

3 1761 06382159 9

PJ  
5129  
D45M35  
1887  
c.1  
ROBARTS



*Presented to the*  
**LIBRARY of the**  
**UNIVERSITY OF TORONTO**  
*by*  
**BEN KAYFETZ**









געשטארבן איין העלדין טויט , דאס הייסט אין אשלאכט לעבין דער  
 פֿעסטונג לימאנעס אין דעם יאר 1199 .  
 נאך זיין טויט האבן דיא יודן דער לעבט דארט אין איינגלאנד  
 אונטער דיא רעגירונג פון זיין ברודער 'יאהאן אהנע לאנד' ווידער זייער  
 מדינע צייטן .

אונ דער יאזעף איז געווארן זייער גיאכטעט אין גאנץ שפאניען אונ  
 בייא יודן אונ בייא קריסטן , אונ האט גוטס געטאן מיט יעדן מענטשין  
 נאר אן אונטערשייד , גלוקליכער פאר אלעמען אבער האט ער געמאכט  
 דעם עדווארד וואס וואר זיין וועקטער , ער האט אים אין שפאניען איין גוט  
 געקויפט אונ האט אים איינע ארענטליכע פרויא גיגעבן , אונ האט אים  
 אנוטע שטעלע פערשאפט , אונ וואר אים אזו דאנקבאר אזו לאנג ער  
 האט גילעבט , אונ דער יאזעף האט זיך אויס גילעבט זינע יארן מיט  
 דיא הדסה אין עזשער אין פבוד אין גדולה אונ אין נחת , אונ האט דער  
 לעבט פריידע פון קינדער וואס זיינען אויך גיווארן דארט גיעהרמע לייט .  
 איצונד אבער מיינע מיינערע לענערין האבן זיך דיא צייטן זייער פיל  
 גיענדערט , אין איינגלאנד וואס אידין האבן דארטן דיא פארניגע צייטן  
 גיהאט פיל שלעכטס זיינען זייא דארטן היינט דיא גרעכטע רייכע לייט  
 אונ גרויסע הערין , געשעצט אונ גיאכט אזו נאר בייא דער רעגירונג , גיב  
 נאט דאס אונזער רעגירונג זאל אזו אויך פון אונ צופרידין זיין דאס מיר  
 זאלן ווערט זיין מקבל צו זיין דיא גוטעס אונ דיא פרייהייט מיט וועלכע זיא  
 א ז אונז קונד פון מאג צו מאג מעהר אונ מעהר .



אונ פלעגן אזו איבער פאלין איבער קריסטליכע האנדיל שיפין, איבער  
דיא שטעט וואס ליגן בייא דעם ברעג פון סעחר, מער פאר אלע האפן  
געליטען פון דזער באנדע דיא שפאנישע קיסטענגלענדער, זייא פלעגן  
אריין פאלין אין דיא קליינע שטעט אונ אויס מארדין דיא איינוואונער אונ  
אויס ראבירין זייערע פערמעגנים, ביז שפאניען וואר געניימנט ארום צו  
שקין גענין דזער באנדע אייניגע קריגס שיפין מיט זייער פיל חיל, אונ מען  
האט זייא אלעמען גיפאנגען, עס ווארין זייערע אייניגע הונדערט, דעם  
גרעסטן טייל פון זייא האט מען געמאכט פאר גאלערען שקלאווען (דאס  
הייסט מען האט זייא אן געשטיט אן דיא קריגס שיפין דאס זייא זאלין  
דארטין ארבייטן מיט דיא רוידער פל זמן זייא וועלן לעבין), דעם קלענערן  
טייל האט מען אויף גיהאנגען אין איין שטונדע בייא דעם האווען זאן  
זאבעסטין. זייער הויפטמאן דער שאמעאוויגרין איז גיבראכט געווארין פאר  
דעם קיניג דען ער האט אים געוואלט זעהען, נון זייגען ארויס אויף דער  
גרויסער גאלערעי דארטין אין דעם קיניגס הויף אלע פרינצען, פרינצעזינען,  
הערען אונ באמען, אום צו בעטראכטן דיזען גיפירכטעטן הויבער, נון  
ווארין אונטער דיזע גימינדע צו שויער (קוקער) אויף יאזעף אונ דיא הדסה,  
דען דזער יאזעף וואר איין הויפטמאן, אונ זייא האפן דיזען סוחר באלד  
דער קאנט, אונ אזו ער זייא אויף, נון וואר אים וייא הייסע פונקען אין  
דיא אויגן אום צו זעהען דיא אכטונג פון זייא ביידן בשעת ער איז פאר  
זייא גישמאגען געשטיט וייא איין געמיינער הויבער, ער האט זיך פערגעוויס  
געוואונטשין בשעת מעשה צעהען מיתות משונות אלס אזו איינע שווערע  
קנאה, דאך דיזע ביידע איידעלע לייט, דער יאזעף אונ דיא הדסה האפן  
בייא דעם קיניג אום גינאדע פאר אים גיבעטן, אונ דער קיניג האט אים  
צוליב זייא געלאזט לעבין, ער האט אבער געמוזט פריער שווערן דאס  
ער זאל אוועקרייזן גאך עניפטען אונ ער זאל זיך מער שוין גיט אומקערן  
קיין אראפא, ער האט אבער גאר גיט גיקענט דער ציהען ביז אהין, דען  
ער האט זיך זעלבסט אויף גיפרעסן פון פערדוס אונ פון קימער, אונ דאס  
געשיינקטעס לעבין וואר אים צו לאסט אונ איז געשמארבן אויף דער שוף  
אויף וועלכע ער האט גירייזט גאך עניפטען, אונ דאס מעהר וואר זיין גראב.  
אונ דער קיניג ריכארד וואס וואר אימער טרייא זיין פארשפרעכין,  
האט אין זיינעם גאנצין לעבין געשיצט דיא יודין אונ האט זייא בעהאנדילט  
זייער פריינדליך, צום אומגליק האט ער נור רעגירט צעהען יאר אונ איז



### דאס ענדע

באלד נאך דעם האט דער קניג אריין געשיקט קיין יארק אנרויסע מאכט אום צו בעשטראפן דיא שולדיגע, צום אומגליק האט מען שוין דיא רעכטע שולדיגע גיט דער וויסט, דען דער שאטעאויגרין וואס האט גוט פערשטאנען דאס דער קניג וועט זיך מיט אים זייער גוט אפ רעכענען, ער איז אועק אויף אשיף מיט אנרויסע באנדע קרייצפאהרער, נון האט זיך אויס געלאזן נור דאמיט דאס מען האט דארטין אפ גישאפט אלע צינאווינקעס ביז איינעם פון קליין ביז גרויס פאר סלאבא דייסטווא, אונ אויף דיא גאנצע גרענע האט מען ארויף געלייגט אשווערע קאנטערבוציע וואס זיין האבין זיך גיט גיקענט אויס צאלן אין פיל יאר, אויך האט מען איין געמאנט אלע שולדין פון דיא אידעשע פאפירען וואס ווארין אריין געטראגן אין דער קאמערדראל ארכיווע, עס זיינען דורך דעם פאר ארעמט געווארן דיא גרעסטע קויף לייטע, דיא גרעסטע באראנען, אונ מען האט מיט דעם געלט פערגיטיגט מאנכע יורשים פון דיא יארקער יודן וואס האבין זיך גיפונען אין אנדערע שטעט, מער פאר אלעמען האט מען פערגיטיגט דיא הדסה, דען מען האט געוואוסט אויף קלאר דאס דיא ערבשאפט פון אירע עלטערין וואר זייער גרויס, אויך ווארין זייער פיל פאפירען אריין געטראגן געווארן פון איר פאטער אין דער קאמערדראל ארכיווע אויף דיא גרעסטע לייט, נור דער גרעסטער טייל פון דער קאנטערבוציע אונ פון דיא פאפירען איז געבליבען ביין דער קרוין, דען עס האבין זיך ווייניג יורשים גימעלדעט וואס האבין גיקענט גינעצליך אויף ווייזן דאס זיין זיינען ריכטיגע יורשים, דאך אבער דער מיט אליין האט זיך דינע בלוטיגע שולד גיט גיענדיגט, דען גאטעס האנט האט דיא באנדימען גיגרייכט אויף זייערע ריזן אויף דיא שלאכט פערדער, זיין זיינען דארטין אומגיקומען מיט מיתחת משונות, אטייל אין פעסט, אטייל אין שווערד, אטייל אין הונגער, אין דורשט, אונ אטייל זיינען גיפאנגען געווארן אונ פאר קויפט געווארן פאר קנעכט אין ווייטע לענדער דאס גיט זיינער פון זיין האט זוכה גינען זיך אום צו קערן אהיים.

אונ אזו האט זיך מיט דעם שאטעאויגרין אויך גיט גוט אויס גילאזן, גאט האט זיך מיט אים אנדערס אויס גירעכניגט, ער מיט זיין באנדע וואס זיינען מיט אים אנטלאפן געווארן אויף שיפן אונ זיינען געווארן רויבער,

אין דער וועלט זיינען אויפגעבויט שוין דיא גליקליכסטע . עס ווארין בייא דייער  
געשיכטע דארט אלע הויף ראמען אלע הויף לייטע , זייא ווארין אלע  
העכסט גערירט דער פון אונ האפן געוויינט פריידן מדערין , אונ האפן  
דעם קיניג גליקליך גיפרייען דאס גאט האט דורך אים אזו אייגע איידעלע  
צדקה אים געפירט . אונ דייער גליקליכער צופאל האט אזו ווייט געוויקט  
אויף דעם איידעלין געמיטה פון דעם קיניג אונ פון דער קיניגן מיטער ,  
דאס זייא האפן דעם יאזעף מיט דיא הדסה גיט אוועק געלאזן פון זיך  
ביז זייא וועלין זיך בייא זייא אין פאלאזן פעהריראטהען , זאנקסט הייסט  
האפן זייא גיזאנט גאך האלב געטאן .

אונ אין אייניגע טעג איז עס גישעהען מיט גרויס פאראד , עס ווארין  
געלארין דער צו דיא גרעסטע אידישע לייט פון לאנדאן , דער גרויסער  
ראבינער , אונ בייא דעם מיש האט זייא דער קיניג פערשפראכן זיין שוין  
אונ זייגע פריינדשאפט , אונ האט געפעטן דעם יאזעף אברואל דאס ער  
זאל אן געמען דעם יאסענס שטעלע , דאס הייסט ער זאל ווערין בייא אים  
שאצמיסטער . דער יאזעף אבער האט אים בעראנגקט דער פאר , גיין  
מיין גרויסער קיניג האט אים דער יאזעף גענטפערט , איך קען איידע  
גרויסע גענאדע גיט אן געמען נור אים דייעס גרוינד ווייל איך האב עלטערין  
וואס ווארמין אויף מיר דארט אין טאלעדא , זייא זיינען מיליאנערין אונ  
איך בין בייא זייא נור איינער , איך מוז גאך שפאניען ציהען , אונ ווערדע  
דארמין אויך איינע קרוין שטעלע האפן .

אונ דייע גייע גליקליכע פאר פאלק האפן זיך פערזאמט דארמין  
אין הויף מעכער אלס איין מאנהייט , אונ דער גאך האפן זייא אפ גירייזט  
פון דארמין גאך שפאניען , עס איז מיט זייא געפארין דיא אנא , איר זון  
אווען , אונ דער קיניג האט זייא פערשפראכן פאר זייער אוועק פארין דאס  
ער וועט לאזן מאכן גרויסע שלעצטוועס וועגן דיא רציחות אונ וועגן  
דיא אים רויבונג אונ וועט זייא אומקערין אלע שאדינס , דאס הייסט  
וויפיל עס האט אנגעטראפן דאס פערמעגן פון איר פאטער אונ פון דעם  
יאסען , מעהר אלס צווייא מיליאן טאלעד , ער וועט דאס איין קאסירין פון  
יארקער גופערנע , אונ האט זייא ארויס געלאזן פון זיך זייער פריינדליך  
אונ ליבליך מיט איינער גרויסן בעוואכונג ביז דעם האווען .



אויף דיא גראטע וואס קומט ארויס צו איינעם שטראם , דארטין וועלן מיר  
 דינגען איין שיפעל און וועלן באלד קומען אין איין זיכערן ארט , דוא  
 וועסט זעהען דאס איך ווערדע גאך מינע הדסה צוריק באקומען , און  
 ווערדע גאך גרויס עהרע פון דעם קיניג איין נעמען . דען דער ריכארד איז  
 איין גינעקטער מאן .

דינע ווערטער זיינען אריין זייער טיף אין דיא אויערין פון דעם וועקטער  
 און האבן זיך אזו גיידע זייער שטארק גענומען צו דער ארבייט , און  
 זיינען פון דארטין אנטלאפן אין דעם זעלביגען טאג וואס דיא פעסטונג  
 איז גענומען געווארן פון דעם שאטעאוויגריין , און אלס זייא ווארן שוין אין  
 זיכערהייט . האבן זייא געדונגען אדער געקויפט אפאר פערד און האבן  
 געוואלט ביזן גאך לאנדאן . צום גליק האבן זייא אונטער דר וועגניס אן  
 געטראפן דעם קיניג פארענדיג צו דער מוטער , און דער יאזעף האט זיך  
 אים פאר גישטעלט , דען דער קיניג האט אים זייער גוט גיקענט גאך פון  
 דעם שפאנישען הויף , און האט אים אזו זייער פריינדליך אויף גינומען ,  
 און האט אים איין גילארין דאס ער זאל אים בעגלייטן אויף זייער קורצע  
 רייזע צו זיין מוטער , און האט אים דארטין בעהאנדילט אלס גרויסן נאכט ,  
 דען ער האט געהאט וואס צו היידן מיט אים איבער דיא באמאלדיגע  
 שפאנישע פאליטיק , און אלס דער קיניג האט אים אונטער וועגניס גיפרעגט  
 וואס איז זיין טאן אין איינגלאנד , האט ער אים גיענטפערט דער וויילע  
 קורץ און בינדיג , איך בין היר געקומען אום איין מיידיגען צו הייראטהען  
 פון יארק , און אלס דער קיניג איז בייא דעם נאמען פון יארק געווארן  
 אומגענדרעט , האט ער שוין דיא גאנצע געשיכטע זיגע אפ געלייגט אויף  
 איין אנדערס מאל צו דער ציילן פאר אים , ער האט מער גיט וויא אום  
 געלאזן מיט דיא ווערטער , מינע פרויט האט געטרונקען דעם גיטערין  
 טראפן וואס עס האבן דארטין דיא איבעריגע יודן גיטרונקען , און דיא  
 געשיכטע אין גאנצן האט ער אים דער ציילט אלס דער קיניג האט אים  
 צוזאמען גיבראכט מיט דער הדסה , און נון לאמיר אונז אומטענדין צוא  
 זעהען וואס עס איז מיט אונזערע חתן און כלה געווארן גאך זייער  
 צוזאמען קומען .

און אזו וויא עס וואר גיט צו בעשרייבן דיא פריידן פון דעם יאזעף  
 און דיא הדסה , אזו וואר אויך גיט צוא בעשרייבן דיא פריידן פון דיא  
 קיניגין און דיא פריידן פון דעם קיניג זעהענדיג וויא דינע צווייא יונגע  
 מענטשין וואס פאר איינע האלבע שטונדע ווארן זייא דיא אומגליקליכסטע

האט זיא שוין דער זעהען מיט אירע אויגן דאס זעלבנע וואס מיט צעהען  
מינוטן פריער האבן עס נור אירע אויגערן גיהערט, דען דער יאזעף  
אבודאל וויא ער לעבט אונ ליבט איז איר בייא דער זייטע גישטאנען.

נון מיינע טייערע לעזערין ווער קען דיא פריידן, דיא גידאנקען, אונ  
דיא ווערטער פון דיא צווייא גליקליכע אויס שרייבן, מען קען עס נור אין  
זיך זעלבסט פילן אבער גיט אויס דריקן מיט דער צונגע אדער מיט איינע  
פעדער פאר דעם צווייטן, דאהער מוזטו עס זיך פון זעלבסט פאר שטעלן,  
אונ מיך דינען שרייבער בעפרייען פון ציא בעשרייבן דיזע אונאויס  
שרייבליכע פארשטעלונג אום צו דער ציילן דיא גישטיקטע פון יאזעפס  
בעפרייאונג פון זינער געפיינקעניס, דיזעס איז גישעהען זייער פראסט,  
דער וועקטער וואס וואר אים אונגעטרויט דיא גיפיינקעניס פון דעם יאזעף  
אבודאל, ער איז מיט דער צייט זייער באקאנט געווארן מיט זיין  
גיפאנגענעם אונ אזו שוין געוואוסט דאס ער איז זייער רייך, אונ איז פון  
אנרויסע פאמיליע, אונ איז אזו גענוג אין שטאנדע צו לוינען זייער רייכליך  
פאר איינע גיפעליגקייט, אונ פלעגט דאהער אים זייער ארענטליך ציא  
זעהען, פון איינער בעפרייאונג וואר אבער קיין רייד, דען העטע ער אים  
לאזן דורך וועלכן מיטיל עס איז אנטלויפן כאן וואלט אים דר שאטעאויגערן  
אויף דער שטעלע דער שטאכין, נון אבער וויא עס האט זיך גימאכט דאס  
דער שאטעאויגערן וואר שוין מער גיט אין פעסטונג, אונ דער שטורעם  
פון דיא בעלאגערער איז גיווארן פון טאג צו טאג שטארקער אונ שטארקער  
דאס עס זיינען גיפאלן פיל פאלק פון ביידע זייטן, דא האט זיך שוין  
גילאזט דיזער וועקטער בעריידן פון דעם יאזעף אבודאל דאס זייא זאלן  
ביידע אנטלויפן פון דאנען ליבער עדווארד, האט יאזעף גיזאגט צו זיין  
וועקטער, צו נאך פערשטייטו גיט דאס אונזער ביידענס לעבן איז גיט  
ווערט אנבאטן, מיר וועלן דא אומקומען ענטפער פון דונגער, אדער פון  
שווערד, נון וואצו זאלסטו דיין לעבן וואגן פאר אזוא איין הערדין וואס  
איז איין מערדער, איין רויבער, איין מורד אן זיינען גומין קיניג, ער ווירד  
דאך היינט מארגן גיהאנגען ווערדען אונ דוא גיוויס אויך מיט אים, דען  
דוא וועסט גמשפט ווערן אין דיזער זאכע וויא איין מיט שולדיגער, פאלג  
מיך לאמיר פון דאנען אנטלויפן איך ווערדע דיך גליקליך מאכין, איך בין  
גינג רייך אונ פארנעהם, איך ווערדע דיך נאך שפאניען געמען, פאר  
קליידע היך פאר איין קרייצפאטרער, מיך ווירד טאן אזו אויך גיט דער  
קענען דען איך גייא דאך שפאניס אן גיטאן, נון לאמיר אונזרעטין, ברעך



«אונ ווער וואר דיין געליבטער הוא שענקטע פון אלע מיידקען» האט איר דער קיניג גיפרענט, «מלכס חתן» האט זיא אים גיענטקערט, זיא אליין האט אים מיר מיט אירע הענט פאר איר מוים צו געפירט אונ מיר ליבטין אונז וויא דיא מלכה. «אונ ווער איז דינער גליקליכער יונגער מאן דיק פאר איינע פרויא צו האבין אונ אזו ערינטט באוויינט צו ווערין פון דיר» האט ער איר ווייטער גיפרענט, «דינער» האט זיק דיא הרסה אפ גערופין הייטט אבודאל פון טאלעדא.

«א היטעל» האט דער קיניג אים געשריען, איז עס מעגליך? אונ פון וואנען ווייטטו דאס ער איז ווירקליך מוים, איך האב עס גיהערט פון דיא יודין וואס זיינען גיקומען פון לאנדאן, דען דער זעלביגער שאטעאויגריין וואס האט מיר גיפאנגען האט אים אויך גיפאנגען, אונ האט אים איין גישפארט אין דער פעסטונג פון יארק, נון האט ער דארט פאר געוויס געליטן דעם מוים מיט דיא איבעריגע דארטיגע יודין צו זאמען, «א וואס רעטסטו דיא מיידקען» האט ער זיק אפ גערופין. «גיפאנגען אונ שאטעאויגריין» וואס הערע איך דא, אויף דינע ערווינצטע פראגע האט אים שוין דיא הרסה דער ציילט דיא גאנצע געשיכטע פון איר גיפאנגשאפט אונ וויא אזו זיא קומט אהער אין דעם פאלאץ פון דער קיניגין, אונ דאס האט דעם קיניג אזו ווייט אויף גיבראכט דאס ער האט געשווארין זיק נוקם צו זיין אן דעם שאטעאויגריין מיט דיא גרעסטע נקמות פון דער וועלט, «א איך ווערדע פאר דינען בלוט הונט» האט ער גיזאגט אים מראכטין אניעס מוים, איין מוים וואס דער לעצטער דור זאל פון אים מיט שוידערין אונ שרעקין שפרעבין, אונ איז בייא דעם גישפרעה אום גילאפין איבער דעם זאל וויא איין צו קאכטער שלאגענדיג מיט דעם זעפעל אן דער ערד.

אונ עס וואר אלס זיין צארין האט זיק עטוואס אפ געקילט, האט ער זיק ווידער גיווענדעט צו דער הרסה אונ האט צו איר גיזאגט, בערוהיגע דיק מיידקען, דען דינע טרויעריגע נאכריכט איז גיט ריכטיג, דיין יאזעף לעבט גאך אונ אין איינער פערטיל שמונדע האסטו אים צוריק אין דינע ארעמס, אונ דיא ווירקט ווידער אויף בליהען אונ בלייבין אימער פריש אונ גרין וויא איינע ווירקליכע מירטהע.

דינע ווערטער האבין געווירקט אויף הרסעס געמיט וויא דיא ווערטער פון דיא שבתים «עוד יוסף חי» אויף דעם געמיט פון יעקב אבינו, זיא איז געווארין וויא צו טומעלט אונ וואר גאנצע צעהען מינוטין גאר אן איין זינען, אונ דער גאך אלס דער פרייליכער שרעק איז איר שוין איבער גיגאנגען

פאר איין פראקטין ריטער אונ ווייטער ניט, אונ האט אייך דער קאנט פאר דעם קניג נור בשעת דיא קראנאציע, יאונ וואס וואר דאן האט ער איר ווייטער גיפרענט דיאן האט הרסה גיענטפערט. דאן איז זיא אין אונמאכט געבליבן, אונ דער נאך אלס זיא איז שוין צו זיך גיקומען האט זיא זיך מיט דער גרעסטין רהינקייט אפ געזאגט פון אירע גאלדענע האפענונג צוא הייראטהען אייך, דאך אבער ניט פון אייער ליבע, אונ האט צוליב דעם אויס געבראקרט איר חתן וועלכין דיא עלטערין האבין אים פאר איר אויס געקליבען, ער וואר אזו נאר דער שענקסטער, דער רייכסטער אונ דער געבילדעסטער יונגער מאן פון דער איינגעלשין אידעשין וועלט, אונ האט אזו נור פאר אייך אליין גילעבט אונ פאר אייך געשטארבן, אונ אייער ווירדיגער נאמען וואר איין געשלאסן אין איר לעצטעס גיבעט.

״וויא ליבע מוסער״ האט זיך ריכארד אפ גערופין, נון ווייסטו שוין וואס פאר אמירדקען עס וואר מיין געליבטע, זיא וואר פיל מער אלס איין מענטש, זיא וואר נור איין איינגעל, אונ איך זינדער וואר דיא אורזאך פון איר אומגליק, פון איר טויט, א דער געמיינסטער טויט וואס נוסעס פאר זיינע געליבטע, איז זיך נוקם אן אירע געליידיגער, אונ איך דער מעכטיגסטער פון איינגלאנד האב איר נאך גראדע פאר קערט געטאן, מינע געליבטע האב איך באטראגין, איר גליק צו מראטין, אונ איהרע געליידיגער געשווינט, אונ דאס ווערדע איך מיך נימאלס פערצייהען, עס בלייבט איין אייביגער שאנד פלעק אויף מייער זעלע וואס זעלבסט דער טויט מיט זיינעם גיטערין מראטין, אונ דיא העלע מיט אלע אירע פלאמען ווערדין עס ניט קענען פון איר אויסוואשן, נון זאג זעה מיר מי דוכען (אויס ווענדענד זיך צו הרסה), איז נאך וואס געבליבן ווער פון איר פאמיליע מיט וועלכע איך זאל נאך קענען נוסעס טאן אויס מיין געוויסן איין עטוואס צו בערוהיגען נור איך איינע אין אייערע לענדער, האט זיא אים גיענטפערט אונ איך דיא איינציגע קען שוין ליידער קיין נוסעס פון אייך אן געטען, אונ ווארום דען גיכט, האט ער איר גיפרענט, ״ווייל מיך האט געטראפן דאס זעלביגע וואס עס האט געטראפן דיא מלכה״ אונ בין אזו געווארן אומגליקליך וויא זיא, דען איך פערשטייא אויך וויא זיא אויף ריכטיג צוא ליבן, אונ מיין געליבטער איז מיר זייער פריא צייטיג אפ גערסין גיווארן, אונ ווערדע שוין מינע יארן איינזאם אין קימער פאר לעבן, אונ אזו איז שוין פאר מיר אלעס איבעריג, אונ זיינע גיטע גרויסער קניג ווענדע אן בעסער אן איינע אנדערע פערזאן וועלכע עס איז נאך לעגענס לוסטין.



גיווארפין וואס זיא האט אים אפ געהאלטן דאן פון צו באשטראפן שטריינג  
 אין אנפאנג דארט אין לאנדאן דיא גרסטע רוצחים אונ כארד ברעכער  
 בייא דער קראנאציע, אונ אין דער גאנצער צייט פון דיעס גישפרעה וואס  
 האט גידויערט ויער לאנג האט ער אלץ ניט ארונטער גינומען דיא אויגן  
 פון דער הדסה דען זיא האט אים וויא באצויבערט מיט איהרע געמליכע  
 שויגהייט, אונ גאך מער מיט איר אן קלאגענדע אונ טרויעריגע מינע,  
 ביז ער האט זיך ניט גיקענט אין האלטן אונ האט איר גיפרענט ווער זיא  
 איז. איך הייס מירשהע. האט זיא אים געענטפערט, איך בין דיא טאכטער  
 פון דעם בענעדיקטוס, מיין פאטער לעבט שוין ניט מער. ער איז ביז צום  
 טויט געשלאגן געווארן פון דיא קרייצפאהרער, יאונ וואס מאכט יאסען.  
 האט איר דער קניג ווייטער גיפרענט, וואס אלע יודן פון יארק מאכן.  
 האט זיא אים געענטפערט, יאונ וואס מאכט זיין טאכטער דיא מלכה.  
 האט ער ווייטער גיפרענט, זיא איז מיט אייניגע טעג פריער פאר אים  
 געשטארבן. האט זיא אים געענטפערט.

יאזו מלכה איז געשטארבן. האט דער קניג אויס געשריען אונ האט  
 פאר בראכן דיא הענט, דיא שיינע מלכה, דיא געמליכע, דיא צנוועריגע,  
 א פאר פלוכט זאיי דיא האנט וואס האט איהר דאן דא אין לאנדאן  
 בעלידיגט, א שיערע אייביג געליבטע מלכה פאר געסין זאל איך מינע  
 רעכטע האנט אויב איך ווערדע זיך ווען פאר געסין, בייא דיע ווערמער  
 איז דיא הדסה געפאלן אויף דיא קניא אונ איהרע ביידע אויגן האבן זיך  
 געפונט וויא צווייא קוואלין וואסער, אונ דער קניג איז אלץ אויסגיאנגען  
 איבער דעם זאל, אונ האט געבראכן דיא הענט, אונ דער גאמען מלכה.  
 האט פון זיין מזיל פערקלונגען דעם זאל, אונ דער גאך אלס ער האט זיך  
 שוין איין געוואס בערוהונט, האט ער זיך אום גיווענדעם צו איר אונ האט  
 גיזאנט, שטייא אויף מיידלעך אונ זאג ווארעסט דוא נום מיט דער מלכה,  
 ווארעסט דוא איר פאר טרויסע פריינדלין.

יא גרויסער קניג. האט זיא אים געענטפערט, איך וואר איר פיל  
 בעסער אלס איינע שוועסטער, מיר ווארן נור איין זייל אין צווייא קערפער,  
 יבן מוזטו דאך אויך וויסן. האט צו איר דער קניג גיזאנט, פון מיין ליבע  
 צו איר, יא זיא האט עס מיר אין דעם ערסטן טאג מיט געמילט. האט  
 אים דיא הדסה געענטפערט, נון האט זיא דען געוואוסט פון וועלכן ראנג  
 איך בין. דאס הייסט דאס איך בין ריבארד דער קניג האט ער איר ווייטער  
 גיפרענט, זיין האט זיא אים געענטפערט. זיא האט אויך געהאלטן נור

צו איר גיזאנט אפ בייגענדיג זיך צוריק , אַ מעכטן דיזע מױא מראפּינס  
 ווידער באלעבין אונ אפ פּרױשין דיײַגע געלבע אונ וועלכע בלעמער , נון  
 זאג מיר מיין קינד וואס דיײַנקסט רוא איצונד , מיט וואס קען איך דיר  
 דינגען , האכט רוא נאך האפענונג .

אַ גרויסע קיניגין האט זיא איר גענמפערט , אלע מינע האפענונג  
 וויגען שוין אין דיזעם לאנד מיט פיסען צו מראמין , איך דיײַנקע אזו נאך  
 שפאניען צו ציהען , גוא ווילסטו דיין פאמער לאנד פערלאסן האט איר  
 דיא קיניגין גיפּרענט , וואו האט איין יודע איין פאמער לאנד בייא דער  
 יעצטיגע צייט האט זיא איר גענמפערט , אין אונזערע אלטע דברי הימים  
 שמיים געשריבין דיזע ווערטער , איין פאנעל האט זיין געסט , אין פוקס  
 האט זיין לאך , דער יודע אבער קוים זיין גראב , דען ער ווערט געזאנט  
 אונ גיהעצט פון איין לאנד אין דאס אנדערע לאנד .

אונ דאך בלייב דא הדסה האט איר דיא קיניגין גענמפערט , איך  
 פערזיכערע דיר דאס דאס איז שוין דער לעצטער שמועס וואס איז דא  
 איבער דיין נאציאן איבער גינאנגען , עס ווירד שוין דא איינע אייביגע  
 רעכט הערשען , אונ דיא יודין וועלן שוין גלייכע בירגער זיין וויא אלע  
 אנדערע וואס וואנטען אין איינגלאנד , נון פערגעס אן אלע ליידין אונ ווער  
 נוט פריינד מיט אונז .

אַ ליבע קיניגין האט איר דיא הדסה גענמפערט , איך וויל אנועק  
 פון איינגלאנד ניט אויס פורכט פאר דיא שפעטערע צייטן , נור צוליב דעם  
 וואס איך בין דא שוין אייגע עלענדע , איינע ווילד פּרעמדע , איך וויל  
 אנועק צו דיא גלעטערין פון מיין געליבטן חתן , איך ווערדע זייא זאגן דאס  
 איך בין עס דיא הדסה וואס האט געזאלט זייער שוויגער טאכטער ווערין ,  
 אונ בין געקומען נור אויס מיט זייא צוזאמען געוויינען .

אין דעם וויא זייא היידן דא אזו , איז אריין איין קאמער דינער אונ  
 האט גיטעלדעם דער קעניגין דאס דער קיניג איז גיקומען , אונ איז מאקע  
 אין דעם זעלביגן אויגן בליק אריין אונ האט זייא ביידן דער וויסט אין  
 דיזעם טרויעריגן גישפּרעך מיט פּערוויינטע אויגן , ער האט אין דער הדסה  
 דער קענט אויף דער שטעלע איין אידעשעס מיידקען , אונ האט זיך דאהער  
 זייער לייכט גישמויסן פון וואס דא קען איצונד גירעט ווערין , אונ דאהער  
 באלד נאך דעם ערקסטן גערום האט ער אן געהייבן צו היידן מיט דער  
 מומעד פון דיא רציחות וואס דיא קרייצפאהרער אונ דער גאראד האפן  
 אן גימאכט אין יארק , אונ אין דיא אנדערע שטעט , אונ האט איר פאר



אונ דיא קיניגין וואס וואר שוין זייער גוט קלאר אין הרסעס לאנג  
 האט איר דיא גאנצע צייט גיט געאונרוהיגט מיט קיין בעווה, מיט קיינע  
 נאכפראגע, זיא האט איבער געווארט ביז דיא הדסה האט זיך האלב  
 בארוהיגט אונ צו זיך גיקומען, אונ דאן האט זיא איר געלאזט זאגן דאס  
 זיא ווינצט דאס זיא זאל איר אויף דעם דריטן טאג באזוכן, אין דיא דרייא  
 טעג האט זיא זיך צו רעכט געמאכט מיט אירע קליידונג, מיט איר פויג  
 וויא ווייט מעגליך איז, אונ האט אזו ערשיינט פאר דיא קיניגין געקליידעט  
 האלב יום טובדיק אונ האלב זאלאבע, אונ האט אזו נושא חן גיווען בייא  
 דיא קיניגין וויא אמאל אסתר המלכה בייא אחשורוש.

״וויא גייט עס מיינע ליבע הדסה״ האט איר דיא קיניגין גיפרעגט,  
 ״א גרויסע קיניגין״ האט זיך דיא הדסה אפ גירופין צוא איר פאלענד אויף  
 די קניא, רופט מן גיט הדסה מירטהע רופט מן בעסר ״וויידע״ ערבה \*  
 דען איך בין איינע טרויערנדע, בייא מיינעם ערסטן קומען צוא איידער  
 מאיעסטעט האט מן מין פאטער ביז אידר טראן בעגלייטעט, מיינע  
 מוטער האט דער ווארטעט מין צוריק קומען דארט אין מיינער הייס, אין  
 מיינעם הערצין האט גיטראהנט וויא איין קיניג מין געליבטער יאזעף, אונ  
 איצונד א גרויסע קיניגין בין איך שוין איינע ארעמע אונ פערלאזענע יתומה,  
 איינע טרויערענדע יונגפרויליכע וויטווע, דען דער יאזעף אברועל וועלדין  
 איך האב שוין מיט רעכט ״מין״ גינאענט, שלומערט שוין דעם אייגענעם  
 שלאף, ער איז אלס אין הייליגער פאר זיין גלויבן געשטארבן, א מעכטע  
 מן דיער פרומער טויט מיט אים פאר אייניגט.

דינע הייד פון דיער הדסה וואס זיא האט זייא אויס געשפראכין מיט  
 איינער זיסע אונ קלאגענדע שטימע האבין זיך אריין געגליצט זייער זאנפט  
 אין דיא אויערין פון דער קיניגין, אונ האבין אזו רייענד בעווענט איר  
 הערץ אונ איר ברוסט, דאס זיא האט זיך איין געבויגן אונ האט איר אקום  
 געטאן אויף איר ווייס גיוועלכטן שטערין, אונ האט אים דער בייא באגעצט  
 מיט אייניגע גרויסע טראפין טרערין ״א מיינע טייערע מירטהע״ האט זיא

צוא

\* מיר האבין שוין דינע באמערקונג פריער גימאכט דאס דער בויס הרס  
 איז אין טייג מירטהע, אונ עס ווערין מיט זינע צווייגן געציקט דיא בלוטען קרענין  
 פון דיא פלות, אונ דער בויס ערבה הייסט אין טייג וויידע, אונ ווערט גיפלאנצט  
 אויף קברים צום טרויער, דען דינער בויס מיט זינע פון איינאנדער גילאזענע  
 צווייגן זעהט אויס וויא איינע טרויענדע פרויא מיט פון איינאנדער גילאזענע האר.

הדסה און יאזעף

נון איז שוין גענוג צייט דאס מיר זאלין אונז דער מאנען און דיא  
גווייא העלדין פון אונזער געשיכטע , אונ דאס איז דיא הדסה און איר  
התן יאזעף אברועל , דאך פריער פון דיא הדסה .

מעהר אלס פופצעהען מייל האט דער קאנאוואי ניטראגין דיא הדסה  
מיט דיא אנא אין איינער פעהרהאנגענע זענפטע , זייער שטריינג בעוואכט  
וויא זייער הער שאטעאויגרין האט באפוילן , אונ אזו איז דיא רייזע זיך  
פארנוערטס גינאנגען גאנג אום גישטערט ביז מען איז גיקומען גיט ווייט  
פון דער שטאט "רעאזיען" וואס דארט וואר דאס ווינטער קוואטיר פון דער  
קיניגין לעאנארא , אונ וואס לויט דעם באפעל פון דעם שאטעאויגרין  
האבין זייא איר געדארפט מיט אפאר מייל פריער אויס מיידן , דען ער  
האט גוט פערשטאנען דאס דיזע שטאט קען אים צו דיזעס טראנספארט  
אזו פיל שאדין וויא איינע קל'פע צו איינער שיף אויף איין בייסענדין פלוס ,  
אונ זיינע לייטע האבין אים אין דיזער זאכע אויך גיפאלגט . אונ האבין  
זיך מיט אפאר מייל פריער אפ געבויגן אין אזויטיגע וועג וואס גייט דורך  
אטיפין וואלד , אונ דיזע קלונגע פארזיכטיגקייט האט אים גראדע אומגליקליך  
גימאכט , דען צו הדסעס גליק האט דאן גראדע דיא קיניגין דארט אין  
וואלד געוואכטעט , אונ האט זעלבסט אן געטראפן דיזען פאר באטענעם  
אונ גערויבטן טראנספארט , אונ האט אזו געלאזט דיזע בייזע פרויען אפ  
שיקן אין פאלאץ "וועדאמא" וואס וואר אין "רעאזיען" , אונ דארט האט  
מען זייא אפ גיגעבין באזונדערע צימערין מיט אלע וויגאדעס , דען עס  
פלעגט זייא צו באזוכין אלע טאג דער הויף דאקטער , אונ אין פערלויף  
פון איין מאנהייט איז דיא הדסה געווארין רעכט גיוונט דאס זיא האט שוין  
גיגענט אן נעמען בעזוכע פון דיא דארטיגע יודין , אונ פון זייא האט זיא  
שוין גיהערט דיא טרויעריגע געשיכטע פון יארק , אונ האט אזו בעוויינט  
אויף איין מאל פיל געליבטע אונ מיינערע פערוואנדעטע , איר מוטער ,  
איר געליבטן יאזעף אברועל , דען זיא האט געגלויבט דאס ער איז אויך  
אום גיקומען דארט אין פעסטונג , זיא האט באוויינט דעם יאסען אונ אזו  
גאה זייער פיל גוטע פריינד אונ באקאנטע , זיא האט טרויער אן גיטאן  
אונ האט באדויערט , זאלין וואס זיא האט דאס אומגליק אזעלכע מיינערע  
אונ הייליגע פערזאנען איבער צו לעבין .



וויסמ דאס מענער פרויען און קינדער ליגן גיטאכטענער הייד אין איינעם  
הויפן און שווימען אין זייערע אייגענע בלוט .

דאך אבער דיזע שרעקליכע שצעגע וואס דארף אין יעדעס מענשליכע  
הערץ ערוועקן איין ציטערן און איין אום אום שפרעכליכן שמערץ .  
האט גראדע דיזע בלוט דורכטיגע לייט העכסט ערפרייט , און האבן אריין  
געפירט זייערע שארין אין דיזער פעכטונג מיט גרויס פארדאד , מיט גיזאנג  
און קלאנג , דען זיין האבין גימיינט דאס זיין וועלן דארט ערוויסקן גרויסע  
רייכטום , בערג גאלד און זילבער , זיין האבין זיך אבער אין זייער  
האפענונג גאנץ בעטראגן , דען זיין האבין דארט קיין פארעם דער וויסט ,  
דען דיא יודין האבין בעפאר זיין האבין זיך אליין איינער דעם אנדערן  
גיהארנעט , פאר ברענט אלעס וואס זיין האבין בייא זיך גיהאט , און  
דאהער זיינען דיא קרייציפאהרער אום פארדרום איבער גיפאלן איבער  
דיא שוויטע קערפער און האבין זיין אויף שטיקער צו האקט .

דער ערסטער גאנג פון דעם שאטעאויגריין וואר צו דעם קעלער וואו  
ער האט געהאלטן איין גישפארט דעם יאזעף אברועל , זיין מרייען  
וועכטער האט ער שוין גיט דער וויסט , דא האט ער גילאזט אויף ברעכין  
דיא מיר , און האט דעם יאזעפין שוין אויך גיט דער וויסט , ער האט גור  
דער וויסט זיין בעטיל אזו ווארעם און אזו איין געדריקט אזו וויא ער וואלט  
איר ערסט פערלאזן , נון האט ער אים גילאזט זוכין אונטער דיא  
גישלאכטעמע יודין , און אלס ער האט אים דארט אויך גיט דער וויסט  
האט ער אים געשריען "נון בין איך פערלארין" דער יונגער מאן איז  
אנטלאפן און זיין ראכע פייל וועט מיר שוין פערנעוויס פון ווייטן מרעפין .  
דער צווא נאך האט ער באקומען אין דיזעם טאג דיא מרויעריגע  
גאכריכט דאס דיא הדסה מיט דער אנה און מיט זייער קאנאוואי זיינען  
גאר גיט אונגיקומען קיין גראנפילע , און איז דער פון שיר פון זינען אראפ ,  
דען ער האט פערשטאמען אויף קלאר דאס דער קניג וועט שוין וויסן  
פון אלע זיינע מעשים רעים .

אין דיזע צייטן האבין דיא איינגעלשע יודין געליטן זייער פיל כמעט  
אין אלע איינגעלשע שטעט , איבער הויפט אין דיא קהלות פון ליאן ,  
שטאמפארט , ענדמאנספור , נארוויך און לינקאלין , עס וואר דארט  
פערנאסן געווארן אירעשע בלוט טייכן ווייס .

און האבין גימייטעט דער מיט פילע אידעשע מענטשן , איבער הויפט  
 קונדער און פרויען , איין שטיין האט געטראפן דעם יאסען שטייענדיג  
 בייא דעם עמוד דאוונגנדיק סתה בצבור , און האט דיזעם הייליגען  
 גימייטעט אויף דער שטעלע .

און עס וואר אלס דיזער שטרייט האט זיך געצויגן אין דער לייג ,  
 און דיא יודין האבין איין גיזעהען דאס זייא וועלן דא גאר גיט אויס פירן .  
 דען עס ווערט בייא זייא פון טאג צו טאג ווייניגער מענטשן און ווייניגער  
 שפייז , און אויף הילפע פון לאנדאן איז שוין אויך גיט צו רעכענען , איז  
 בייא זייא געבליבן דאס זייא זאלן ארויס שיקן איין שליח פון זיך וואס  
 זאל אן באטן איין פרידן צו דיא בעלאגערער , דאס הייסט זייא וועלן זייא  
 איבער געבין דעם פעסטונג מיט גאר זייערע גרויסע פערמעניגס , נור  
 בתנאי דאס מען זאל זייא לאזן אפ ציהען פון דאנען אין פרידן , און  
 האבין ארויס געשיקט עמליכע איינגעלשע סאלדאטן פון דיא פופציג מאן  
 וואס זיגען געבליבן בייא זייא אין פעסטונג פון דעם שאטעאויגרינס לייטע ,  
 מיט אווייטע פאנע און מיט דיא שריפט פון איין פרידענס בעדינגונג ,  
 דער שאטעאויגרין האט זיך אבער אויס געלאכט , און האט גענטפערט  
 גאך אין אייניגע טעג וועלן מיר ביידע האבן צוזאמען , זייערע מענטשן  
 און זייערע געלט .

און עס וואר אלס די יודין האבין סקבל גיווען דיזע אום פריינדליכע  
 אנטווארט , האט דער איזאק אריבא זייער ארענטליך באשאנקען דיא  
 פופציג מאן איינגלענדער , האט זייא גידאנקט פאר זייערע ביז העריגע  
 טריי הייט , און האט זייא גיהייסן אפ ציהען פון פעסטונג ביז איינעם , און  
 דיא סאלדאטן האבין עס גיטאן מיט פריידן , און פון יענער צייט אן האט  
 מען שוין מעהר קיין יודין אויף דיא וואלן גיזעהען , נון האבין דיא  
 קרייצפאהרער גימיינט דאס דיא יודין ווילן זייא דער מיט נור באטריגן ,  
 דאס הייסט צו באווען זייא נאהענט צו דער פעסטונג אדער אריין גארן  
 אין פעסטונג אום דארט פלעצליך איבער צו פאלן איבער זייא , און זיגען  
 דאדער געבליבן גאנצע צווייא טעג זיצן רוהיג אין זייער לאגער .

און אויף דעם דריטן טאג פאר נאכט האבין זייא דער זעהען דאס  
 אנרויסער פלאם פייער מיט אנרויסן רויה שטייגט ארויס פון דעם פעסטונג ,  
 און אלס זייא האבין אויף מארגן קיינעם פון דיא יודין גיט גיזעהען אויף  
 דיא וואלן האבין זייא זיך שוין גיוואגט אריין צו גיין אינעווייניג , זייא  
 האבין אבער דארט קיין לעבעדיגע זייל גיפונען , זייא האבין נור דער



צאל, אונ עס וואר גיט קיין אנדערער וואס זאל ממלא מקום זיין פון איין  
 גיפאלענעם, אונ בייא דיא קרייצפאהרער פלעגן צו קומען אנשטאט  
 איינעם צעהען גייע, דער איזאק אריכא אפער וואס וואר דער אידעשער  
 קאמענדאנט האט דיא געמיטהער פון זיין קליינע קאמאנדע אויפגעפרישט  
 מיט הייליגע אונ פייערדיגע ווערטער "א שטריימעט ברידער" האט ער צו  
 זייא אלע וויילע צוגעשרייען, פאר אייער גלויבן, פאר אייער לעבן, פאר  
 אייער עהרע, שטארבט וויא דיא העלדין, שטארבט אזו וויא אונזערע  
 גלוקערין אויף דיא מויערין פון ירושלים, דער מאנט אייך דאס אמאל האט  
 אונזערער אקליינער הויפן פהנים געשטרימין געגין דעם אנמיכוס אונ  
 האבן אים מנצח גיווען, א נאמעס הילפע איז גרויס אונ נאהענט, האלט  
 אייך נאך אייניגע טעג, עס וועט גיוויס קומען הילפע פון לאנדאן, גליקליך  
 איז יענער וואס וועט בלייבן לעבן, נאך גליקליכער אפער וועט יענער  
 זיין וואס וועט שטארבן, דען דאס וועט זיין איין מות ישרים, איין מויט  
 וואס בלעם האט אים מקנא גיווען.

אונ אלע האבן גיענטפערט איינשטימיג, וויא מיר האבן פערשטאנען  
 צו לעבן פאר אונזער גלויבן, וועלן מיר פערשטיין אויך צו שטארבן  
 פאר אים, אונ האבן אזו געשטרימין וויא דיא העלדין, אונ אלס דיא  
 קרייצפאהרער האבן איין גיזעהען דאס זייא האבן דא צו טאן גיט מיט  
 לעמער נור מיט רייסענדיגע וועלף, אונ וועלן אזו גיט אויס פיהרען געגין  
 זייא מיט פייל אונ בויגן, אונ אויך גיט מיט אויס הונגערין, דען עס קען  
 דער וויילע אונטער קומען הילפע פון לאנדאן, איז בייא זייא געבליבען  
 דאס זייא זאלן צו ברייטן שטורעם מאסיגען, דאס הייסט צוג בריקען  
 איבער דיא קאנאלן, לייטערס אונ טורעמס אויף רעדער אום צוא לייפן  
 דער מיט אויף דיא וואלן פון פעסטונג, אונ האבן דער וויילע אויף גיהערט  
 מיט זייא צו שטרייטן, דיא יודין אפער וואס האבן עס אלעס צו גיזעהען  
 פון דעם הויכן טורעם וואס וואר דארט אין פעסטונג האבן נימאכט פאר  
 קערטע הכנות דער צו, האבן אן גיגרייט קנזילן אדער באלן פון פאקולע  
 מיט פעך, פיל שטיינער אויף דיא וואלן אונ קלעצער, זידענדיגע קעסלען  
 פעך, אן גיברענטע שטאבעס אייזן, אונ האבן דער מיט מקבל פנים  
 גיזען דיא שטורעמענדיגע קרייצפאהרער, עס ווארן דורך דעם זייער פיל  
 גיטייטעט פון זייא, אונ פיל טורעמס פאר ברענט גיווארן.

אונ דאהער האבן דיא באלענערער ממציא גיווען גייע שטורעם  
 מאסיגען וואס ווארפן אריין אין פעסטונג גרויסע שטיינער בראנדן פייער

באן אונטער זיך , נון זאל ער אים אין דזער נויט אפ לאזן פינף הונדערט  
 מאן וואס זאלן דעם פעקסטונג היטן ביז דיא גיפאר וועט פאר איבער גיין ,  
 און דזער פולקאוניק וואס האר געגין דיא יודין אזו פריינדליך וויא דער  
 קיניג זעלבסט האט עס אים מיט פריידין גיגעבין , דיא יודין אבער וואס  
 ווארן אין דעם שאמעאויגרין גיט איין געמרויט פון פריהער אן , האבין  
 זייא אים גיט געוואלט אריין לאזן אין פעקסטונג צוריק , און האבין אים אזו  
 גילאזט שטיין אונטער דיא וואלן אפאר טעג אין רעגין און אין שטורעם ,  
 און האבין גיט גיהערט קיין בייד און קיין גיבעט .

### דיא בלוטיגע בעלאגערונג

און דזע זאך האט אויף גיקאכט דיא גאנצע עטאט און גאך וויפיל  
 מייל ארום איר , עס האט געהייסן דאס דיא יודין האבין מורד גיווען  
 געגין דעם קיניג , און יעדער בירגער האט זיך שוין גיפונען בערעכטיגט  
 צו שטרייטן געגין דיא יודין . עס האבין זיך אזו צוזאמען געקליבין וויפיל  
 מוזינג אינגלענדער . איינוואונער און קרייצפאהרער , און האבין גימאכט  
 דעם שאמעאויגרין פאר איין הויפטמאן , און דזער האט מיט זייא  
 בעלאגערט דעם פעקסטונג . און דיא פינף הונדערט מאן וואס ער האט  
 גינומען בייא דעם פולקאוניק לעצעכטערבוליא אום צו שיצין דיא יודין  
 ווארן איצונד געגין דיא יודין , און האבין אזו דעם שאמעאויגרין גיהאלפן  
 בייא דזע בלוטיגע בעלאגערונג , דער פולקאוניק וואר דער פון העכסט  
 אום צו פרידין און איז גיקומען אום זייא צוריק צו פירן אין זייער קנאטיר .  
 עס וואר שוין אבער צו שפעט . דען זייא האבין גיט גיוואלט אפ טרעטן  
 ווייל זייא האבין גיהאפט צו בערייכערן זיך באלד מיט דיא אידעשע גרויסע  
 פערטעניגס , און האבין זיך אזו פער אייניגט מיט דיא קרייצפאהרער אין  
 דזער בלוטיגער געשיכטע .

אין דיא ערסטע טעג וואר פון ביידע צדדים געשטריטן גור מיט  
 פיילן און בויגין , און עס זיינען פון דיא קרייצפאהרער און פון דיא בירגער  
 צוואנציג מאל מער געפאלן אלס פון דיא יודין וואס האבין דאן גור פון  
 דיא וואלן געשטריטן , דאך אבער וואר דער שארין פון דיא יודין פיל  
 זנאצנער אלס פון דעם אנדערין צד , ווייל דיא יודין ווארן גור איין קליינער



קיינער געוואוסט ווער דארט זיצט און פאר וואס מען זיצט, און דער יאזעף אבודאל וואר וויא מיר ווייסן שוין איינגעשפארט אין טיפין נייטן קעלער אונטער דיא אויפזיכט פון איינעם מרייען דינער וואס האט געהאט דיא שליסעל צו דינע געהיימע געפאנגענע.

גון וואר אים איצונד זייער באנק אום דינע גיפאנגענע, מעהר אבער אום דעם יאזעף אלס אום דיא פרויען, ווייל לויט דעם נייעם אפ מאך מאר מען דאך קיין מאנס פערזוין ארויס לאזן פון דעם פעסטונג אן ערלויבניגעס פון דיא ביידע צדדים, דאס הייסט פון דיא קריסטין און פון דיא יודין, דאך איז פיל ליכטער צו זיין בעזארגט וועגן איינעם אלס וועגן דרייען, דאהער איז בייא אים געבליבן דאס דער וויילע זאל ער זעהען ארויס צוא פאטערין פון דעם פעסטונג דיא ביידע פרויען, און האט אזו פארנישטעלט פאר דער אידעשע קאמיטע דאס ער האט בייא זיך איינע שוועסטער וואס זיא איז צייט אפאר וואכן קראנק געווארן, גון ווייל ער איר מיט איר דינערין אפ שיכון אין זיינע גיטער, גון זאל מען אים ערלויבן צו בעגלייטן איר מיט פיר סאלדאטן ביז אהין, ווייל דיא וועג איז איצונד העכסט אונזיכער וועגן דיא קרייצפאהרער, און דינע ערלויבניגעס איז אים זייער ליכט אנגינקומען, דאך בתנאי דאס ער זאל זיך אין פינף שטונדן צוריק אום קערן מיט זיינע סאלדאטן, און מען האט אזו ביידע פרויענציימער געלאזט ארויס מראגן פון פעסטונג אין איינע פעהאנגענע זענפטע, זייא ווארען דאך פריער גירעווערירט פון דיא וועכטער צו זעהען צו זיינען זייא גיט פאר שטעלטע, און אלס מען האט איינגיזעהען דאס עס איז אין דער זאכע קיין טרוג און קיין לוג, האט מען ארויס געלאזן נאך זייא אויך דעם שאמעאוונרין מיט אייניגע סאלדאטן, און מען האט באלד נאך זייא דעם מויער צו געשלאסן.

קוים זיינען זייא ארויס פון פעסטונג האט דער שאמעאוונרין גיהייסן זיינע עמליכע סאלדאטן דאס זייא זאלן דיא ביידע דאמען אוועק מראגן אין איינער אנדערין קלענערין פעסטונג "גראאינפילא" און זאלן זייא אנאגן וועג היטן דאס זייא זאלן קיין שום אויפטראג גיט האבן מיט קיין פאר בייא גייענדע מענטשן, און אליין איז ער אוועק צו דעם פולקאוויק לעצעסטערבוליא וואס וואר דאן אין יארק, און האט אים דער ציילט אין ווילכע שלעכטע לאגע עס געפינען זיך איצונד דיא יודין, דאס זייגנד אין שרעק פאר דיא קרייצפאהרער זיינען זייא אנטלאפן צו אים אין פעסטונג און בעטן בייא אים שוין, גון האט ער אבער ליידער מער גיט וויא פופציג

אלע באדערפעניס , אונ דער בייא אייך אייך גוט לויגען , קורץ דער פון  
 עם וואר דארט אלאנגע אכפערייא , אונ דאס ענדע דער פון וואר צוא  
 ווילענדיג צו גיט ווילענדיג דאס דער שאמעאויגרין האט זייא אריין גענומען  
 אין פעסטונג , אונ דאן האבין דיא יודין באלד אויף געהייבין דעם גריק  
 אונ האבין צו געשלאסן מיט אים דיא פעסטונג אונ האבין אויס גישמעלט  
 אויף דיא וואלן זייערע זייגענע שילד וואבין .

אונ אלס דיא יודין האבין שוין גיהאט דיא פעסטונג אין זייער האנט  
 האבין זייא גימאכט באלד אכעסאן אונ האבין גילאזט רופין צו זיך דעם  
 שאמעאויגרין אונ האבין גיזאגט , איר זאלט וויסן מיר ווארין מרייע אונמער  
 מאגען פון אונזער קניג אונ ווערדען עם אימער אזו זיין , אונ דאהער ווייל  
 איר זייט איין מאל שוין בעשטעטיגט פון קניג פאר איין קאכענבאנט  
 איבער דיזער פעסטונג וועלן מיר אייך אין דינעם צין לאזן , דאך אבער  
 ווייל איר זייט אונז שוין איינמאל פערדעכמוג , ווערדען מיר אייך זעצן  
 זייגעם פון אונז בייא דער זייט דאס איר זאלט אן זיין וויסן גיט מאן וואס  
 אהאר איז ווערט , אונ דיזער זיינער איז דער איזאק אריבא , איבערהויפט  
 מאר קיין מענטש גיט אריין אונ גיט ארויס פון דעם פעסטונג אן דעם  
 וויסן פון אייך ביידין .

צו ווילענדיג צו גיט ווילענדיג האט דער שאמעאויגרין אין דער זאכע  
 אויך זיינגעשטימט , דער שליסעל פון מויער איז איבער גיגעבין גיווארין צו  
 זעקס מענטשן אין דיא הענט , דרייא יודין דרייא קריסטין , אונ דער נאך  
 האבין אלע גימוזט שווערין סאי יודין סאי קריסטין זעלבסט דר שאמעאויגרין  
 אויך דאס מען זאל דיזען פעסטונג איין הימען פון דיא קרייצפאהרער ביי  
 דעם לעצטין טראפין בלוט , ביז מען וועט באקומען הילפע פון לאנדאן ,  
 אונ באלד נאך דעם האט מען אויס געטיילט אונמער דעם פאלק זייער  
 פיל וויין אונ טפייז , אונ דורך דעם זייגען געווארין דיא קריסטליכע  
 סאלדאטן מיט דיא אידעשע איין לייב אונ זייל , אונ אזו וואלט פערנעוויס  
 דער שאמעאויגרין מיט דער צייט אויך געווארין זייער גוט מיט זייא , דען  
 זייא האבין אים פערשפראכן איינע גרויסע בעלוינג , ער האט עם אבער  
 גיט גיקענט אן געמען אזו לאנג ער האט בייא זיך אין פעסטונג אלע  
 גיפאנגענע , דעם אבודאל , דיא הדסה מיט דער אנא מערדיט , דיא  
 ביינע פרויען זייגען גיזעסין אין צווייא צימערין וואס ווארין פערבונדין מיט  
 זיין זייגענעם וואונג , אונ ווארין זייער גוט בעוואכט דאס קיין אויג אונ  
 גליד זיינעם פערעמדין האט גיקאנט אהין אייגנדיגען , אונ אזו האט גאר



שול הויף וואס וואר ארום מיט אמויער , אונ האט געהייסן דאס אלע  
 כאנס לייט זאלן זיך בענוואפענען מיט שווערדין , בויגן אונ שפיון , אונ  
 זאלן אויף פאקן אלע זאכן אויף דיא פורין וואס וואר שוין דארט אין  
 ברייטשאפט , אונ אנמקעגן אויגד האט דער יאסען איינע רעדע פאר  
 זיין געהאלטין וויא דער כהן משוח מלחמה פלעגט צו האלטין פאר דעם  
 אידעשען ארמייא פאר אשלאכט , עס וואר דארטין פאר גאסן געווארין  
 מרערין מייבענווייס , אונ דאן מיט אוועגד צו גלייך האט ער אויף געפינט  
 דעם בראם אונ האט דיא גאנצע געמיינדע מיט האק אונ פאק ארויס  
 געפירט פון שול הויף אויף אזיימען וועג זייער שמיל אונ רודהני , אונ האט  
 זיין אין איינער שמונדע גיבראכט צו דעם פעסטונג וואו דער ריטער  
 שאמעאויגרין וואר דארטין קאמענדאנט , עס וואר גאך פאר גיין דעם  
 זינער , אונ האבין גאך דהער דער וואוסט ליגענדיג דעם בריק איבער  
 דעם ברייטין וואקער וואס וואר דארט אום דער פעסטונג , דען וויא נור גאך  
 גיין פלעגט מען אים שוין אויפציהען אונ פאר שליסן מיט אים דעם בראם ,  
 וייל דער בריק האט געדינט בייא גאכט פאר אמויער צום פעסטונג .

אויף דינעם בריק זיינען ארויף זעקס הונדערט נוט בענוואפענע  
 יודין , וואס הונדערט פון זיין האבין געריטין אויף פערד , אין פעסטונג  
 אבער ווארין נור זעקציג מאן סאלדאטין , אונ דאן האט דער יאסען גיבעטין  
 ערלויבעניס פון דעם שאמעאויגרין דאס זיין זאלן אריין ציהען אין  
 פעסטונג אום זיך שיצען נור פון דיא ברייטפאהרער ביי זיין וועלן בעקומען  
 הילפע פון לאנדאן , דען זיין האבין געשיקט אהין איין געוויסען מענטשין  
 וועגן דעם , דער שאמעאויגרין אבער האט זיין קיין ערלויביגעס געוואלט  
 געבן , גיין האט ער זיין גענומפערט , עס איז מיר דינער פעסטונג אן  
 געמרויט פון דעם קיניג דאס איך זאל אים היטן , נון איז דער ערסטער  
 בעדינג דאס איך טאר קיין גענוואפענטין מאן אויסער מינע ליימע גיט  
 אריין לאזן אין אים , אונ דאך איז דער ווילן פון קיניג , האט זיך דער  
 יאסען אפ גערופין , דאס מיר אונשולדיגע איינוואונער זאלן שוין גיפנען  
 אין דינער פעסטונג גענין דיא ברייטפאהרער , מיר זיינען גענוואפינט אום נור  
 אונז אפ צו ווערין פון אונזערע מערדער , אונ איר זעלבסט זייט שולדיג  
 אונז אויף צו נעמען דא אונ צו שיצין דא , אונ דאהער ווען זיין וועלן אונז  
 גיט וועלן מיט נומין דא אויף נעמען , וועלן מיר מיט גוואלד אהער אונז  
 איינדרונגען , אונ דאך וועלן מיר גיט פערלאנגען אייער מידע אומזיסט ,  
 מיר וועלן אייך אונ איינערע ליימע איבער דינע צייט אים האלטין מיט

און דעם יאזעפין אום דאס ער זאל גיט זיין איר אויף זוכער , און אויס  
 דיזער אורזאך האט ער דיא הדסה און דיא אנא אויף גענומען זייער  
 פריינדליך , האט זייא אפ גיגעבין צווייא גרויסע צימערין מיט אלע וויגאדעס ,  
 האט דיא הדסה געטרייסט . געקוויקט מיט דיא טייערסטע זאפטין , און  
 דעם יאזעף אבוראל אפער האט ער גילאזט איין שליסן אין איינעם טיפין  
 קעלער וויא איין גרויסן פערברעכער . און האט אים הארט גינערט מיט  
 דיא בעסטע שפייזן וואס זיינען נור ערלויבט איין יודין צו עסן , ער האט  
 אים גיט גימארדעט נור דארום ווייל דער אבוראל וואר איין שפאנישער  
 ריטער , און וואר אזו בדעה צו לאזן אים לעבין ביז עס וועט זיך מאכן  
 איינע אלגעמיינע אידעשע מערדערייא דארט אין יארק , דאן וועט ער  
 קענען אריין רעכענען זיין טויט אויף אונטער זייא אויף דעם רעכענונג פון  
 די קרייצפאהרער , און צו אים וועט מען גיט האבין , דער וויילע אפער מוז  
 ער לעבין , דען מען ווייס גאך גיט וויא דיא זאכע וועט זיך ענדין , נון לאמיר  
 דא לאזן אונזערע גיפאנגענע , און מיר וועלן אונז אויף אקליינע וויילע אום  
 ווענדין צו דעם יאסען און צו דער גאנצער אידעשע געמיינדע פון יארק .  
 ווער קען בעשרייבן דעם שרעק און דעם קימער וואס האט ערנריפן  
 דעם יאסען און דיא יודין פון יארק אלס זייא זיינען געוואר געווארן פון  
 דיזער בלוטיגע געשיכטע . זייא האבין אפער גיט געוואוסט דאס הדסה און  
 יאזעף זיינען נור גיפאנגען , זייא האבין צוריסן אויף זיך דיא קליידער און  
 האבין גיפאסט גאנצע דרייא טעג , און האבין אין דיא שטילע נעכט גאט  
 גיבעטן דאס ער זאל זייא מציל זיין פון דיא קרייצפאהרערס הענט , דען  
 זייא האבין פון דיזער בלוטיגע געשיכטע זייער גוט פערשמאנען דאס דיא  
 אויבערקייט וועט זיך דא שוין פאר זייא גיט אן געמען , נון בלייבט זייא  
 גיט אויבעריג מער גיט וויא דיא געטליכע הילפע אליין , און האבין אזו  
 פערלעבט אייניגע טעג אין גרויס שרעקעניס , און אין איינגסטליכען אום  
 געוויסהייט , דען מען האט זיך געריכט אלע וויילע אויף דיא קרייצפאהרער ,  
 און דיזע אום געוויסהייט האט געדויערט ביז דעם זעכצעהענטיגן מארט ,  
 דען אין דיזעם טאג האט מען שוין געהאט איינע קלארע ידיעה דאס דיא  
 קרייצפאהרער וועלן אריין פאלן קיין יארק .

און דאן האט יאסען גיגעבין אפעפל דאס אלע יודין זאלן זיך פון  
 קליין ביז גרויס צוזאמען קלייבן אויף דעם שול הויף מיט זייערע רעסטע  
 זאכן און מיט אלע גיימיגע הצטרכות . און אלע ווארן דארטין שוין  
 פערזאמלט ביז איין מענטש , האט ער גיהייסן צו שליסן דעם בראם פון



גור זאג מיר וואו איז איר חתן דער יאזעף, דען איך ברױף אים אויך צווא האבן, מײן הער וויל האבן דאס דיזער זאל אויך פֿערשױנט ווערן פון דיא אידעשע שחיטה וואס עס וועט באלד גישעהען דיזער יונגער הער האט זיך דיא וויינעמע אפ גערופן, איז איצונד בייא דעס יאסען אין שטוב, יגון הוא אלטע קראנקע האט זיך דער אפעציר אפ גערופן צו דיא מומער פון דער הדסה, שרייב אצעטיל צו אים דאס ער זאל באלד קומען, איך ווערדע דיזען אצעטיל אפ שיקען צו אים דורך דיזע וויינעמע.

דיא שפרה האט זיך גיט געלאזט צווייא מאל בעמין אונ האט עס אויף דער שטעלע געשריבן, אונ וויא דער אפעציר האט גור דעם אצעטיל ארויס באקומען פון איר האנט האט ער גיגעבן אוואונק צו זיינע לייט אונ זייא האבן אויף דער שטעלע ערגריפען דיא הדסה מיט דער אנא אונ האבן זייא ביידין ארויס געטראגן פון שטוב, אונ האבן זייא אריין גליינט אין דער פאר האנגענע זענפמע, אונ זיינען וואס צום גיכסטן אוועק מיט זייא, אונ דעם יאזעף אברואל וואס מען האט אים שוין איבער גענומען אויף דעם וועג, האט מען אים אין אנדערע זענפמע אוועק גישלעפט דעם טויל פערבונדין אונ זייער גוט בענואכט, אונ דער גאך האט מען דיא אלטע שפרה אריין גיזעצט אמעסער אין הארצין, אונ דיא שטוב האט מען אנגעצונדין, דאמיט עס זאל גיט בלייבן אמענטש וואס זאל פון דיזער געשיכטע וואס דער ציילין, אונ וויא דאס היזו האט אנגעהייבן גור צווא ברענען זיינען איבער געפאלן איבער איר הונדערטע רויבער אונ האבן אוועק גישלעפט גאנצע פּעק מיט זאבן, קאסטניס מיט זילבערנע געשיר, סאטולקעס גאלד, עס וואר אונמער דיא רויבער דאן גרויסע מערדערייא גישעהן, דען יעדער האט געוואלט מיט גוואלד אפ געמען פון דעם אנדערין וואס ער האט אריין געחאפט, מען האט זיך געשמאכט, אין פייער זיך אריין געשמויסן, אונ ביז טאג איז גיט געבליבן פון דעם ברוכס היזו קיין שריד אונ קיין פליס, אונ אזו אויך פון זיין גרויסן פערמעגן, עס האבן אין דיזען בלוטיגען רויב געהאט אמײל אויך פילע איידעל לייט.

גון לאמיר אונז ארום זעהען וואו היז מען האט אוועק גישלעפט אונזערע דרייא גיפאנגענע, מען האט אוועק געטראגן גיט אין הימל אונ גיט אין דער העלע, גור אין דער פּעסטונג איבער וועלכין דער שאמעאויגרין וואר קאמענדאנט, אונ דיזע גיוואפענע מענער ווארין עס געשיקט גור פון אים, דאך גיט וויא דער אפעציר האט געזאגט אום צו רעמירען זייא פון טויט, גיין אום גור צו באקומען דיא הדסה וועלכע ער האט געליבט,

האם איר אויף דער שטעלע דיא מיר געפינט , עם איז אפער אריין אין  
 שטוב פיל מעהר אלס דיא ווייגעטע , עם זיינען אריין מיט איר אין שטוב  
 גאך צוועלף מענטשין אלע אן געמאן אין פאנצירען און געוואפנט , זדיא  
 ציין , און אויסער זייא זיינען גאך צוועלף מאן אזעלכע געבליבן , מיין אין  
 דרויסן מיט אייגער זענפטע (דאס איז אמין גאסילקע וואס איז געמאכט  
 האלב ויזא אבעטיל האלב ויזא אשטול וואס ווערין דארט געטראגן אין  
 דעם גרויסע הערין אדער גרויסע ראמען) .

צו וועמען ברויכט איר? האט זיא דיא אנא גיפּרענט זייער דער  
 שראקין . גיט צו איר ליבע אנא? האט זיך דיא ווייגעטע אפ גירופן , זייא  
 ברויכין נור צו דער הדסה , און ווער האט זייא אהער געשיקט אום ווארום  
 גייסט מיט זייא? האט איר דיא אנא ווייטער גיפּרענט , דאס ווייס איך גיט  
 פונקט ויזא איר ווייסט גיט? האט זיא זייא גיגענטפערט , זייא האבין מיר נור  
 גיחאפט לעבין דעם יאסענס שטוב און האבין מיר אזו מיט גוואלד  
 ערגריפען . און האבין פון מיר פערלאנגט דאס איך זאל זייא וויזין דעם  
 בענדעיקמוס שטוב און צייגן זייא ווער זיין טאכטער דיא הדסה איז גון  
 מיגע ליבע לייטע? האט אנא זיך אפ גערופן צו דיא הווארין , עהרין זייא  
 דיא ראמען און שטערין זייא גיט פון זייער רוהע איצונד , דאס דיא מוטער  
 איז קראנק און דיא טאכטער זיצט איר בייא דער זייט , דער מיינויל זעלבסט  
 שויגט אויך זעלבסט זייגע פאר משפטע ווען ער דער וויסט זייא נור אין  
 אזו אמרויעריגע לאגע , דוא ביזט אייגע אלטע גאר? האט זיך אפ גערופן  
 דער אפעציר זייערער , מיר זיינען גיט גיקומען אום איר ביינעס צו טאן אום  
 נור איר צו רעטן , דען פערבלייבט זיא דא ביז טאג וועט זיא שוין אום  
 קומען מיט אלע יודין צוואמען . גון האט זיא אפריינד וואס וויל איר דאס  
 לעבין דער האלמין , און דינער האט אונז געשיקט צו בריינגען איר צו  
 אים אין שלאס , גון צייגט מיר ווער דיא הדסה ווירקליך איז . גון האט אים  
 דיא ווייגעטע באלד געצייגט ווער דיא הדסה איז , און אלס דער אפעציר  
 האט געהייסן זייגע לייטע דאס מען זאל איר צווא געמען , איז געווארין  
 אנרויסער לארעס פון דיא פרויען , און דיא אנא איז ארויף געפאלן אויף  
 דיא הדסה און האט איר ארום גינומען מיט ביינע ארעמס און האט גיזאגט  
 צו דעם אפעציר , גיין זייא וועלן אונז גיט שיידין? שלעפן זייא אונז ביידין  
 אס געסטין? האט זיך דער אפעציר אפ גערופן , פאר געוויס ביזטו דאך  
 אירע ווערטערין , און אזו אפערזיין ברויכט מיין הער צו האבין לעבין איר .  
 ער בארף קייגע בעסערע אלס דוא וואס זיא איז שוין צו גיוואונט צו דיר .



### „אומלגניק איבער אומגליק“

און דאך האט נים אויף גיהערט צו זיין פערזאמלונג נאך פערזאמלונג  
 דארט בייא דעם יאסען אין שמוב אום זיך צו בעראמין וויא דינעס אלעס  
 קלונג און גיהעריג אויס צו פירען , וויא צו פערשאפין זיך גיווער , גענוג  
 שפייז , אלץ אינס געהיים דאס קיינער זאל נים מערקן , און ווידער אום  
 צו הערן פון דיא אידעשע שפראנעס וואו דיא קרייצפארדער ווענדן זיך .  
 און וואס זייא טראכטן , בייא דיא אלע סעסיאנען האט נים גיפעלט דער  
 יאזעף אבוראל , דען ער וואר איין וועלט מאן , און האט זיך פערשטאנען  
 אין אזעלכע זאכן פיל מעהר אלס אלע אינגעלשע יודען , און האט זייא  
 מיטגעמיילט בייא יעדער סעסיאן מאנכע קלונגע ראט , און האט צוליב  
 דעם מאנכע אוינד זיך גאר פאר געסין אן ווינער בלה הדסה וואס פלעגט  
 פיל געכט קימער צובריינגען בייא דעם געט פון איר קראנקע מוטער אין  
 גזעלשאפט פון דער אלטע אנא מערידיט וואס איז אהער גיקומען פון איר  
 שפילען וואונג וואס איז דארט אין טיפען וואלד אום נור צו בעוויינגען דיא  
 מלכה און צו טרייסטן אירע עלטערין , און איז אזו געווארן דער וויידע  
 איינע טרייע וועקמערין בייא דיא קראנקע שפרה וואס זיא וואר איר גוט  
 וויא איר מוטער .

נון וואר אין איינע פון דינע שרעקליכע געכט אלס דיא דרייא פרויען  
 ווארין פערטיפט אין זייער געוואונליכען דאמען גישפּרעך אין וועלכין עס  
 וואר געלויבט דיא פערצייטיגע יארין , און באדויערט דיא אוצטיגע צייט  
 וואס מען איז אין איר אמינוט גיט זיכער מיט דעם לעבין , האבין וויא דער  
 הערט איין קלאפן אין טיר , עס וואר שוין דאן ארום צוועלפין , א דינעס  
 קלאפן גיפעלט מיר גאר נים האט זיך דיא קראנקע שפרה אפ גערופין ,  
 דען פאר איינעם פריינדליכען בעווך איז דיא צייט צו שפעט , און פאר  
 מיין יאזעף איז דיא צייט נאך צו פריא , דען ער קומט אהיים ערסט ארום  
 גרויסן טאג , צווייטינס איז דאס קלאפן עפעס צו גרויס און צו שמארק ,  
 עס מעג קלאפן ווער עס וויל האט זיך דיא אנא אפ גערופין , קען מוז  
 דאך פרעגן און עפענען . און אויף איר פראגע ״ווער איז עס״ האט זיך  
 באלד אפ גערופין איינע וויבערשע שטימע ״איר וויינעמע פון יאסען״ , איז  
 דאס וואר איינע דינערין וואס האט ווירקליך גידינט בייא דעם יאסען און  
 דיא אנא האט איר באלד דער קאנט אן דער שטימע דאס זיא איז עס , און

וועט דער מיט מער ניט וויא אויף רייזין דיא קרייצפאהרער גענין זיך .  
אונ אזו וואר פראיעקטורט אגאנצע נאכט אונ מען איז געפליבען גור  
בייא דעם פארשלאג פון דעם יאסען , ווייל דער פראיעקט וואר דער  
קלינגסטער אונ צו גלייך דער זיכערסטער , אונ דער פראיעקט איז בעשטאנען  
אין דעם , עקסטינס דאס יעדערער פון דיא יודין זאל אריין טראגן זיין  
יגעקמיל וואס ער האט אויף די לארדין , באראנען אונ בישופען אין דער  
קאטעדראל ארכיווע (למשל וויא בייא אונז קאזאנע פאלאטע) , דאמיט דיא  
באפירן זאלן בלייבן אויף אימער אונ אייביג גילמיג , דאס דער שפעצטער  
ירוש זאל קאנען איין מאנען דער מיט דעם עלטעסטין חוב , אונ ווען אין  
בערלין פון הונדערט יאר וועט זיך קיין ירוש מעלדין גיהערט דויער חוב  
צו קאזנא , אונ דויע פארזיכטיגקייט וועט זיין איין פעולה דאס דיא גרויסע  
לייט זאלן ניט מאכן איין האנט מיט דיא קרייצפאהרער וויא דארט אין  
דער שטאט שטאמפארט , אום דורך דעם לויז צו ווערן פון דיא גרויסע  
שולדין וואס זייא ווארין שולדיג דיא דארטיגע יודין , דען וואס פאר אנזיין  
וועלן זייא שוין האבן דורך דעם אויס מארדין דיא יודין ווען דער חוב  
בלייבט אחוב , פאר קערט נאך קאזנא וועט נאך פיל גיכער איין מאנען  
אלס דיא יודין זעלבסט , צווייטינס זאל זיין יעדערער איין געפאקט בייא זיך  
אין דער היים מיט אלע זיינע טויערסטע אונ גייטיגסטע זאכן , אונ זאל  
וועהען אן צו גרייטן שפייז פאר זיך אונ פאר זיין פאמיליע אויף עמליכע  
וואכן , אונ זאל זיך דער מיט זייער שמיל אין דיא פינסטערע געכט איבער  
טראגן אויף דעם שול הויף , ווייל מען וועט האבן אויס צו שטיין איינע  
לאנגע אונ שווערע בעלאגערונג , דען וויא מען וועט גור האבן איינע  
האסלע דאס דיא קרייצפאהרער ציהען אריין קיין יארק וועט מען זיך צו מיט  
נוטין צו מיט גוואלד אריין ווארפן פון דארט אין דעם דארטיגען פעסטונג  
וואס איז ניט ווייט פון שול הויף אום איבער צו ווארטין דארט דויע ביינע  
צייט ביז דיא קרייצפאהרער וועלן פאר איבער ציהען , דריטענס זאל  
יעדערער האבן בייא זיך געהוימע וואפן (געווער) , דען פיליכט קומט  
אויס דאס מען וועט זיך דארפן שלאגן .  
דויער פלאן איז אנגענומען געווארן בייא אלעמען אונ מען האט זיך  
אנגעהויבן אזו צו צו ברייטן דער צו זייער שטארק .



מייסמער, אונ איז אלזו פיל מער תקיף בייא אלע שרים אלס אנדערע יודין.  
אונ דער יאסען האט עם גימאן. ער איז גינאנגן צו דעם שאטעאוויגריי,  
ער איז אבער זייער קאלט אויף גענומען געווארן פון אים גיין ליבער  
יאסען. האט ער אים גיענטפערט, איך בין גישיקט פון קיניג אהער אום צו  
שיצין דיא שטאט נור פון איינעם פּרעמדן פיינד, אבער גיט זיך אריין צו  
מישין אין דעם אלטין פראצעס וואס איז צווישן יודין אונ קריסטין, אונ  
צווייטענס האב איך גיהערט דאס אייערע יודין רופן דיא קרייצפאהרער  
"הונדע" אונ פון הונדע קען זיך יעדערער אליין אפ ווערן מיט איינעם נוטין  
שמעקן, אונ ווידער ווער זאגט עם אייך דאס דיא קרייצפאהרער האבין  
עם גאר בדרעה צוא טאן, איך פאר זיכערע אייך דאס זייא וועלן זיך גיט  
זאגען צוא טאן דאס זעלביגע אין יארק וואס זייא מוען אין דיא קליינע  
שמעט, אין דיועס ביידענדיג האט ער אום גידרייט דעם רוקין צוא אים  
אונ איז אריין אין זיין לעצטין צימער אונ צוא לינקענדיג דיא טיר האט ער  
אום צוא גיווארפן גאך דיוע זעלביגע ווערטער "וואס ברויכט איר מינע  
הילפע איר האט דאך בייא אייך איינען יודין איין שפאנישין רימער, דיין  
חתן, א זאל אייך דיוער שיצין פון דיא קרייצפאהרער" דיוע ווערטער האט  
זייער גיקריינקט דעם יאסען וואס ער האט פון אים כמה וכמה מאל מקבל  
טובה גיווען, הן אין געלט זאכן אונ הן אין פאר ווענדין זיך פאר אים  
בייא דעם מיניסטער זאליסבוריא, בייא דער קיניגין אונ בייא דעם אלטין  
היינריך זעלבסט, דאס זיינע גאנצע גדלות האט ער גיהאט צו פאר דאנקן  
נור אים, דען ער וואר איין ארעמער אפיציריל וואס האט גיט גיהאט אויף  
שטיינעל, אונ דער יאסען האט אים מקרב גיווען נור אויס רחמנות אלס  
ער איז איין גישמאנען אויף קוואטיר בייא אים אין הויף, אונ האט שוין  
בייא זיך געטראכט, א וואלט איך גיט דארפן אפ פארין פון דאנען דאן  
זיאלט איך אים שוין דורך דיא זעלביגע טרעפ ארויסטער געפירט דורך  
וועלכע איך האב אים ארויף געפירט.

אונ דאהער אלס דער יאסען איז געקומען אהיים צוריק האט ער  
געלאזט מאכן בייא זיך אנרויסע פערזאמלונג אונ האט דאס געמינדע  
פארנישטעלט וויא טרויעריג עם איז זייער לאגע, מען האט זיך געראטן  
דארטין אנאנצע נאכט, אטייל האבין געראטן דאס מען זאל שוין באצייטן  
אנטלויפן. נון איז דיא פראגע וואו הן זאל מען לייפן? אטייל ווידער האבין  
געראטן דאס מען זאל זיך געוואפענען אונ שטיין פארטיג אין רייהע אונ  
גילד (אין פרונט), קליינערע אבער האבין אפ געראטן דער פון ווייל מען

גיווען דעם ברוך זיין מוים , דאס ער האט געצויגן נאך דעם קוים צוויי  
 וואכן , און האט נאך געהאט דער צו דאס אומגליק געוואר צו ווערן פאר  
 זיין מוים פון לאנגער גזירה , וואס האט געהאט איין גרויסן שייכות אויף  
 דיא אינגעלשע יודין , און האט דאָהער אין זיין לעצטע שמונדן באַשׂוואַרן  
 דעם יאזעף אבידעל דאס ער זאל באלד נאך זיין מוים אָפּ ציהען פון דייער  
 לאַנד מיט זיין בלה און מיט זיין שוויגער שפרה , און מיט דעם יאסען און  
 זיין פרויא נאך שפאניען .

און אַלס ער איז געשטאַרבין האט ער איבער געלאזן דיא אידעשע  
 געמיינדע אין אינגלאנד וויא עלענדע יתומים , דען ער וואר ביז אהער  
 זייער איינציגער בעשיצער און מגן ווייל ער וואר איין גרויסער חשוב בייא  
 אלע לארדין און מינסטארין , און האט מיט זינע מליצות אָפּ גיווענדעט  
 גרויסע אומגליקן פון זייערע הייפטר , נון איז ער זייא אָפּ גישטאַרבין אין  
 אזו אַטריבע צייט וואס ער וואר זייא אַם גיימנסטען און איז דאָהער  
 געווארן פון זייא באוויינט און באדויערט אין אלע קהלות .

און עס וואר אַלס דיא טרויער מעג פון זיין שטאַרבין זיינען איבער  
 גינאנגען , און דער יאסען מיט דעם יאזעף האבין זיך אָנגעהייבן צוא צו  
 קלייבן צו זייער ריזע נאך שפאניען מיט גרויס איילע , ווייל דיא אידעשע  
 לאַנגע האט זיך אָנגעהייבן צו פאר שלימערין דארט פון טאג צו טאג , און  
 קראַנק געווארן דיא שפרה דיא מוטער פון דיא הדסה דאס עס וואר איר  
 שוין גאר אום מעגליך מיט איר צו ריזין , און צוליב איר האט זיך אָפּ  
 גישטעלט דיא גאַנצע פאמיליע , און האבין זיך אזו פערזאמט אין יארק  
 ביז עס האבין זיך אָנגעהייבן צו רירען דיא קרייצפאררער אום צו ציהען  
 קיין ירושלים גענין דעם סאלאדינען , און האבין בעגאַנגען גרויסע רציחות  
 אין יעדער קליין שטעטל דורך וועלכע זייא זיינען דורך גינאנגען , דאָהער  
 זיינען דיא יודין פון דיא קליינע שטעט אַנטלאפן קיין יארק ווייל זייא האבין  
 געמיינט דארט צו געפינען שוין בייא דיא דארטיגע נאציילסטווא , באלד  
 אָבער האט זיך אָנגעהייבן צו הערן דאס דיא קרייצפאררער האבין בדרעה  
 איבער צו פאלן אויך איבער דיא יודין פון יארק , נון וואר יארקער גימיינדע  
 זייער צו שראקן , און האבין אזו גיבעטן דעם יאסען דאס ער זאל בעטן  
 דעם קאמענדאַנט שאמעאוירן דאס ער זאל מעהר סאלדאַטן אריין  
 געמען אין שטאט אום צו שיצן זייא גענין דיא קרייצפאררער , אָנב האט  
 דער רב ר' נחום באַשווארין דעם יאסען דאס ער זאל אין דייער קריטישע  
 צייט גאר ניט דינגקען פון אָפּ פארין , דען ער איז דאך קינגליכער שאַץ



עם אים אזו אויף דער שטעלע פֿערשפּראַכין , אונ באַלד דאָרױף זײַנען אַרײַן דיא גאַנצע פּאַמיליע אום צו גראַטולירען אים , עס זײַנען גיקומען אויף דיא עלטערין פון דיא מלכה , יאסע אונ זײַן פּרויאַ עכסה אונ האַפּין זײַער אײַנוויליגונג דער צו גיגעבן אונ אויף זײַער פּרָכה , עס וואַר דאָרטן פּרײַדן געמישט מיט לײדען , דער ווײלע אין דיזען טרויעריגן פּרײַדען געטומעל איז דער שאַטעאויגרין אַוועק פון שטוב גיט זאַגעדיג גוט גאַכט אונ גיט גראַטולירענדיג , דאס עס וואַר זײַער לײכט צו פֿערשמיין דאס ער איז אַוועק פאַר בײַזט אונ העכסט אונצופּרײַדן , דיא אורזאַכע דער פון קענען זיך שײַנע לענערין פון זעלבסט מערקן .



17.

”טרויער איבער פּרויער”

נאך איז קײַנע פֿערלאַפּונג (תּנאים) אין דער וועלט געמאַכט געוואָרן מיט אזו אַכעטריבטען געמיט וויא דיזע פון דעם יאזעף מיט דער הרסה . ערשטיגס וויא אויף יאסען אונ זײַן פּרויאַ האַפּין צו דעם שידוך אײַנגעוויליגט מיט זײַער גאַנצן הערצין , דאך האַט מען עס זײַער לײכט גימערקט דאס עס וואַר זײַא טרויעריג צו זעהען דאס דער חתן פון זײַער טאכטער וואס איז זײַער גאַנצער האַפּענונג , אונ וואס ער וואַר בעשטימט פאַר איר פון איר קינדהייט אן געמט שוין אײַנע אַנגערע , צווייטיגס וואַר זײַער טאכטער שוין אזו אויף דער גײַנע דאס מען איז גישטאַנען מיט לײכט ארום איר , דריטענס וואַר דער ברוך אליין אויף זײַער גיפּערליך דאס ער האַט געמוזט אין דעם זעלבגיין טאַג שוין שרייבן אַצוואַה , פּירטענס וואַר מען איז שטוב העכסט אונרוהיג וואס דער שאַטעאויגרין איז אַוועק פון דאָרט בײַז , דען מען האַט געוואוסט דאס ער איז אײַן מעגליש פון זעלבסטן חאַראַקטער . נון לוינט גיט צו האַפּין אים פאַר אשונא אין דיזער טריבער צײַט , אונ עס וואַר דאָרט אזו קימער איבער קימער .

אויף מאַרגן נאך הדסעס תנאים איז מלכה געשטאַרבן , זיא האַט נאך גינאַסין פאַר איר טויט דיא טרויער פּרײַדע צו זעהען דאס הרסה איז געוואָרן יאזעפּס בלה . אונ האַט נאך אזו גאַר דאס גליק געהאַט צוואַ גראַטולירען וויא פאַר איר טויט , האַט זײַא גיקוסט אונ האַט אין זײַערע אַרעמס איר לעבן אויס געהויבט , דיזע טרויעריגע שצעגע האַט פּקרב

דיא דאמאלדיגע פאליטיק , אונ דער שאטעאויגרין האט אים געוויזן אפבריק  
וועלכין ער האט אקארסט באקומען פון לאנדאן אין וועלכעס מען שרייבט  
אים דאס דער קיניג איז אפ געפארין פון לאנדאן קיין נארמאנדיא וועגן  
אין גייעס קריג וואס הייבט זיך אן צווישן איינגלאנד אונ היינריך דעם  
פערטן קיזער פון דייטלאנד , וועגן דער אינגעל זיציליען , אונ וידער דאס  
עס הייבט זיך שוין אן דיא קרייצציגע צו גיין פון איינגלאנד דורך פראנקרייך  
קיין סירקייא , אונ דאס איז אייגע ביזע נאכריכט פאר אונז , האט זיך דער  
ר' נחום אפ גערופין , שאדע דאס אין אזו אין ביזע צייט זאל דער קיניג  
אונזער איינציגער בעשיצער גיט זיין אין דער היים , א וויא לייכט איז עס  
דאס אייניגע בראדיאגעס זאלן ווידער אויף העצין דעם גאר אד געגן דיא  
אידעשע געמיינדע , נון באן אן דעם קיניגס זיין זיינען מיר דא אין לאנד  
וויא פערקארנע שאף , א ליבער הער ראבינער , האט זיך דער ריטער אפ  
גערופין , נון מאכט איר אונז דאך אלעמען צוא שאנדע , דען וויא איר  
זאגט זאל שוין אין גאנץ איינגלאנד אויסער דעם קיניג גיט אין רעכטער  
מענטש זיין , זיינען מיר עס אלע מערדער אונ רויבער וואס ווייסן פון קיין  
רעכט גיט , דאס קען מען גיט זאגן , האט דער ראבינער גיענטפערט ,  
דאך גיט עס היר גאנץ ווייניג וואס ווילן גירעכט האנדלען געגן אין  
יודין , דען ליידער האבין מיר שוין אזעלכע פראבין דער לעבט צו זעהען  
בייא יעדער קרייצגע , דאס זעלכסט אייערע פרייסטע האבין אויך דעם  
גאר אד געהעצעט געגן דיא יודין , אונ וואס פערט אונז דיא שרעקליכע  
נאכט וואס וואר אין לאנדאן , א וואלט אונז דער קיניג גיט געשיצט דאן  
וואלט איר אויך געשוויגען , א בעהוימע גאט , האט זיך דער שאטעאויגרין  
אפ גערופין , ווען עס זאל זיך טרעפן אזו אנגעשיכטע דא אין יארק ווערדע  
איך אייך אזו גוט שיצען וויא דער קיניג אין לאנדאן , אונ אים בעזארגניס  
פאר דעם לעצטן פאל האב איך געלאזט דא אים בעסערין דעם פעסטונג .  
אונ אזו איז דארטן געשפראכין געווארין ווייטער איבער רעליגיאן  
זאכין , אונ דאס איז אזו אנשפרעך וואס וואלט קיין גנדע גענומען דער  
ווייסט ביז וויא לאנג , ווען עס וואלט גיט אריין גיקומען דער יאזעף אבודעל  
מיט אפריף פון זיין פאטער דאס ער ערלויבט אים צו נעמען דעם ברוכס  
טאכטער , אונ האט אזו פערלאנגט פון דעם ברוך אין דעם בייא זיין פון  
דעם רב אונ פון דעם ריטער דאס ער זאל אים געבן זיין הרסה פאר אווייב .  
אונ דאס האט דעם ברוך זייער ערפרייט , דען עס האט זיך אים גאר גיט  
געגלויבט דאס דער פאכער זאל עס אים גאר אמאל ערלויבן , אונ האט



עם גיט ארויס צו ריידין אזוי לאנג ער מיינט דאס איך וועל גאך לעבין , דען  
 ער איז אמאן פון גרויסן געוויסן , נון ווערדע איך אים באלד פאר דייע  
 אויגן בעפרייען פון מיר , אונ וואס וועלן דייע עלטערין זאגן צו דייער  
 געשיקטע האט איר דיא הדסה גיפרענט , מיינע עלטערין האט זיא זיך אפ  
 גערופין , זיינען שוין אזוי גוט וויא פאר ברייטעט פון מיר דארזיף , אונ וויא  
 איך פערשטייא וועלן זייא זיין זייער צופרידין דאס דער יאזעף וועט גיט  
 פאר פרעמט ווערין , אונ בפרט דאס דוא הדסה ביזט זייא ליב וויא איך .  
 נון האט זיא געוואלט לאזן שוין דעם יאזעף אריין רופין צו זיך , זיא  
 איז אבער געווארן זייער שוואך , דען עם האט איר אונגעריפען דייער  
 גישפרעך , אונ האט גיבעטן דאס מען זאל איר לאזן רוהען אנויילע אונ  
 איז אזוי איין גישלומערט , אונ האט געשלאפן איינען זיסען שלאף וואס  
 זיא האט עם שוין לאנג גיט גענאסן , אונ האט זיך ערוואכט עקסט גענין  
 טאג גאנץ ערקוויקט אונ געשטארקט , אונ האט דאן געלאזן אריין רופין  
 צו זיך דעם יאזעף , אונ האט אים פאר געלייגט דייען פראיעקט מיט זייער  
 קלוגע ווערמר , ווען איך בין גיט ווערט פון גאט האט זיא צו אים גיזאנט ,  
 דאס דוא זאלסט זיין מיינער , אט זאל זע מיר זיין פערנוגען צום ווייניגסטן  
 דייער טראקט , צו וויסען פאר מיין שיידין פון אייך דאס דוא גיהערקט  
 שוין צו מיין פריינדין הדסה , דאס זעלביגע ווינמשען אויך מיינע עלטערין ,  
 אונ פערגעוויס וועלן עם דיר דייע עלטערין אויך ערלויבן , איך רייד עם  
 ווייל איך ווייס דאס איר זייט גיגיינט איינער פאר דעם אנדערין , נון פאר  
 שפרעך עם מיר מיין טייערער יאזעף , אונ לאז מיר דייע פריידין מיט זיך  
 אין גראב געמען .

נון פערשטייט זיך דאס יאזעף האט גיט געהאט וואס איין צו ווענדין  
 דער בייא , אונ האט עם איר באלד פערשפראכן מיט גאסע אויגן , אונ  
 האט אזוי געשריבען באלד דארבייער צו זיינע עלטערין .  
 אין דייע צייטן וואר דער ברוך זייער שלאף אין גיזונט , ערסטמינס  
 פון דיא קלעפ וואס ער האט באקומען דארטן אין לאנדאן , צווייטינס וואר  
 ער שוין אראר זיבעציג , נון איז גיקומען דער רב מבקר חולה זיין אים ,  
 דייער רב האט גיהייסן ר' נחום , ער וואר אנרויסער למדן , אדאקטער ,  
 אונ דער צו גאך גרויס געבילדעט אין אנדערע חכמות , איין וועלט מאן ,  
 אשיינער פערזאן , קוים פופציג יאר אלט , נון האט זיך געמאכט דאס ער  
 האט דארט אונגעטראפן מיט דעם ריטער שאטעאוויגריין , נון פערשטייט  
 זיך דאס עם איז דארט געווארן אנרויסער גישפרעך אונטער זייא איבער

זעלבסט דיא עלטערין אירע מיט איר ניטריידן, דען איין מיידלעך הערן פאר שטייט זיך אויף דאס אנדערע מיידלעךס הערן פיל בעסער אלס אלע אנדערע, א זיא איז מיר ליב, זיא איז מיר זיס, איר גליק איז מיר טייער וויא מיין אייגענער גליק, זיא ווייס דאס איך ווערדע איר צו נוסין ראטין און זיא וועט מיר פאלגן, נון טוט מיר מיין גיפעלין און שיקט איר אריין צו מיר. דיזער גישפּרעך האט דיא עלטערין זייער צו פראכין, דען וויא האבן זייער גוט פערשטאנען וואו אירע ווערטער צילין און זיינען ארויס פון איר מיט נאסע אויגן און האבן איר באלד אריין געשיקט דיא הדסה, וויא זייט עם מלכה, האט זיא איר גיפּרענט מיט איינער פרייליך גמאכטע מינע. ווי איינער וואס דארף זיך איבער קלייבן פון איין וועלט אין דיא אנדערע וועלט, האט איר מלכה גענעמפערט מיט איינעם טיפין זיפּין, נון זען דיר לעבן מיר, דען איך האב וואס צו ריידן מיט דיר, פיל מעהר צו ריידן אלס מייע קרעפטן פאר מענין, דאך דיר וועט איין עטוואס אויך געניגענד זיין, הערע הדסה, דיא אורזאכע פון מיין אומגליק איז דיר באקאנט און בעוואוסט נאך פיל מעהר אלס מייע עלטערין, נון לאז מיך דיר דינען דער מיט פאר איין ביישפּיל, זאי וויסן דאס דער שאטעאויגן איז וויא איך פערשטייא פון ביינע בייד איז אין דיר פערליבט, נון גאט ווייס מיט וואס דאס קען זיך ענדין, נון איז מיין ראט דאס דוא זאלסט בעצייטן זיך דער פון רעטן, און דינעם קען אנדערס גיט גישעהען וויא גור דורך איינעם געשווינגטן הייראט, יאונ מיט וועמען האט איר דיא הדסה גיפּרענט זייער האקטיג, מיט מיין חתן יאזעף אבודעל האט איר דיא מלכה גענעמפערט, דען צו איך וועל לעבן צו איך וועל שטארבן, ער וועט שוין מיין חתן גיט זיין, דען איך בין אים גיט ווערט, און צווייטנס איין הערן קען גור איין מאל ליבען אבער גיט צווייא מאל, איך ווייס דאס איר פאסט איינער פאר דעם אנדערין און האט אייך צו גלייך ליב, נון ליבע הדסה לאז מיר דינע מצוה אויס פירען פאר מיין טויט צו געבן דיר אמאן וואס האט גיט דעם צווייטן צו זיך, און פערנין מיר דיא פריידע צו וויסען דיך גליקליך פאר מיין שטארבן, דען איך ליבע דיך הדסה און פערניגע אזו דינען יאזעף קיינע אנדערע אלס דיר.

יאונ פון וואנען ווייסטו דאס דער יאזעף ליבט מיר? האט איר דיא הדסה גיפּרענט, א ליבע הדסה האט זיא איר גענעמפערט, איך פערשטייא מיך אויף דיא ליבע פיל מעהר אלס דוא, איך לענע אין דיא שטובע בליקן פון דינען יאזעף דאס ער איז העכסט איינגענאמען פאר דיר, ער וואנט



שְׁמַעְלֵי, פֶּעֶרְנֵעוּיִם אִיז עִם פֶּאָר אִים מְעַהָר אִינֵע שְׁמַרְאפֶּע אַלֶּם אִינֵע  
 לִינִינִג , אונ דאָך אִיז עִם נאָך צו ווייניג פֶּאָר אִים דָּען ער פֶּעֶרְדִּינִג נאָך  
 אַנְרֶעקֶעֶרע שְׁמַרְאפֶּע פֶּאָר זײַן אִים פֶּלִידֶערִין פֶּאָר דִּיא קִינִיגִין רִיכֶארדֶם  
 לִיבֶע צו . . . הוּא הָאָסְט רַעֲכֵט מײַן קִינִד , הָאָט זײַך דֶּער יֶאסֶען אָפּ גִירוֹפִין ,  
 דָּען עִם אִיז אַרױס צו זַעֲהֶען דָּאָס עֶר אִיז עֶפֶס אִיצוֹנִד אִין גִּרױס אונְגֶענאָדֶע  
 בִּיא דָּעם נײַעם קִינִיג , דָּען צײַט עֶר אִיז דָּא אִיז עֶר אַלְץ ווִיא אונְטֶערִין  
 וואַנט , נון פֶּרֶעג אִיך אִיך» הָאָט זײַך מלכה אָפּ גֶערופִין , וואָס גײַט עֶר  
 דָּא אַלְץ צו דָּעם ברוך אִין שְׁטוב , ווִיא עִם שײַנט הָאָט אִיר דֶּער פֶּאָטֶער  
 גִּענְטֶפֶרֶט , ווִיל עֶר מײַנט צו פֶּעֶרִיכְטִין דוּך דָּעם ברוך זײַער פִּיל זײַן  
 שְׁמאַנד בִּיא דָּעם קִינִיג , דָּען דֶּער ברוך אִיז דאָך אַנְרױסֶער תּוֹקֶף בִּיא  
 דָּעם זאָליסבוריא , אונ דֶּער זאָליסבוריא אִיז בִּיא דָּעם קִינִיג מְעַהָר אַלֶּם  
 אִין פֶּאָטֶער , יאונ אִיך מײַן, הָאָט זײַך דִּיא מלכה אָפּ גֶערופִין מִיט אִינֵעֶר  
 שְׁוואַכֶע שְׁטײַמֶע , דָּאָס אִיך לִינֶענְדִיג אִין פֶּעֶט פֶּעֶרֶשְׁטײַא דִּיא וואָך פֶּעסֶער  
 אַלֶּם אִיר . אִיר זאָלֶט ווִיסן דָּאָס דִּיא פֶּעוּוֹקֶע פּוֹן דִּיעֶם גֶעלאַנטִין הֶערִין  
 גִּילֶט מְעַר דֶּער טֶאכְטֶער אַלֶּם דֶּער פֶּאָטֶער , אִיר זאָלֶט ווִיסן ווִיא מְעַן וועט  
 עִם נִיט בִּיא צײַטִין פֶּעֶרֶהִיטֶען וועט אִין צווייטֶער אונְגְּלִיך גִישְׁעֶהען .

«א לִיבֶעס קִינִד» הָאָט זײַך דִּיא מוֹטֶער אָפּ גֶערופִין , דִּיעֶר ווִינְגֶער הֶער  
 מְעַן עִם פִּילִיכְט מײַנֶען , דִּיא הדסה אָפֶּער אִיז אִין אונְשולְדִיגֶעס קִינִד ,  
 גײַן עִם ווִירד דָּא צוואַ בִּיעֶעס נִיט קוּמֶען , גײַן זאָג עִם נִיט לִיבֶע מוֹטֶער .  
 הָאָט דִּיא מלכה גִּענְטֶפֶרֶט , אִיך וואַר אִיך אַמאָל ווִיא דִּיא הדסה גאַנְץ  
 פֶּרוֹם , אונ פִּילִיכְט נאָך קִלְגֶער פֶּאָר אִיר אונ בִּין דאָך גַכְשָׁל גֶעוואַרִין ,  
 דָּען דִּיא פִּיל פּוֹן דֶּער לִיבֶע אִיז זײַער שְׁאָרף אונ פֶּעֶרוואַנְדֶעט זײַער שְׁנֶעל  
 אונ לִיכְט אִין מײַדֶּען הֶערִן , שִׁיצֶע אונְז גָּאט פּוֹן אִינֵער פֶּאַרוּכּוֹנִג , אונ  
 בְּפֶרֶט דָּאָס דִּיא הדסה הָאָט מִיר דֶּער צײַלֶט דָּאָס דֶּער רִיטֶער הָאָט אִינִין  
 נור פֶּאָר אִיר אַלִּיין , אונ זוכְט אִים צוואַ קוּמֶען אַהִין אִין שְׁטוב גֶראָדֶע  
 אִין דִּיא שְׁמוּנְדִין וואָס דִּיא עֶלְטֶערִין זײַנֶען אִין דֶּער הַיִם נִיט דָּא , זִיא  
 זאָנט אָפִּילו דָּאָס זִיא לִידֶעט אִים נִיט , דאָך אִיז עִם מְעַר נִיט ווִיא גִיוֹאָנט ,  
 אונ צווייטִיגֶס אִיז עִם נאָך צײַט צו פֶּאָר הִיטִין , נון מײַנֶע לִיבֶע טֶאכְטֶער ,  
 הָאָט זײַך דֶּער פֶּאָטֶער אָפּ גֶירוֹפִין צוואַ אִיר , ווִילֶסט דוואַ דָּאָס מְעַן זאָל  
 דִּיעֶן גִּרױסִין מאַן פֶּאָר ווערִין צוואַ גײַן צו דָּעם ברוך אִין שְׁטוב , נִיט פֶּאָר  
 נֶעס דָּאָס עֶר אִיז דאָך קאמאנְדאָנט אִין אונְגֶער שְׁטאַט , דִּיאֶהֶער אִיז מִין  
 פֶּאַרלאַנְגֶען, דָּאָס אִיר זאָלֶט מִיר אַלֶּם אִיר וועט אַרױס גײַן פּוֹן מִיר אַרײַן  
 שִׁיקִין אַהֶער דִּיא הדסה וואָס אִיך וועל שוִין מִיט אִיר בִּיִדִין דָּאָס קענֶען

קיינע מענטשליכע פריידן און ליידן מאכין איר געזעצליכען לויף ניט  
 געשווינדער און ניט לאנגזאמער, איז זיך אין יארק איבער גינאנגען פון  
 הערבסט אין ווינטער, און דער ערקמער שנייא און צו גלייך אויך דער  
 ערקמער פראסט האט זייער שטארק געווירקט אויף די מלכ'ס געזונד הייט  
 אזו ווייט דאס זיא האט שוין געוואוסט בייא זיך אויף קלאר דאס איינערע  
 טעג זיינען שוין גאנץ ווייניג, און דאס איר לעבין אין דיזער וועלט וועט  
 שוין זיין פון קורצעס ווייער, און האט דא הער פערלאנגט אין איין געוויסן  
 מאג דאס אירע עלטערין זאלן צו איר אין צימער אריין קומען אום אויס  
 צו ריידן זיך מיט זייא וואס זיא וועט שוין פילייכט מארגין ניט קענען, און  
 צו ריידן האט זיא זייער פיל, עס וואר שוין דאן געגין אוןינד, עס האט  
 שוין גיברענט איין ליכט אין איר צימער, איין ליכט וואס וואר גינג גרויס  
 און גראב און וואר אזו פיל זיכערער אלס דיא מלכה איבער צו ציהען  
 דיא לאנגע גאכט וואס האט שוין ניט געגלויבט דאן מאג צו דער לעבין.  
 דיא עלטערין זיינען אריין געקומען צו איר מיט איינעם בעקלעמטין  
 הערצין, דען זייא האבין זייער גוט פערשטאנען דאס זייא ווערין גערופן  
 פון איר ניט צו פריידן, און האבין זיך לעבין איר געזעצט אום צו הערין  
 וואס זיא ברויכט זייא, 'ליבע מיייערע עלטערין האט זיא זיך צו זייא אפ  
 גערופן, עס טוט מיר צוואר זייער לייד אום צו שפרעכין מיט אייך אזו איין  
 טרויעריגען גישפרעך, און דאך מוז אייך מאן, און איר וועט עס מיר פאר  
 צייהען וייא אלע מינע זינד געגין אייך מיייערע עלטערין, אייך בין שוין פון  
 אייניגע וואבין בעטלענערין, נון ווייס אייך שוין גאר ניט וואס עס טוט זיך  
 אויף דער ווייסער וועלט, נון בעט אייך אייך דאס איר זאלט מיר זאגין,  
 זאל עס וואר זיין וואס אייך האב גיהערט דאס דער ריטער שאמעאויגריך  
 וואס האט אונז אויף דעם קניגס באפעל אפ געפירט פון לאנדאן קיין  
 יארק, און האט מיר עטליכע מאל בעזוכט זאל נאך היא זיין און בעזוכט  
 נאך אפט אונזער ברוך, יאונ ווארום גלויבט זיך דיר עס ניט, האבין דיא  
 עלטערין איר גיפרענט, יווייל אייך ווייס, האט זיא זייא גענעמפערט, דאס  
 דייער ריטער וואר בייא דעם ריכארד ביי אהער זיין רעכטע האנד, און  
 דער בייא איז ער נאך איין עכטער לעבע מאג דאס ער קען ניט זיין אן  
 לאנדאן וייא אפיש אן וואסער, נון איז מיר אוואונדער וואס ער פאר זאכט  
 זיך דא אין יארק אזו אציט, יווייל ער איז שוין דא בעשטימט פאר איין  
 קאכענדיאנט איבער דיזעס פעסטונג האבין זייא איר גענעמפערט, יאזו.  
 האט זיך דיא מלכה אפ גערופן, דאס איז פאר אים אגאנץ קליינע



קאפענע ער , אונ פלעגן זיך דאהער דער מאנען אן דעם פלוך וואס ער  
 האט זיין גיפלוכט פאר זיין טויט , אונ בפרט דאס זיין האבין שוין גיוואקס  
 פון דער אונגליקליכע ליבע מלכ'ס . נון הייסט עס מדה כנגד מדה בעצאלת ,  
 אונ צו זייער גרויסן פערדרוס האט זיין גאך דער יאזעף זייער ליב , אונ  
 קימערט זיך אום דיא מלכה פונקט וויא זיין אללין . נון וואר דארטין גיווינט  
 אונ גיקלאנט אין שטילין , דיא מוטער פלעגט אום צו גיין אונ ברעכין דיא  
 הענט , אונ פלעגט זיך אללין אן קלאגין , יא מיין קינד , מיין זייל , מיין  
 לעבין . מיין איינציגע האפענונג אין דיא ביידע וועלטין פלעגט זיא אימער  
 צו שרייען , איך אללין האב שולד אין בייגער קראנקהייט , דיא האקט דאך  
 דיא גיוואקסן אין דעם שאטין פון דיזען שטילען מויער וויא איין בליהענדע  
 רויו אויף איר בייט , נון האבין מיר דיך אפגעפליקט מיט אונזערע שולדיגע  
 הענד מיט אונזער שיקין דיך קיין לאנדאן דיא מוטער שטאט פון אלע  
 זינדן פון אלע אונגליקן , פאר פלוכט זאיי דער טאג וואס דיא בויזט  
 אהין גיקומען , איינע בליהענדע בויזט דיא פון אונז אונעק אונ איינע  
 וועלקע בויזט דיא צוא אונז גיקומען .

נון ווארען גערופין גרויסע דאקטורים צו איינעם קאנסולאם , אונ  
 אלע האבין געזאגט מיט איין שטים דאס איר קען נור העלפן איין מיטיל ,  
 אונ דאס איז מען זאל ענדערין דיזעס קלימאט אויף איינעם געזינטערין ,  
 דאס הייסט מען זאל מיט איר פארין קיין שפאניען אדער קיין איטאליען ,  
 דיזער ראט איז העכסט געפעלין געווארין דיא פאמיליע , ווייל זיין האבין  
 שוין פון לאנג אן געדיינקט אפ צו ציהען פון יארק גאך שפאניען צוריק ,  
 נור אום ווינטער וואר עס גאר אונמעגליך , ווייל דיא ביידע קראנקע דאס  
 הייסט ברוך אונ מלכה וועלין גיט קענען אויס האלטין דיא שטורעמס פון  
 ים , אונ דאפיר איז ביי זיי גיבליבין דאס זיין זאלין דיא איבער ווינטערין דיא  
 צווייא דרייא מאנאטין , אונ ווערדען זיך דער וויילע מאכין בייזע פארטיג ,  
 אונ דער גאך ווערדען זיין אפ ציהען פון יארק מיט פריידן , דען אויסער  
 דעם וואר זיין איינגלאנד העכסט פערהאקט וועגן דיא גרויסע אונטער  
 דריקונג וואס יודין האבין דארטין געהאט אין יענע צייטן .

## 16.

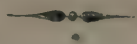
מלכ'ס הייליגער וואונטש אונ זיין ערפילונג .

אונ דיא צייט וואס גייט זיך אימער איר געוואונליכען גאנג , דאס

קינע

(ncha)

אין דעם זעלבליגען מאג זיינען געהאנגען געווארין פופצעהען אונטער  
וועלכע עס וואר אויך דיא עפפאי, דער היינצום, דיא ראדריגע, אונג נאך  
אייניגע פון זייער באנדע, אונג דיא ריהע האט אין לאנדאן צוריק גיקערט.



**איינע קליינע בעטראכטונג איבער דעם  
צושטאנד פון מלכה אונג פון איר פאמיליע.**

עס האט ניט לאנג גידויערט דאס דער יאזעף אברועל האט גיבראכט  
קיין יארק דעם קניגליכען באפעל דאס ברוך מעג ווערין ווידער אין יודע,  
אונג דאס וואר אין באלואס אין דאס וואונדע הערין פון דעם זייער קראנקען  
ברוך, דער צו נאך האט ער אהין געבראכט דיא גוטע נאכריכט דאס דער  
נייער קניג איז אנרויסער מענטשין פריינד, אונג איז דיא יודין אזו גוט דאס  
ער האט גיוואלט אויף היינגען פינג הונדערט פון דעם נאראד פאר דיא  
רציחה זייערע אן דיא יודין, עס האט אים אפ געהאלטן דער פון גור דיא  
מוטער, אונג עס ווארין אויף געהאנגען גור פופצעהן, אין עמליכע מעג  
ארום איז אנגעקומען קיין יארק אין אידעשער רייטער פון לאנדאן וואס  
האט מיט זיך גיבראכט ארייטער פון דיא קדושים וואס זיינען אומגיקומען  
דארטין אין דער שרעקליכע נאכט, עס ווארין אונטער דעם פיל יארקער,  
גון האט מען דארטין אין יארק געמאכט אהעניג אונג ארויסן הספד איבער  
דעם רבינו תם אונג איבער אלע קדושים, עס זיינען אנגעצונדן געווארין  
דארט אין שול מעהר אלס פינג הונדערט ליכט פאר דיא נשמות פון דיא  
אומגיקומענע, עס וואר דארטין גענאסן געווארין טרערין וויא וואסער.

מלכה איז דאן גיווארין העכסט קראנק, זיא האט פאקומען פון שרעק  
אונג פון קלעמונג דיא אויסצערונג, אונג וואר אזו וואס אטאג געהענטער צו  
דעם מויט, אונג דיא עלטערין האבין עס פערשטאנען, אונג אזו אנשטאמ  
דעם וואס דער יאזעף אברועל וואר אפריידע בייא זיא אין שטוב, איינע  
ערקוויקונג אים אן צו קוקן, איז ער זיא אכארין אין דיא אויגין גיווארין,  
ערסטנס ווייל זיא האבין ניט פערנוגען דאס ער זאל אן קומען צו אייגעס  
אנדערין פאר אין איידים, צווייטנס האט זיך זיא אפ געשפיגעלט אין  
זיין געזיכט דיא געשטאלט פון זייער אלטן פאטער אברועל דען ער וואר

קאפענע

(מלכה)



מייסטר ווערן גאטעס, איין וואונדער דער גאמור, נאך האט קיין מילער  
 אזו וואס שיינעם געמאלט, קיין בילד הייער געשניצט, וויא איך גלויבע  
 האט זיא זיך געפעס וויא פון איינער געסערן וועלט פאר אירט אהער אין  
 דעם יאסענס שטוב, אונער האט זיא אזו פאר איינע טאקטער אנגינאמען,  
 דען ער האט אויסער איר קיינע קינדער, אונ וויא שיינ זיא איז אזו זיא  
 איך ערליך, גלויבע מיר מוסער דאס זיא איז נאך אום בערירט פון מיר.  
 דער מאן זיך פון מיר דיין זון לעווענהערין וואס פאר אים בייגט זיך  
 יעדער שטאלצע אונ מעכטיגער פעסטונג, אונ דאס איז גור וייל זיא איז  
 פעסט אין איר תאראקטער וויא איין פעלו, אונ היין וויא איין איינגעל,  
 איך האב דאס גליק געהאט צו רעמירען דיא אומשולדיגע באשעפענעס  
 מיט איר צוריק פון דעם פעפעלס האנט בייא איינער פראצעסיע, אונ  
 האב זיך דאן פערלובט אין איר אונ זיא אין מיר, אונ האב איר אזו אין  
 דער ערסטע היצע פון מין ליבע צו איר וועלכע איז נאך ביז איצונד גיט  
 אפ געקילט פערשפראכין צו היראמען, אונ זיא גיט וויסענדיג מין גרויסן  
 שטאנד האט איך דאס ועלביגע גיטאן אונ איז געבליפען טרייא איר  
 פערשפראכין, אונ האט אזו אויס געהאלטן דיא שווערסטע פראצע פון  
 פרומקייט, נון איז זיא מיט אירע עלטערין געווארין העכסט אומגליקליך  
 דורך דינע ליבע, דען גור צוליב מיר האט זיא זיך פון איר חתן אפ גיזאגט,  
 וואס איז ווירקליך אין שטאנד איר העכסט גליקליך צו מאכין, אונ אזו  
 צוליב מיר איז זיא איצונד אזו באליידיגט געווארין פון דעם גאר אד, דען  
 דינע עלענדע האט גור געוואלט מיר זעהען, אבער גיט דיא פארארע, זיא  
 האט געגלויבט צו דער קענען מיר אונטער איינעם פון דיא אפעצירען,  
 נון האט זיא מיר אין דעם קיניג דער זעהען, זיא וועט עס געוויס גיט איבער  
 לעבין, וייל זיא זעהט שוין איין אויף קלאר דאס זיא לעבט אן האפענונג,  
 נון זאל נאך דינע פון אזעלכע גאטעס לעכטערער גישלאגין ווערין, גיין ליבע  
 מוסער איך קען עס גיט פאר טראגין, זייא מוזין שטריינג גישטראפט ווערין.  
 אונ אזו האט דינעס גישפראך געדויערט איינע לאנגע צייט, אונ האט  
 זיך גיענדעט דער מיט דאס עס זאלין גור גיהאנגען ווערין דיא יעניגע וועלכע  
 מען האט דער וויסט אנצינדענדיג דיא הייער, וייל דורך דעם האט גילטיין  
 דיא גאנצע שטאט, אונ דאס דיא גייסטליכע זאלין אויס רופין אין אלע קירכן  
 דאס מען זאל אפ געבין צוריק אלעס וואר מען האט גור גידויבט בייא דיא  
 יודין, אונ דאס גייטין פון מויעפונג פון דעם ברוך זאל גיט זיין גילטיג וייל עס  
 איז גור מיט גינאלד גישעהען, אונ איז אמויפין זאל קיין מאל גיט גרטיג זיין.

וואלסט דווען בלוטיגען דעקעט איצונד ניט אונטער שרייבען .  
 'א גיין ליבע מוטער' האט ער איר גענטפערט . עס איז ניט צוא  
 פערנלייבן דיא יודין צו דיא מירקען , מיר שטרייטן מיט דיא מירקען אויף  
 ניט אום זייא צו מארדין ווייל זייא זינגען קיינע קריסטין . בעהיטע נאט ,  
 דאס וויל זעלבסט אונזער רעליגיאן ניט וואס אירע יסודות איז נור מענטשין  
 ליבע אונ דולדונג , מיר שטרייטן מיט זייא נור אום אפ צו נעמען פון זייא  
 דיא הייליגע ערטער , אונ העטן דיא מירקען געוואונט אין מינע לענדער  
 דאן וואלט אויף זייא געשיצט וויא איצונד דיא יודין , דען אזו איז דיא  
 גיזעצע פון יעדען מאנארקען צו שיצען זיינע אונטער טאנען פון וועלכין  
 גלויבין זייא זינגען , צווייטנס האבין זייא באליידיגט מיין געליבטע , אונ  
 פאר אזו אזאך רעכינט זיך אפ זעלבסט דער גימיינסטער אפיציר , דאקער  
 ברענע אויף פון נקמה אויף העטע טויזענדע פון דיא קרייצפאהרער פאר  
 דיע איינע אויף גיהאנגען .

'אונ ווער איז עס ביינע געליבטע' האט זיא אים גיפרענט , זאל  
 ווירקליך זיין דיא הרסה דעם בענעדיקטוס מאכטער , אויף האב איר שוין  
 דארום גילאזט איין מאל רופין צוא מיר , אונ האב מיט איר דאריבער  
 גישפראכין , צוואר זיא איז שוין וויא איין געטער קינד , אונ געבילדעט , זיא  
 איז ווירדיג גליבט צוא ווערין , אונ האב מיך אזו נאר גיפרייט דאס דוא  
 האסט גישטאק , אונ ווידער דאס דוא ליבסט זיך אין איינע מירקען וואס  
 איז אום שולדיג וויא איין פרידענס איינגעל , נון האט זיך דאן אויס גיוויזן  
 דאס זיא ווייס גאר ניט פון וואס צוא זאגין , זיא קען דיך גיט , אונ ווייס דיך  
 ניט , נון וויא אויף זעהע שוין איצונד האט זיא מיך באטראגין , זיא איז  
 איינע פאלשע , איינע לונגערין , אונ איז שוין אזו ניט ווערט פון דיר גליבט  
 צו ווערין , דען זיא איז געוויס איינע שטרינגלערקע , אונ האט זעהן גליבטע  
 אויסער דיר , נון ווילסטו זיך פאר אזו איינע פאלשע וואס וואגט זיך צוא  
 באטריגען אירע קיניגין ווילסטו דיך פאר איר זיך רעכענען אונ באשטראפין  
 פאר איר הונדערטע פרומע קריסטען .

'גיין מיין ליבע מוטער' האט ער איר גענטפערט , דוא אירעסט דיך  
 אין גאנצין , דיא יעצט באליידיגטע איז ניט דיא הרסה וועלכע דוא האסט  
 ערלויבט צוא קומען מיט איר פאמיליע אין דין פאלאץ צוא זעהען דיא  
 קראנאציע , גיין אנטשטאט איר איז נאר גיקומען איינע געוויסע מלכה דעם  
 יאסענס אטאכטער , אונ דיא איז עס מינע געליבטע , דיא הרסה איז צוואר  
 שוין , דיא מלכה אבער איז נאר געטליך , איין הימעלשעס וועזן , איין



האט דאָהער געהייסן בריינגען גאָך אַפּאַר שְׁקוואַרְדאַנען , דער וויילע  
האַבין דיא באַנדיטן אונטער געצונדן דאס הויז אונ עס איז געווארן אין  
שְׂרעקליכער בראַנד , דאס עס וואר גאר אונטעגליך צו לעשן , דאס ענדע  
וואר דאס וויא דער שאטעאויגרין האט פאקומען דעם גייעם הילפע האט  
ער אטעקירט דיא גאַנצע פאַנדע אונ האט זייא גענומען געפאַנגען  
לעבעדיגערהייד , עס וואר אונטער זייא אקסבארען , היינצום מיט זינער  
פּרויא , עס זיינען נור עטליכע אנטלאפן , איינע דער פון וואר דיא עפפאי ,  
אונ מען האט זייא אריין גיעצט , אונ ערסט דאן האט מען זיך גענומען צו  
ראטעווען וואס נור מעגליך איז פון פייער , אונ אלס עס האט אויס געמאַנט  
האט דער שאטעאויגרין געלאזט בריינגען קיניגליכע וועגן , קאַראטין ,  
אונ האט אין זייא אַמפּראוועט דיא גאַנצע פאַמיליע פון דעם ברוך אונ פון  
דעם יאסען מיט זייערע פערמעניגס קיין יארק מיט גרויסע וואבין אונ  
קאַנאַוואיען , מערד פאר אלעמען וואר געווארנט פאר דיא מלכה וואס וואר  
דאן זייער געפערליך קראַנק , עס איז איין הויף דאקטער מיט געפאַרין מיט  
איר , אונ מען האט זייא געבראַכט לשלום קיין יארק , דער יאזעף אָבער  
איז געבליבן אין לאנדאן אום אויס צוא ווירקען בייא דעם קיניג דאס  
ברוכים מויעפען זאל גיט גילטיג זיין , ווייל מען האט אים דאך געמויפט  
מיט גוואלד , אונ זאל אזו מעגן ווערין ווידער איידע .

אין דיעס פאג האט דער קיניג געלאזט אויס זעצן איינע גרויסע  
קאמיסיע איבער דיא גיפאנגענע , מען האט זייא זייער שטריינג עקזאַמענירט ,  
אונ עס ווארין מערד אלס דרייא הונדערט זייערע פאר משפּט צום טויט ,  
אונ אלס דער קיניג האט ערגריפען דיא פּעדער אום עס אונטער צוא  
שְׂרײַבן , וואר ער אריין גיבעטן צו דער מוטער וועגן דעם , יא מיין ליבער  
זון פּריידע מינעס הערצענס האט זיא צו אים געזאגט , איך האב דיך  
אריין גיבעטן איצונד צו מיר אום נור צו לינקען דיין ערסטן טריט אויף  
דער וועג פון דיין רעגירונג , זאי וויסן מיין קינד דאס איין גרויסער מאנאַרך  
צייכענט זיך אויס אין דער וועלט פיל מעהר מיט זיינע גיטע אלס מיט זינע  
צו שטריינגע גירעכטיגקייט , אונ בפרט גאך אין דעם אַנפאַנג פון זינער  
רעגירונג , אונ פשימא גאך בייא אזו אַזאַך וואס בעריקט דיא רעליגיאן ,  
דען בייא דעם נאַראר איז דאך דער יודע דאס זעלבע וואס איין טירקע .  
אונ פיליכט גאך פיל שלימער , ווייל דיא יודין האבין זיך דאך פּערזינדיגט  
געגין אונזער משיח זעלבסט , נון ווען מען גייט מאַרדן דיא טירקען ווארום  
זאלן דיא יודין בלייבן פאר שוינט , דאָהער איז מיין ראט דאס דוא

דורך דעם אזוי אַפּראַנד דאס דעם קיניג זעלבסט אין זיינעם שלאס האט  
 גיבלענדעט דיא אויגין, אונ דורך דעם האט מען שוין ניט גיקענט לייעקענען  
 פון אים דאס מינדעקסט, אונ איז אזוי געוואר געווארין דיא גאנצע גישיכטע  
 פון אנהייב ביי ענדע, אונ וואר העכסט אויף געבראכט אויף זיין מיניסטער  
 וואס ער האט עס געוואלט אין גאנצען פאר דעקין, אונ האט אזוי גיגעבין  
 אַפּעפּעל אויף זיין אדיוטאנט שאטעאויגין. דאס ער זאל אריין אין נאראד  
 מיט דרייא טויזינד גיפאנצירטע גארדע אונ האט אים געהייסן טאן דאס  
 מעגליכסטע אום נור דינען אויף רוהר איין צו שטיילן, דיזער שאטעאויגין  
 האט דינע דרייא טויזינד מאן צו טיילט אויף פופצעהען טייל, דאס הייסט  
 אויף שקוואדראנען פון צווייא הונדערט מאן אונטער באזונדערע אפיצירען,  
 אונ דינע שקוואדראנען האבין זיך צו שאטין איבער אלע גאסין, אונ  
 האבין אזוי וועמען זייא האבין נור אַנגעטראפן מיט גיווער, מיט פּעק זאכין  
 מיט בלוטיגע הענט אויף דער שטעלע ערקארדעט, אונ דיא איבעריגע  
 וואס ווארין נור פּערמישט אין דינעם גישלעג האבין זייא גיפאנגען גינומען  
 אונ אריין גענעצט אין פּעסטונג, עס ווארין זייערע מעהר אלס פינף  
 הונדערט, דער שאטאויגין אליין אַבער איז מיט זיין שקוואדראן לויט דעם  
 קיניגס באפעל אַוועק צו דעם וואזונג פון דעם ברוך, אונ דארט האט  
 ער דער וויסט דיא הויפט באנדע אונטער וועלכע עס וואר דער אקסבארען,  
 דער היינצום, דער ניקלאס, דיא ראדריגע, אונ אויך דיא עפפאי וואס  
 וואר דארט דיא אָן ווייזערין פון דיא געהיימע צימערין וואס דארט איז  
 באהאלטין דאס פּערקענין פון דינעם רייכין מאן, עס ווארין דארט אין  
 שטוב מעהר אלס צווייא הונדערט יודין וואס ווארין זייער גוט געוואפניט  
 אונטער דער קאמאנדע פון דעם יאזעף אברוד וואס וואר אונטער אפיציר,  
 אונ האבין געשטריטין וויא דיא העלדין, דאס עס איז געפאלין פון ביינע  
 צדדים מעהר אלס דרייסיג פּערזאן, דארונטער וואר אויך דער רבי יעקב  
 רבינו תם אונ גאך אייניגע רבנים, ער האט דער וויסט דארט אויך זייער  
 פיל וועגין איין גיפאקטע מיט אלער האנד זאכין, אונ אייניגע וועגין אין  
 וועלכע עס זיינען גיזעסין דיא פרויען פון דעם ברוכס הויז אום צו אַנטלייפן  
 וואס צום גיכסטען, אונ ארום זייא זיינען געשטאנען מעהר אלס פופציג  
 אידעשע יונגע לייט מיט הילע דעניגס.

קורץ דער פון עס וואר דארט אַשטרייט אויף טויט אונ לעבין, אונ  
 אַנרויסע באנדע באנדיטען, דאס שאטעאויגין האט זעלבסט איין גיזעחן  
 דאס ער וועט דא מיט זיינע צווייא הונדערט מאן גאר ניט אויס פירין, אונ



קיניגס פאלאץ וואר ער הויך דעם העקסט אומווהני, אונ האט ארויס  
 געשיקט זיין מיניסטער פודויע אום צו זעהען וואס דאס איז, אונ דיזער  
 מיניסטער האט גיט גערארפט נייט גיין אדער אזוי גאר נאך פֿרעגין זיך  
 וועגן דעם, דען באלד וויא ער איז ארויס פון פאלאץ האט ער שוין דער  
 זעהען אייניגע באנדיטען גייען אום מיט פאר קאסערטע ארבייל, דיא הענט  
 זיינען פערבלומיגט ביז דיא איילענבוויגניגס, אונ שלעפן גרויסע פֿעק אונ  
 האפן דער בייא געשריען עס לעבע דער קיניג פאר דיזע פֿריידע וואס ער  
 האט אונז געמאכט אין דיזעם קריינונגס טאג, דער קיניג וויל עס האפן  
 דאס ביז נאכט זאל קיין יודען זיילן בלייבן אין לאנדאן, אונ מיר אלס  
 מרייע דינער וועלן עס ערפילען, אונ וועט מארגן זיינע מרייע דינער לויבן.  
 אום זאגסט האט דיזער מיניסטער זיך דיא מיהע גיגעפן צו מאכן  
 זייא קלאר דאס דאס איז גראדע געגן דעם ווילען פון קיניג, אונ וועט זייא  
 דער פאר זייער שטרינג באשטראפן. דען זייא האפן אים גיט געגלויבט  
 אונ האפן אים אויס געלאכט, נון וואר ער געגיימיגט ארויס צוא שיקען  
 הונדערט סאלדאטן דאס זייא זאלן דער ווילע דעם נאראד פון איינאנדער  
 מרייבן, אונ אללין האט ער זיך אויסגעקערט צו דעם קיניג אום צו באמרייבן  
 אים מיט איינער פאלשע נאכריכט, דאס דער לארעס איז נור פון דעם  
 פובליצנעם באל וואס מען מאכט פאר דעם נאראד אין דיא גאסן, אונ  
 דאס איז נור איין פריידען געשרייא, דען ער האט זיך געפירקטעט צו זאגן  
 פאר אים דיא ווארטייט, דאס ער זאל אויף אים גיט צירגען אונ זאל אויס  
 היץ גיט הייסן טויענדע פון דעם נאראד צו טייטן אויף דער שטעלע,  
 דער ווילע וועט שמיל ווערן ביז נאכט, אונ דאן וועט ער עס צו וויסען  
 געפין דעם קיניג מיט קאלטן בליט אין איינעם קליינעם אופן, דאמיט ער  
 זאל באשטראפן נור אייניגע פון דיא רעדיל פירער, דער מיניסטער אָבער  
 האט זיך גאנץ געארט אין זיין מיינונג, דער נאראד האט דיא הונדערט  
 סאלדאטן וואס ער האט אריין געשיקט אין זייא צו מאכן אַרדענונג פאר  
 יאגט מיט שאנדע, אונ גיט בעסער איז גישעהען דיא צווייא הונדערט  
 רייטער וואס דער קאמענדאנט בורלייא האט אנטקעגן זייא געפירט, דען  
 דאס פאלק האט אויף זייא געווארפן קירפֿיצען פון דיא דעכער, אונ  
 שטייגער פון אונטן, אונ צוא האקן אויף זייא מיט דיא בלוייע שווערד  
 האפן דיא רייטער זיך גיט געוואגט, דען זייא האפן דער צו קיין באפעל  
 געהאט פון דעם קיניג, אונ אזוי וואר לארעס אויף לארעס ביז געגן אוינד  
 וואס זייא האפן אַנגעצונדן דאן דיא אידעשע הייער, אונ עס איז געווארן

לארין צווישן דעם גארטן , און דאן האט דער יאזעף מיט איין האנט אן  
גענומען דיא מלכה און מיט דער אנדערער האנט האט ער נאך גישלעפט  
דעם היינצען , און איז גינאנגען דורך דעם פּעפּעל וואס האבן אים מיט  
גרויס רעספעקט אפ געטראטן דיא וועג , ביז ער איז מיט זיין ביידין ארויס  
אין איינער זייטן גאס . עס איז זיין גאך געלאפן מעהר גיט וויא דעם  
היינצענס ווייב דיא קארדינע וואס איז אים דארט געפאלן צו דיא פיס און  
האט אים גיבעטן דאס ער זאל איר מאן לויז לאזן , און האט אים באקומען  
פון דעם יאזעפס האנט האלב טויט , און פון דארט איז דער יאזעף מיט  
דער מלכה דורך פילע זייטן גאסין אנוועק אהיים וואו ער האט דער וויסט  
שוין דעם יאסען איין צו ביי'למין און איין צו ביי'למין , עס האט גיפעלט  
דארט נור דער ברוך , דען ער האט געהאט דאס אומגליק אריין צו פאלן  
אין דיא הענט פון יענע באנדיטען וואס דיא עפפאי האט זיין אן געוויזען  
אויף אים , זיין האבן אים געשלאגן געמאטערט , און דער גאך האבן  
זיין אים אנוועק גישלעפט אין דער קירכע און האבן אים אפ געטויפט מיט  
גוואלד , און האבן אים אפ געשיקט דער גאך אהיים .



דיא איבער פאלונג איבער דיא יודין

דער וויילע האט זיך דורך דינע געשיכטע אים גיברייטעט אין דער  
גאנצער שטאט איין בלוטיגער ליגין , דאס דער קיניג האט ערלויבט אין  
דינעם פריידען מאג דעם גאנצין גארטן דאס זיין זאלן זיך לוסטיג מאכן  
איבער דיא יודין , דאס הייסט דאס מען זאל איבער פאלן איבער זייערע  
הייזער און אויס רויבן דארט וואס נור זיין האבן , און דער בייא זיין  
זעלבסט אויך גיט שוויגען , און דינע פאלשע גאכריכט איז אנגענומען  
געווארן פון דעם גארטן מיט גרויס לוסט פאר איינע ווארדייט . צום  
ערסטן האבן זיין אויס גימארדעט אלע יודין וועלכע זיין האבן אנגיטראפן  
אין דיא גאסין , דער גאך האבן זיין איינגעבראכן אין דיא בייכסטע הייזער  
און האבן דארט גערויבט און געמארדעט גאר אן רחמנות , עס וואר דער  
בייא אבער גרויס לארעם און גרויס געשריין , דען עס וואר איין גרויס  
גישלעג אונטער דיא באנדיטען זעלבסט וואס האבן זיך גיט גיקענט ציין  
טיילן מיט דעם רויב , און אלס הייזער לארעם האט גיגרייכט ביז אין דעם  
קיניגס (מלכה)



אין דיזער מינוט אָבער האַט דיא מלכה דער קעניג אין דעם קיניג  
 איר געליבטען מערדיונט, אונ אזוי געווארין אויף דער שטעלע משוגע דאס  
 זיא האט אויס געשריען וויא ניט מיט איר שטימע ידאס איז ער אונ ניט  
 קיין אנדערער, אַ ער האט מיר שטעלמיש בעטראגן, אונ איז דער בייא  
 געפאלין אין אונמאכט, דאס זיא איז שיר דורך דאס פענקטער ארויס  
 געפאלין, עס האבין אָבער איר דער חאפט, דער פאטער, ברוך, אונ דער  
 חתן, אונ זיינען אזוי דורך דעם גיזעהען געווארין שוין פון דעם גאנצען  
 באראד, אונ עס איז געווארין אזוי אנרויסער קאך יא איין יודען פאק קוקט  
 ארויס פון דעם קיניגליכען פאלאץ האט מען אנגעהייבן צו שרייען פון  
 אלע זייטן, יא זייא שפייגען אויף אונזערע נייסטליכע, אויף אונזערע הייליגע  
 בילדער, גידער מיט דיזען הונדן, נון פערשטייט זיך שוין פון ועלבסט  
 דאס אזעלכע ווערמער זיינען גאנץ גענוג, אונ פיליכט גאך צו פיל אום אויף  
 צו רייצן אזוי איין פעפעל, עס האט ניט לאנג געדויערט דאס איין גרויסער  
 הויפן פון דעם פעפעל זיינען ארויף אויף דיא מרעפ פון דעם פאלאץ מיט  
 גרויס לארעס אונ האבין אנגעהייבן צו ברעכין דיא מיר פון דעם צימער  
 וואו עס וואר דיא מלכה מיט דעם איהריגען, עס האט זייא אָבער גיקאסט  
 גענוג צייט אונ מיהע צו דאקאזען עס, דען דיא מיר וואר זייער פעסט צו  
 געשלאסן, אונ דער ווייזע האט דער יאזעף צייט געהאט צו אנטלויפן מיט  
 דער מלכה, אויף יאסען מיט דעם ברוך דורך אהינטער מיר וועלכע מען האט  
 באלד גאך זייער ארויס גיין ווידער פעסט צו געשלאסן, אונ זיינען אזוי  
 דורך הינטער מרעפ אין גאס ארויס וואס וואר פול אונ פאק מיט באראד,  
 אונ ווארין אזוי אפ געהאלטן פון עטליכע געזונטע חלאפעס וואס צווייא פון  
 זייא וואר היינצום אונ אקסבארען.

יא וויא איך לעבע האט זיך דער היינצום אפ גערופין, דאס איז דיא  
 זעלביגע מויד וואס איך בין דורך איר אזוי קרום אונ לאס געפריגעלמ  
 געווארין, נון האב איך איר שוין אין טייגע הענט, אונ וועל זיך אזוי מיט  
 איר איצונד אפ רעכענען, איך וועל איר דיא זייל אויס קוועצין, אונ האט  
 איר אזוי אנגעהייבן צו שטיקען, קוים האט ער איר אנגעהייבן צו דריקען  
 האט אים דער יאזעף אנגענומען פאר בייזע אויערן אונ האט אים אדרייא  
 געמאן דעם קאפ מיט אזוי אקראפט דאס ער האט אים דאס געוויכט צום  
 נאקן אום גיווענדעט, אונ דיא איבעריגע וואס האבין ניט געוואוסט דאס  
 ער איז איין יודע, דען ער וואר געקליידעט וויא איין גרויסער ריטער,  
 האבין מיט גרויס רעספעקט אפ געטראטן אן אנויט אונ האבין זיך פאר

וְיִיא אִיין פּוֹנֵק פֿייער אויף אַקאַסמין פּוֹלֵווער , אונ עם וואָלט דער ווייסט צו וואס געקומען ווען איינע גרויסע קלינגערייא וואָלט גיט צו שלאָגן דא דעם גאַנצען געשפּרעך , אונ דער צו נאך אַנְרויסע פּוֹקערייא מיט איינער שאלענדע אונ רוישענדע מוזיק , דען עם האט שוין אַנגעהויבן צו גיין דער חדר פון דער קריינונג פון פאלאץ צו דער קאַמעדראַל קירכע , אונ עם איז אזו גינאַנגען מיט גרויס פאַראר , אונ אַלס דער קיניג זעלבסט האט אַנגעהויבן צו גיין האט זיך דער ברוך מיט נאך דער זיינגען ארויס געבויגן זייער טיף פון פענסטער אום עם פעסער צו זעהען . אונ איז דער וויילע גיזעהען גיווארין פון דעם גרויסן פעכעל , נון איז גיווארין אלארעם אונטער וייא דאס אַנְרויסער צאל יודין האבין זיך אריין גינגעט אין דעם קיניגס שלאס אונ ווילין טאן גאט ווייס וואס פּר בייזעס , אונ עם האבין זיך דורך דעם פאר זאַמילט דארט זייער פיל פאלק וואס האבין פאר מיטט זייער מאַרד גישרייא געגין דעם ברוך מיט דעם פריידן גישרייא פון דעם פאלק וואס האבין גישריען ״עם לעבע דער קיניג״ , אונ דאהער איז זיך דער קיניג פאר איבער גינאַנגען פאר דיזער חבְרה זייער רוהיג דען ער האט גימינט דאס דאס איז דורך אויס גור איין פריידן גישרייא .

אונ באמת וואר דארט אין צימער פיל מעהר אַלס דער איינציגער ברוך , עם וואר דארט דיא מלכה מיט איר חתן אונ מיט איר פאַטער יאסען וואס האט זיך גיקאַזט דער צווא אַן היידין פון דעם ברוך , גור דיא הדסה גיט , וייא זיינן אריין אהין מיט דר ערלויבניס פון דעם גראפין זאַליסבוריא . וייא האבין אַן שטאַט דיא הדסה גינומען דיא מלכה גור דאמיט זיא זאל זיך אַביסיל צו שטרייען (דאס הייסט זיא זאל אירע קראַנקהייט ארויס שלאָגן פון גידיאַנקען) , אונ דער חתן איז גינאַנגען גור צוליב איר . אונ ווארין דאך געהומזאם זיך גיט ארויס צו ווייזן דורך דעם פענסטער אויסער דעם ברוך , אויסער דיא מלכה וואס וואר גאַנץ קריסטליך גיקליידעט דאס עם וואר גאר אום מעגליך צו פערגישטין דאס זיא איז איין אידעש קינד , אונ האט זיך ארויסגעלייגט דורך דעם פענסטער , אונ האט אזו יעדען ריטער וואס האט פערגייא גערימען אריין געקוקט זייער טיף אין געזיכט אום העראויס צו ערקענען איר געליבטען מערדוונט , אונ האט געהאט דאס אומגליק צו ערקענט ווערין פון דער עפפאי זייער דינערין , וואס האט אויף דער שטעלע אויף גיהעצעט איבער גייעס דיא גאַנצע באַנדע מיט איר ווילדיי גישרייא ווייא איר לעבע דאס איז דאס מיידען איבער וועלכע אונזער זיך איז אזו שטאַרק געשלאָגן געווארין פון דעם ריטער .

”דיא קריינונג“

אין דעם דריטען סעפטעמבער אין דער פריא ווארען דיא גאסן פון לאנדאן פול פאר פאקט מיט מענטשין וואס ווארין גיקליידעט יום טובדיק, מעגער פרויען און קינדער האבין זיך געצויגן וויא איין שטראם וואסער צו דעם פאלאץ וועסט מינסטער צו דער דארטיגען קאמערדראל קירכע. אלע פארדנע גאסן דורך וועלכע עס האט געדארפט גיין דער קיניג צו דער קריינונג ווארען אויס געשטעלט מיט גרויסע וואכען אום איין צווא היטען גרויס ארדענונג, דער מיטען פון דיזע גאסן וואר אויס געלייגט מיט רויטען קארמעזין וואס דער גאך זאל עס גיהערין צו דעם המון עם, דער וויילע וואר אייגע אייגענלוסט צו זעהען וויא עס גייען אין גרויס ארדענונג גרויסע און שייגע ראמען גיקליידעט אין סאמעס אין ווידנס, און געצירט מיט פעריל און בורלאנטען, און פון ביידע ווייטן ווייגען גינאנגען פארנעהמע הערין גיקליידעט אין גאלדענע און זילבערנע פאגצירען מיט שייגערע דעגנס אין דיא הענט, און אויף דיא קעפ געשליפענע קאסקעס מיט שייגערע קיסקעס פעדערין.

הארט לעבין דעם פאלאץ וואר אנגרייסער געדריינג ביז צום דער זיבטיקען, אונטער דיזעם הויפן מענטשין וואר אויך אונזער הינג מיט ויין פרויא דיא ראדריגע, דיזע ביידע האבין זיך גימאקט אוועג דורך דיזע געדריינגענים מיט זייערע שפיציגע איילענבווייגנס, און האבין זיך אזו דער שלאגן ביז דעם טויער וואו וויא האבין דער וויסט זייערע איבעריגע חברה וואס ווארין מיט זייא דארטין אין דער בירגאלע אלס זיי האבין גישפראכן דארטין איבער די יודין, זייא האבין דער וויסט אויך דיא עפפאי דארטין, און האבין אזו דארטין באגייט זייער אלטין גישפראך איבער דיא יודען, און דיא עפפאי האט דער בייא אן געדייטעט מיט איר האנט אויף איין פענגסטער פון פאלאץ דורך וועלכעס עס האט ארויס געקוקט דער ברוך וואס האט דעם קלוגען ראט פון דעם יאסען און פון דעם רבינו תם גיט גיפאלגט און איז פארט אהין גינאנגען, א הייליגער האט זיא אויס גישריען ווי אזו קומט אהער דער פערפלוקסטער בענעדיקטוס, איין יודע אין דעם קיניגליכען פאלאץ איצונד, איצונד האט זיך דיא ראדריגע אפ גערופין, איצונד אין דיזער הייליגען שטונדע וואס אלע הייליגע גייען הא איצונד מיט אונזער געזאלבטען, דיזער רייד האט געווירקט אויף דיא גאנצע חברה



דיא גאסין גיט ווייזן , אונ מיר וועלן זיך לוסטיג מאכין צו הויז , איך אָפּער  
 אום צו מאכין אַשפּאס אייך , אונ אום נור צו ווייזן וואס דער ברוד קען ,  
 וועל איך אונזערע צעהען מיט זיך נעמען אין דעם פאלאץ פון דיא קיניגין ,  
 אום גראדע פון דארטין הערויס דיא פאראדע צו זעהען , דען דיא קיניגין  
 איז זייער גוט צו מיין הדסה , אונ האט איר פּערשפּראכין צוא געבין איין  
 באזונדערין צימער דורך וועלכין זיא זאל עס קענען זעהן אין גאנצן , דער  
 בישאפ פודויע האט עס אפילו גיט געוואלט ליידין , דיא קיניגין אָפּער האט  
 אים דער פאר זייער גוט מכבד גיווען , דאס ער האט זיך גיקראצט אין  
 פאט לנעצע .

אונ איך זאג גיין 'האט זיך דער יאסען אָפּ גערופין' מען זאל דורך  
 אויס דעם מיניסטער פאלגין , דען מען מוז אין דיזער צייט זיין זייער  
 אַסמראַונע 'אין דעם פאלאץ פון דיא קיניגין האט זיך דער ברוד אָפּ גירופין'  
 זיינען מיר געזיכערט פיל מעהר אלס אין אונזערע הייזער , דען ווער קען  
 זיך וואנין אונגו דארטין איין עטוואס צו בעלידיגין , 'אונ דאך איז גלייכער  
 דאס איר זאלט אהין גיט גיין' האט זיך דער רבינו תם אָפּ גערופין , דען  
 מיר האבין שוין אין אונזערע מקומות זייער פיל מרויעריגע בייא שפילע  
 דער לעבט דורך אַנעלכע קלייניגקייטן , למשל וויא דורך דאס לייפין זעהן  
 איין פראצעסע , איין קראנאציע אָדער איין אנדער פאראד , אונ בפרט  
 נאך איצונד וואס גייען אום אין דיא גאסין מוזיננדע קרייצפאהרער הונגערניגע  
 אונ דער צו פאר קאכטע אין אמונה זאכין , עס באַרף זיך נור איינער פון  
 זייא פאר צעפין מיט איין אירען , דאן וועט ארויס פלאצין דער פון איינע  
 גרויסע גלומ פאר גיסונג .

אונ אזו האט יעדערער פון דיא געסמע דער ציילט איין אנדער  
 געשיכטע וואס עס האט געטראפין אין זיין אָרט דורך אזו איין צופאל ,  
 אונ עס וואר דער בייא גיקרעכצעט , געזופצעט , געאכצעט , אונ גירעט  
 געווארין פון דעם אידעשין שטאנד , אונ איפער זייער תכלית ביז אין  
 שפעטין אוינד , אונ דער רבינו תם האט דער בייא גימאכט איין גישפּרעך  
 אין וועלכין ער האט דאס אידעשע פאלק פאר גליכין צו איינעם גרויסן  
 פוסטין פאלאץ וואס שטייט לעבין אים איינע קיניגליכע וואך וואס לאזט  
 אים גיט איין פאלען גיט ברעכין אונ אויך גיט ראפערירען , אונ קיינער  
 זייס גיט צו וואס מען ברזיקט אים אויסער דער קיניג אכזין .



אונ איך וועל אָנשטאַט דיר אַהין גיין , דיא קיניגין ווירד דיר באן גיט זעהן  
 דער מיניסטער אויך גיט , אונ דער בעדינטער קען דאך גיט דיר אונ גיט  
 מיר , נון ווירד דאך זיין בייא אים גלייך צו איך צו ווא , דורך דזעם  
 פענסטער ווערדע איך שוין האפן איינע נומע גילענענהייט צו זעהען אלע  
 פארנעהמע ריטער , אלע באראגען , אלע לארדין , וואס וועלין פערנעוויס  
 מיט גיין צו דער פאראדע , נון וועט דארט פערנעוויס מיין מעררוינט אויך  
 גיט פעלין . דען ער איז איינער פון דיא גרעסטע , אונ איז אשיינער יונגער  
 הער , איך ווערדע אים פון דיא טויזענדען זיינעס גלייכין העראויס ערקענען ,  
 א איך העמע אים נאך איינמאל גיזעהען , ער מאג נאך אקאל אזו פאלש  
 זיין , איך שמאכטע נאך אים וויא איינע דורסטניגע אינדין נאך קאלמעס  
 וואסער , איך ווערדע באן נאך שפירען זיין וואזונג אונ ווערדע . . .

נומ עם קען אן גיין , האט איר דיא הרסה גיענטפערט , דאך אבער  
 מיט דעם בעדינג דאס ווען ווא וועסט זיך ווירקליך איבערצייגן דאס ער  
 איז דיר פאלש , זאלסטו זיך פון דיאעם פער פאמענעם ראמנס אויס גיכטערין  
 אונ צו זיינעם חתן צוריק קערין , איך פאר שפרעכע דיר עם טייערע  
 הרסה , האט זיא איר גיענטפערט , אונ ריזעס איז נאך דער איינציגער  
 מיטעל וואס מיך רעטן קען .



איין גישפרעך בייא דעם שלש סעודות

אונ עם וואר נאך מנחה האט זיך דער גרעסטער עולם צוזאמען  
 געקליבען צו דעם בענעדיקטוס אין שמוב , עם ווארין דארט אלע אידעשע  
 דעפוטירטע פון אלע איינגעלשע שמעט , אויך דר רבינו תם , עם וואר אין  
 אנפאנג געזאגט דארט תורה , אונ דער נאך האט מען גירעט פון כלל  
 זאכין , אונ דער ברוך האט דער בייא דער ציילט דעם גישפרעך וואס ער  
 האט געהאט מיט דעם מיניסטער פודויע , דאס דער איינגעלשער נאראד  
 זיינען העכסט אויף גיבראכט אויף אידען , אונ דאהער איז ווייט ראמוזאם  
 דאס קיין איר זאל זיך גיט זייוון בייא דער קריינונג וואס עם וועט דא אום  
 געזאכט זיין , אונ ער האט זיך דער בייא ווייט לוכטיג גימאכט , את האט  
 געזאגט צו דיא אלע וואס ווארין אין דער גענעלשאפט אז מען זאל זיך אין

וואר ער בייא זיך שוין בעשלאסין דיזעס אויך צו מאן , דען וואס טוען גיט  
 עלטערין אום צו דער האלטיגן דאס לעבין פון איינעם איינציגן קינד , אונ  
 איז אומגינאנגען פאר וואונדערט מיט דיזער פאר פינסטערטע זארג וויא  
 איין פאר וואונדערטער הירש מיט דער פייל וואס שטעקט אין זייגער זייט ,  
 דאס ער געפינט זיך קיין ארט אונעס ווערט אים דער גרעסטער וואלד צו  
 איינג , אונ האט באלד וויא ער איז ארויס פון איר אריין געשיקט צוא  
 איר דיא הדסה .

אונ עם וואר אלס דיא הדסה איז אריין צו איר אין צימער , האט  
 מלכה געהייסן איר קאמער מיידלעך אפ טרעטין , אונ אלס זיא איז געבליבן  
 מיט איר אליין , האט זיא זיך אפ גערופין צו איר , ליבע הדסה דוא ביזט  
 דיא איינציגע אויף דעם ערדענרונד פאר וועלכע איך קען גאך מיין הערין  
 אויס גיסן , אונ ווערדע עם געצט ווירקליך מאן , זאיי וויסן דאס דיא אנא  
 דיזע אלטע האט מיר איין שפיז אריין גיזעצט אין מיין הארצין מיט איהרע  
 קליינע גאכריכט פון דער קימי , אונ ווערדע פערנעוויס פון דער שרעקליכע  
 וואונדע שטארבין , דען איצונד ווייס איך שוין וואו איך בין אין דער וועלט ,  
 איך בין איין שפיל נור אין דיא הענט פון איינעם פאלשין מענטשין , גרויסער  
 גאט ערבארעמע דיך איבער מיר , דייע שטראפע איז צו הארב פאר  
 מיר , א טייערע הדסה , ווער וועט קענען גלייבין דאס אזו אזו מויל וויא  
 זיינע איז זאל נור חנפענן זאל פאלש שווערין , נון זאלן שוין דיא ליכטיגע  
 איינגעלין אויך טריגין , א עם צו פאלין אין מיר אלע יסודות פון מיינעם  
 צוטרוען בייא דיזעם שרעקליכען גידאנקען , דען עם איז שוין קיינעם צוא  
 טרויען , קיינעם צו גלייבין , געוויס הדסה , וויא איך האב אויס גירעכניט  
 צייט אונ אומשטענדע , איז עם שוין בייא מיר קלאר דאס דאס איז מיין  
 רעטער זעלבסט מיין געליבטער מערדיונט , אונ קיין נאמענברודער , אונ  
 דאך ווילט זיך מיר גאך אלץ צווייפלען אין דעם , אונ דיזער צווייפעל וועט  
 מיר מאכן איין פריהען צייטיגען קבר , איך ווייל גיוויסטייט האבין , אונ  
 וויא קען איך עם דיר פאר שאפין האט איר דיא הדסה גענטפערט , יא  
 דוא קענסט מיר עם זייער לייכט פאר שאפין , האט זיך דיא מלכה אפ  
 גערופין , דיא קיניגין איז דיר דאך זייער גוט , אונ האט דיר פערשפראכן  
 אלס דוא האסט איר אפ געטראגין דיא ארבייט אפ צו געבין דיר איין  
 בעזונדער צימער מיט איין פענסטער אין גאס דורך וועלכין דוא זאלסט  
 זעהען דיא פארארע פון דער קראנאציע , דוא האסט דער צו אבעזונדערין  
 בילעט , נוא ווען דוא מיר ווירקליך גוט ביזט זאקסטו מיר דיין בילעט געבין .



ערצייטערט, און איז באלד אריין צוא זיין טאכטער און האט איר קלאר  
 געמאכט וואו זיא האלט מיט איר לעבן, און האט אזוי פערלאנגט פון איר  
 דאס זיא זאל אים איר גאנצעס הערץ אים זאגן, און ליבער הערציגער  
 פאטער האט זיא זיך אפ גערופין, און בין אנרויסע זינדערין און בין גיט  
 ווערט דאס רוא זאלסט מיר ליבען, אדער אזוי גאר אום מיר זיך קימערין,  
 און און האב איך אום אזוי פיל פריידן בעסטראגן, און מינע ליבע מלכה  
 האט ער זיך צו איר אפ גערופין, גיט פאר געס דאס רוא ביזט דאך אונזער  
 איינציגעס קינד, מיר זיינען ברייט אלעס צו פערצייהען דיר, עס איז נאך  
 קיין פאר ברעכן דא אין דער וועלט וואס דיא בארעמטהארציגקייט פון  
 אונזערע הייסע עלטערין וויא מיר זיינען זאל עס גיט קענען פאר געבן, נון  
 מלכה זייא זיך מודה פאר אונז און רעטידע דוך און אונז, דען ביין לעבן  
 איז אונזער לעבן, דיעס היידענדיג האט ער דער בייא געווינט און  
 באנעצט איר קאפענקיסען מיט זיינע הייסע טרערין, און דאס האט שוין  
 דיא מלכה גיט גיקענט אום האלטן, און האט צו אים געזאגט ליבער  
 פאטער עס טוט מיר לייד אום איך, איר זאלט עס וויסן אבער גיט היינט  
 און איך גיט מארגן, אין אייניגע טאגען ערסט, און איך גיט פון מינעס  
 אייגענעס מונד זאלט איר עס הערין, נור דורך דיא הרסען, דען מיר  
 אליין פעלט עס אן מוסה, נון וועלין מיר אונז שוין גערולדין האט איר דער  
 פאטער גענטפערט מיט איינעס טיפן זופצן, נור דער וויילע מיין קינד  
 האט ער צו איר ווייטער געזאגט, ווערדע און אריין שיקען צו דיר ביין חתן  
 און דיא הדסה דאס זייא זאלן, דוך איין עטוואס פרייליך מאבין, גיין  
 ליבער פאטער האט זיא אים גענטפערט גענוג דיא הדסה אליין, פון  
 דיען אנטווארט האט דער פאטער שוין אנגעהייבן צו שליסען דאס זיא  
 איז מיט דעם חתן אונז צופרידען, און וואר עס אזוי גענויס נאך בעפאר דער  
 חתן איז נאך געקומען קיין לאנדאן, דען זיא האט דאך אנגעהייבן צוא  
 קריינקען שוין בעפאר זיא האט נאך אים גאר גיעהן, נון מוז זיא גיוויס זיין  
 פערדיבט אין איינעם אנדערין, נון גאט ווייס ווער דער איינער אנדערער איז.  
 דיער גיפערליכער גיבאנקען איז אים איצונד וויא איין בליץ דורך  
 געלאפן דורך זיין קלוגע קאפ, ער האט עס פערשטאנען פון דעם גרויסן  
 ווידער ווילן מיט וועלכין זיא האט געזאגט דיא ווערטער, גיין ליבער  
 פאטער דיא הדסה אליין, נון האט אים זייער לייד געטאן דאס ער זאל  
 דארפן דיען יאזעף אבודאל איין לאזן, און אנשטאט אים איר צו פירען  
 איינעם אנדערין וואס איז פיליכט זיינע אלטע שיד גיט ווערט, און דאך

ב'יו זיא האט אויף ג'עפ'יגט דיא אויג'ין אונ איז צו זיך ג'יקומען . אונ דאן  
 האט זיא זיך פון איינאנדער ג'עווייגט אונ האט אויס ג'עגאסן איינען הייסן  
 שטראם טרערין יא דאס איז גוט האט זיך דאן דיא אנא אפ ג'ירופין , דען  
 דאס וויינען ערלייכטעט ווייער פיל דאס הערן , זיא האט שפאזמען שוואכע  
 גערפען . גון האט איר דיא געשיכטע פון דער קימי מיט דעם מערדוויגט  
 זייער שטארק פאר קלעכט אונ דאס הארן פאר קוועצט , דיא קימי איז  
 אבער בעסער גיט ווערט שאדע דס מען זאל זיך גאר אום אזעלכע קימערין .  
 גיין מייערע אנא האט זיך דיא מלכה אפ ג'ערופין . גיט דאס אונגליק  
 פון דער קימי האט מיך דא צו דער ערד געבייגט , גיין , גור דער גאמען  
 מערדוויגט מיט וועלכין איר האט גיגענט איר פאר פירער דען אזו הייסט  
 אויך מיין רעפער , גון ווען אזו איינער זאל אזו איין פאר פירער קענען  
 זיין , דא זיינען שוין דיא הימעלשע מלאכים אויך גיט היין אין מינע אויגין ,  
 א גיין מינע ליבע מלכה , האט זיך דיא אנא אפ ג'ערופין צו איר , גיין ,  
 דיזער בעמרינער איז גור איין גאמען ברודער פון אים (דאס הייסט ער האט  
 גור איין גלייכין גאמען) . דיין רעפער אבער איז פיל מעהר אלס איין ריפער ,  
 ער איז אנרויסער הער אונ וואר דאן גור פאר שטעלט פאר איין ריפער ,  
 אונ גיט אזו אמאן וואלט זיך בעגעבין צו דער גימינע קימי וואס וואר גור  
 איינע געמינע בירגער טאכטער , איינע בלה פון איינעם גימינעס יונגען  
 מאן וויא מיין זון איז , א קיין גידאנקען מינע ליבע מלכה . דיין רעפער  
 איז איין גרויסער הייליגער מאן . אונ בעפלעקע אזו אים גיט מיט דינעם  
 אונגריינעם גידאנקען .

דאך דינע טרייסטונג ווערטער האבין גאנץ ווייגיג געוויקט אויף דיא  
 מלכה , דען זיא איז געווארין דער פון שרעקליך קראנק , זיא איז קוים דער  
 קראכין אהיים אונ האט זיך אריין געלייגט אין בעט , אונ אלס מען האט  
 געשיקט גאך דעם רבי נחמיה דעם דאקמאר אונ האט איר בעזעהן , האט  
 ער דעם פאטער ארויס געזאגט דיא היינע ווארהייט דאס עס האלט מיט  
 איר זייער שלעכט , זיא האט איינע געמיטס קראנקהייט האט ער אים  
 געזאגט , וואס וועט איר אין קורצען פארזערין קערפער אונ זייל , איין  
 געהייסער קימער גריזעט איר וויא איין גיפטיגער ווארים , גון איז דער  
 איינציגער מיטעל דער צו דאס איר זאלט עס פון איר דער גיין פילייכט  
 וועט איר קענען איר וואונטש ערפילען . אונ דאן קען זיא ווידער אויף  
 גליהען וויא פרייער , גאך איז עס קורץ דיא צייט , מאכט קיין שהיות .

דינע ווערטער פון דעם רבי נחמיה האבין דעם פאטער העכט  
 ערצימערט הא (אחת)

אַ לִבֵּעַ מַלְכָּה הָאֵם זִיךְ דִּיא אַנאַ מערדיט אַפּ גערופּין צו איר ,  
 פאַר גלייך ניט דיין אומגליק צו מיינעם , דען איך בין פיל אומגליקליכער  
 אַלס דוא , איך האב פיל געליטען אין מיין יוגענד , איך האב פּערלארען  
 איין מאן וואס וואר מיר פיל מעהר אַלס דיין אינגעוויסער געליבטער , איך  
 האב פּערלארין קינדער , פּערמענין , איך האב פּערלעבט שלעכטע יארן  
 אן פּריידן , מער אַלס דינסט אַלס איינע פּרייע , אונ בין דאך פון גרויסן  
 אַדעל , אונ נון בין איך שוין ניט מער יונג , איך האב מיך מיט דער וועלט  
 שוין אַפּ געקוואטירט אונ וואלמע נור רוהיגע מאנע אין מיינעם גלעטער  
 גרלעבין , אונ ווערדע דיזעס אויך ניט האבן , דען מיין זון בלייבט שוין  
 אויף אימער אונ אייביג איינזאם , דען ער וויל שוין נאך דיא קומען קיינע  
 אנדערע נעמען , אונ האט בעשלאסן צו פּערלעבן זיינע יארן אין קימער  
 אונ אין טרויער , דען ער וויל איר בעוויינען ביז אין גראב , עס פאר צערין  
 מיך זיינע שטענדיגע קלאג געשרייען וואס ער שרייט אום גייענדיג איבערין  
 שטוב אין דיא שטילע נעכט , מיינע טייערע , מיינע ליבע קיטי , א טייערע  
 מלכה זיא וואר אזו זיינע וויא דייע , זיא וואר דאך אים אונטרייא , זיא  
 האט דאך איינעם אנדערין געליבט , אונ דיא אונטרייהייט האט איר דעם  
 טוים געמאכט , דער גרויסער גאט האט זיך נאָס גיווען אן איר פאר איר  
 פאלשע שבוועה , אַ דיזע אונגליקליכע האט זיך געלאזט פאר פיהרען הורף  
 איינעם יונגען בעטרינער , הורף איינעם הערין פון גרויסן שטאנד , ער  
 האט איר פּערשפּראכין צו נעמען , אונ אם ענדע אַלס איהרע האפענונג  
 איז צו וואסער גיווארין האט זיא זיך געלפסט אין וואסער אריין גיווארפן אונ  
 האט זיך דער טרונגקען , וויא מען זאגט זאל דר פאר פיהרער אחויפט מאן זיין .  
 אַ עס איז גאר אונגליבליך הָאֵם זִיךְ דִּיא מַלְכָּה אַפּ גערופּין , דָאָס  
 אַמענש זאל קענען אזו ווייט פאלש זיין , אונ עס איז דאך מעהר אַלס  
 געוויס , הָאֵם זִיךְ דִּיא מערדיט אַפּ גערופּין , איך ווייס אזו גאר וויא מען  
 רופט דיזען פאר פיהרער , ער הייסט מערדוינט «מערדוינט» ! הָאֵם זִיךְ דִּיא  
 מַלְכָּה אַפּ גערופּין מיט איינעם ווילדען אונ שרעקליכען געשרייא אונ איז  
 געפאלן צו דער ערד , אַ איר הייריגן שטייט אונז בייא הָאֵם דִּיא אַנאַ  
 אויס געשרייען אונ דיא הרסה־האט אַנגעהייבן צו שרייען , אַ ווייזע ווייזע  
 מיר זיא שטארבט , אונ האבן איר אזו אַנגעהייבן צו מינסערין , דען זיא  
 איז געבליבען אין אַנכויסן אונמאכט , זיא האבן איר אַפּ געשפּילעוועט  
 אונ אַפּ געקניפט דיא קליידער , האבן איר געשפּריצט קאלטעס וואסער  
 אין געזיכט , אונ דאס גלייכין נאך אנדערע געוואוינליכע מיטלען געטאן



דעם גרויסן ראבינער רבינו תם , איז זיך די הדסה און מלכה און יאנא  
 מערדיט אויס גינאנגען שפאצירען אין פרייען לופט , דאמיט דיא קראנקע  
 מלכה זאל געניסען פרישען וועטער , דינע אלע דרייא אבער ווארין דאן  
 העכסט בעקימערט , און האבן אלע וויילע זייערע אויגן געווישט , און  
 דאס וואר ווייל דיא אנא מערדיט איז געקומען צו זייא נור אום צו געמען  
 אפ שייד פון זייא אויף אימער און אייביג , דען נאך אין אייניגע טאגען  
 וועט זיא אפ פארין מיט איהר זון קיין טוהויל וואו ער איז בעשטימט פון  
 קניג צו זיין איין פארשט מייסטער , און דאס איז זייט פון לאנדאן אכציג  
 מייל , עס וואר אונטער זייא איין לאנגער טרויערניער גישפרעך און זייער  
 פיל געווינט , דען דיא אנא מערדיט וואר זייא ליב און זייער וויא אייגע  
 מוטער , און זייא איר וויא עקטע קינדער , און יעדערע פון זייא דרייען  
 האט אויס גענאסן איר געמיט אין דער פרוסט פון דעם אנדערין דאס עס  
 וואר הערצגריפענד עס צו הערין און פשיטא שוין עס צו בעשרייבן , און  
 מיר ווערדען דאהער נור איין עטוואס דער פון מיט טיילן , דאס הייסט אזו  
 פול וואס מיר ברויכין עס צו וויסן צו אונזער געשיכטע , א ליבע אנא ,  
 האט זיך דיא מלכה אפ גערופין צו איר , איר האט געמאכט מיט מיר איין  
 אונגלייכין בייט , איך האב איך גרעסערע זארגן מיט געטיילט אלס איר  
 מיר , עס איז אייך צו בעדויערין נור וואס איר דארפט איך שיידן פון מיר ,  
 ווייטער אבער ווירר אייך דארט בייא אייער זון גאנץ גוט זיין , איר וועט  
 אייך דארט לעבין אין דעם טיפין און שטילען טוים פון דער גאמור , און  
 איינעם רוהיגן וואלד זייט פון טרוג און לוג , איר וועט גיט זעהען קיין  
 עלענד קיין אומגליק , איר וועט דארטען אין שטילען מיט אייער גאט זיך  
 בעשפרעכין , מיט אייערעם געוויסען פערזאיינען , און וועט אזו מיט רעכט  
 קענען האפן אויף אייער רוהיגעס עלטער און אויף אייער זעליגעס לעבן  
 נאך אייער טוים , גיט אזו איך מיינע זייערע אנא , איך פערבלייבע וואו  
 איך וויל ניקט איינע נאכט פערזאמען , איך בין איינע זינדערין געגין גאט  
 געגין מיינע עלטערין צו ריסן מיט זיך אליין , איך בלייב אהנע האפענונג  
 אין דינעם לעבן און אין יענעם לעבן , איך בין קראנק , מיין ניקט איז  
 אויס גילאסין , א מיין מערדוינט מיין מערדוינט , ער איז גיוויס אומגיקומען ,  
 איך הער שוין גיט אזו אציית פון אים , זאנסט וואלט ער זיך שוין גיזעהען  
 מיט מיר , געשריבען , געגריסט , א ער איז שוין ניקט מעהר , און אזו  
 ווערדע איך אויך שוין גיט מעהר זיין , און ווינצע עס פון גאנצן הערצען  
 אום זיך דארט צו פאר אייניגען מיט אים צו אין הימעל צו אין דער העלע .

בְּלִיטְהוּיג , אונ האט אים אויס געמירן וויא גור מעגליך , אונ דיא הרסה  
 וואר גראדע דער היפף פון איר , דען זיא פלעגט אים גאך צו גיין וויא זיין  
 שאטין אונ פלעגט אים אימער טיף אין געזיכט אריין קוקן , אונ דאס האט  
 זיך שוין אזו גידויערט אייניגע וואכן ביי דיע ביי דע דאס הייסט יאזעף אונ  
 הרסה האבן זיך אייגער אין דעם אנדערין פערליבט גיט אויס זאגענדיג  
 זיך איין ווארט דער פון .

אזו זייגען זיך דיא זאכן דאן דארט אין איר פאטערס הויז גישמאנען  
 אלס דיא הרסה וואר גערופין צו דיא קיניגין , אונ דאס איז דיא אורזאכע  
 פון איר מודה זיך זיין פאר איר דאס זיא איז פערליבט אין דעם יאזעף  
 אבודעל , זיא וואר דאן רויט פון בושע אונ געציטערט פון שרעק עם אויס  
 צוא שפרעכין , ווייל זיא האט עם געהאלטין פאר איינע גרויסע זינד צוא  
 פערלאנגען אזו אייגעס וואס איז בעשטימט פאר איינער אנדערע , אונ  
 האט דאהער בייא זיך בעשלאסין גיט צו דער ציילין דעם פאטער קיין ווארט  
 פון אלעם דאס וואס דיא קיניגין האט דא מיט איר גישפראכן אונ איז  
 ארויס צו אים גאנץ רוהיג אונ מונטער .

גאט זאיי דאנק דאס איך זעה דיר וויידער מיין קינד , האט זיך דער  
 פאטער צו איר אפ גערופין אלס ער האט איר דער זעהן , איך פרייא מיך  
 מיט דיר איצונד וויא אונזער פאטער אברהם אמאל מיט זייגעס זון יצחק  
 אלס ער האט אים צוריק פון דער עקרה געפירט אלעבעדיגין , א מעכטין  
 מיר דינע מוטער אנעוונטע אין דער היים דער וויסין , זיא ווייס דאך געבער  
 גיט וואס איבער צו טראכטן , דען צייט יודין זייגען אין דיעסם לאנדע וואר  
 גאך קיין אידעשעס מיידקען צו איינער קיניגין גערופין , זיא מינט דאס  
 מען האט דיך אהין גערופין אום דיך אפ צו מאלין חלילה , אונ מאכין פון  
 דיין גיזיכט איין הייליגעס פילד הען דוא ביזט אזו שיין , גיין ליבער פאטער  
 האט זיא זיך אפ גערופין , גיין עם וואר מיר דארטין גאר קיין לייד גישעהן ,  
 דיא קיניגין איז גוט , זיא האט מיר גור ארבייט גיגעבין , זיא וויל איך זאל  
 איר איין פלאר אויס מעמבירען אונ ווייטער גיט .

נון מינע טייערע לעזערין לאמיר דא לאזן דיא עלטערין זיך פרייען  
 מיט דעם גליק פון זייער טאכטער וואס זיא איז אזו שיין אונ פריינדליך אויף  
 גענומען געווארין פון דער קיניגין אונ פון דעם גרויסן מיניקטער , אונ מיר  
 יעלין אונז תענדין צו דער ווייטערדיגע ערציילונג .

באלד גאך דעם אין דעם ערסטן שבת גאך דיער געשיכטע , אלס  
 דער עולם איז אנוועק בייא טאג אין שול אום צו הערין דארטין אדרשה פון

געסט . אונ גרויסע אסיפות פון אלע רבנים ווענין כלל זאכן , עם וואר אויך  
 דער רבינו תם דארטין , אונ עם וואר אזו דארטין אלעמען דער קאפ אזו  
 ווייט פאר דרייט דאס עם איז גיט גילענין דיא עלטערין אין זיגען צו קוקן  
 אויף דיא קינדער , דאס הייסט אויף דעם יאזעף אונ אויף דיא צווייא  
 מיידקען , זייא ווארען איבער געלאזין זיך זעלבסט , אונ דיזעס וואר גענוג  
 געלעגענהייט דאס יאזעף זאל געפעלין דער הדסה , אונ דיא הדסה דעם  
 יאזעפין , מלכה האט עם גימערקט אונ וואר העכסט צופרידין דער פון אונ  
 האט מאנכע הייסע פונקען צו דיזעס גייעס ליבעס גלוט צו גישארט , דאמיט  
 דיא הדסה זאל מיט דער צייט בעטרעמין איר שטעלע אין דעם יאזעפס  
 הערץ אונ דאפיר וועט זיא פון אים זיך בעפרייען .

דער וויילע איז זיך דיא מלכה פון גרויס ביינקען נאך איר געליבטען  
 אונ פון פיל טראכטין אונ דאכטין ווירקליך קראנק געווארין , ערסטנס איז  
 זיא שיר פון מוח אראפ קלערענדיג וויא ווערט מען לויז פון דיא עלטערין  
 אום צו פאר אייניגין זיך מיט איר געליבטין מערדוינט , צוויימינס וואר זיא  
 זייער פאר קלעמט וואס זיא האט פון אים אזו אציט שוין גיט גיהערט ,  
 נון איז צו גלויבין דאס ער איז דארט אין דיא שלאכטין פון דער נארמאנדיא  
 אין פראנקריך געוויס געהארגעט געווארין , דען דאס ער זאל אן איר פאר  
 געסין האבין , דאס האט זיך איר אויף איר דראנקען גיט גיליגט . ווייל זיא  
 וואר געוויס אין זיין ליבע צו איר וואיזיא וואר געוויס אין איר ליבע צו  
 אים , אונ דאס האט איר וויא איין גיפטיגער טארים געגריזעט אין איהרעם  
 הערצין , יאזעף פון זייער ווייטע וואר גאנץ אומשולדיג אין דיזער זאכע ,  
 דאס הייסט אין זייער גייע ליבע מיט דער הדסה , דען ער וואר וויא אלע  
 שפאנישע יונגענד פון יענער צייט , וויא זייא ווארין העכסט געבילדעט אזו  
 ווארין זייא אויך העכסט עכטע יודין , האבין גיפאלגט פאטער אונ מוטער  
 זעלבסט אין דיא ענינים פון שידוכים . וועלכעס מיידקען דיא עלטערין  
 האבין צוא געפירט דעם זון , מיט דיא האט ער החונה געהאט אונ דורך  
 גילעכט זיינע יארין , אונ דיזער פאל וואלט דא גיווען אויך מיט דעם יאזעף ,  
 דען ער איז גיקומען קיין לאנדאן צו געמען מלכה גיט אום ליבע צו איר .  
 דען ער האט זיא גיט גיקענט גור אויף דעם באפעל פון זיינע עלטערין ,  
 אונ זיא איז אים גיפעלין זעלבסט אין איהרער קראנקהייט זייענד גילענהנט  
 אויף דיא הדסה , אונ זיינע גייגונג צו איר וואלט זיך געוויס גישטארקט פון  
 טאג צו טאג ווען זיא וואלט זיך גור געגייגט צו אים . זיא האט זיך אבער  
 גראדע גאנץ פאר קערט געצייגט גענין אים , דאס הייסט גאנץ קאלט



### דער אונגליקליכע שפאצירונג פון דער מלכה .

אום דין מייגע מייערע לעערין פארשטאנדיג צו מאכין דאס מודה זיך זיין פון דער הדסה פאר דער קיניגין , מוז איך דיר שוין בעקאנט מאכין מיט דיא הייזליכע אומשטאנדע פון איר פאטער אין יענע מאגע , איך מוז דיר עס בענאכריכטען נאך בעפאר. איך ווערדע דיר דער ציילין פון הרסעס ארויס קומען צו איר פאטער וואס ער האט איר ערווארטעט אויף יענער זייט מיר מיט איינעם קלאפענדין הערצין .

וויא עס איז דיר בעוואוסט פון פריער וואר שוין דער יאזעף אבודאל מעהר אלס צווייא וואכין בייא דעם ברוך אין שטוב אונ וואר גיהערצט , גישעצט , אונ אזו גאר געליבט דארט פון יעדערין בעזונדער , נאך מעהר פון דיא דארטיגע פרויען , אמטיל פון זייא האבין זיך אין אים פארגלישטעלט דעם הורקנוס , אמטיל דעם יהודה מכבי וואס ווארין דיא אידעשע גרעסמע העלדין , אונ מאנכע האבין אין אים געפונען דעם יאזעף אויס עניפמען . קורץ דער פון עס האבין זיך דארט אלע מיט אים גיפרייט . אונ נוד איינע גיט , אונ דיוע איינע וואר גראדע דיא יעניגע וואס מען האט גיוואלט דאס זיא זאל אים יוא ליבען , אונ דיוע וואר דיא מלכה , זיא האט זיך זינט ער איז גיקומען געמאכט קראנק אונ וואר אלץ וויא אונטערין וואנט , באלד דארזיף איז אהין געקומען אויך איר פאטער יאסען מיט איר מוטער אום אפ צו געמען איר מיט דעם חתן קיין יארק , אונ האבין זיך גימוזט אפ שטעלין מיט זייא אין לאנדאן אום אויס צו קורירען איר , מען האט גערופין צו איר באלד דעם רבי נחמיה , אונ ער האט באלד אן גימערקט דאס זיא ליידעט פיל מעהר אן דיא זיילע (חולת הנפש) אלס אן דעם קערפער , דאס הייסט זיא קלעמט זיך , גון וואר שוין מעהר דער וויילע קיין רייד פון חתונה , אויסער דעם וואר דיא צייט אויך גיט פאסענד דער צו , ווייל דער אידעשער פלל פון אינגלאנד וואר דאן אין אנרויסין שומיל וועגין דעם אפ שטארבין פון דעם אלטין קיניג היינריך דעם צווייטין וואס וואר איין יודין פריינד , גון ווערט זיין זון ריכארד , אונ נאך ווייס קיינער וויא ער דינקט וועגין יודין , אויך וואר מען זייער אומרוהיג וועגין דיא קרייצפאהרער וואס האבין אלע טאג אנדערע אקציען אפ געטאן , אונ האבין זיך דער צו נאך בערוהקט איבער צו פאלין איבער דיא אידעשע געמיינדע , דיועס אלעס האט גימאכט גרויסע אנרוהען בייא דעם ברוך אין הייז , דען עס ווארין דארט זייער פיל

האט שוין דיא קיניגין געמיינט דאס זיא וועט שוין פון איר דער גיין וואס  
 זיא ווינקט צו וויסען, אונ האט צו איר גיזאנט נון דער צייל מיר שוין ווייטער,  
 זאג מיר וואו איז איצונד דיין געליבטער, אונ ווארום איז עס אייגע  
 פערפאטענע ליבע, אונ ווארום קענטו אים גיט הייראטהען.

א קיניגין! איך ווערדע דיר שוין אלעס זאגן, מיין געליבטער האט  
 אונז איצונד בעגלייט ביז דינעם טויער, ער הייסט יאזעף אכוראל אויס  
 קאסטיליען האט זיא איר גענטפערט, אונ איז צוגלייך דער חתן פון מיין  
 בעסטין פריינדין, נון ווייס איך דאס מיין ליבע צו אים איז נור אייגע זינדע,  
 צוואר יענע מיידקען וויל אים גיט, דאך מיין הערץ פרענט גיט דער נאך.

”נון ווען אזו מיין קינד” האט זיך דיא קיניגין אפ גערופין, האב איך  
 צו דיר גאר גיט, אונ פאר שפרעכע דיר נאך דיר אין דיין ליבע בעהילפליך  
 צו זיין, אין פאל ווען יענע מיידקען וויל אים דורך אויס גיט, אונ יעצט  
 ווערדע איך דיר זאגן ווארום דוא ביזט גערופין געווארין פון מיר אהער,  
 מען האט מיר דיר פאר לויבט פאר אנרויסע קונסטלערין אין האפטין אונ

אין גייען, נון האב איך דיר ארבייט צו געבין, אונ פילייכט קענטט דוא מיר  
 צייגן דא איין עטוואס פון דייע העפטערייא, ”דיזער שלייער וואס איך טראג  
 איז מייע אייגענע ארבייט” האט איר הדסה גענטפערט, אונ דיא קיניגין  
 האט זיך גיט גיקענט אפ קוקן אונ האט אים בעוואונדערט, אונ האט  
 באשטעלט בייא איר איין פלאר וואס זיא זאל אים טראגן צו דער קריינונג

פון איר זון, אונ האט איר ארויס געלאזן פון איר פאלאץ זייער פריינדליך,  
 אונ אלס זיא איז געבליבען מיט דעם מיניסטער אליין, האט זיא צוא אים  
 געזאגט נון האט זיך פון אונזער זאך אויס געלאזן אזויפען בלעזיל, דאס  
 הייסט איך האב געמוזט ווערן אייגע פריינדין פון איינע אידעשע מיידקען,  
 אונ וועלכע דיא געליבטע פון מיין זון איז ווייסן מיר גיט וויא פרייער, אונ

בין אזו זייער בעזארגט דער פון, ”מיר וועלן עס אבער באלד דער גיין”  
 האט ער איר גענטפערט, אונ האט דער בייא געלויבט איר גומן איין פאל  
 וואס זיא האט דאס מיידקען גיגעבין ארבייט, דאמיט זיא זאל גיט פערשמיין  
 וואס מען האט דא געמיינט מיט איר.

נון פאר שטייט זיך שוין פון ועלכט דאס דער שאמעאויגרין האט  
 זיך פאר אירט אין זיינעם גאברייכט וואס ער האט גיגעבין דיא קיניגין, ער  
 האט איר אן געוויזען אויף דיא טאכטער פון דעם ברך אנשטאט דיא  
 מלכה וואס וואר דיא טאכטער פון דעם יאסען.

(note)

הער בענעדריקמוס האט זיך דר מיניסטער אפ גרופן איך וויל דא גיט אריין גיין מיט דיר אין גרויסע ויפוחים, איך בין דיר נור מחויב צו זאגן דאס דאס איינגעלשע פאלק זיינען העכסט אום צופרידין מיט אייך יודין, נון זאלסט דוא דינע ברידער זאגן דאס זייא זאלין זיך אין דינע צייטן זייער היטען, דאס זייא זאלן דעם המון עם גיט אויף רייצן געגין זיך, זאג זייא דאס זייא שטעבין אין גרויס געפאר, זאג זייא דאס מען וויל איבער פאלין איבער זייא אס בעסטן דאס זייא זאלין איבער דינע צייט פאר האלטן זיך צו הויז אום אויס צו מידין אלע סמאלקנאוועניעס מיט דיא קרייצפארער, דען דינע קערלען גייען אום אין דיא גאסן בעזויפין, אונ זוכין נור איינע גילעגנהייט צו רויבין אונ צו מארדין, אונ דאס וועלן זייא גיפנען פאר געוויס אין דיא פרייליכע קראנאציע מעג וואס טרעטן ביילד אן, עס קען דאן קומען זייער לייכט צו איינער בלוט פאר גיסונג, דאן וועט געשטערט ווערן אויך דיא פריידין, אונ דיא באשטראפונג פון קיניג וועט פירן צו נאך איין גרעסערן האס געגין אייך, דאהער איז דאס גלייכסטע דאס איינערע ברידער זאלן זיך אין דיא קראנאציע מעג גאר גיט ווייזן איבער דיא גאסן, אונ איינערע דעפוטירטע זאלן איצונד צוריק אהיים פארין, מיר וועלן שוין וויסען איינע בעסערע גילעגנהייט אום זייא פאר צו שמעלין פאר דעם קיניג, גינג מיר מינען גוט מיט אייך, וואלט איר עם גיווען זעלבסט מיט אייך.

«אזו מין הער» האט זיך דער ברוך אפ גערופין, דאנק איך אייך טויזונד מאל אין דעם נאמען פון אלע מינע ברידער, אונ אין פערלויף פון אייניגע מעג בלייבט שוין דא גיט איינער פון אונזערע דעפוטירטען אין לאנדאן, «אונ דוא שארמאנטעס קינד» האט זיך דער מיניסטער אפ גרופין צו דער הדסה, דיר מוז עם גאר גיט גוט שמעקן דאס איר וועט אייך מוזין באלד באזעצן דארט אין יארק צוליב דעם וואס דיין פאטער ווערט איין פאמאצניק דארט בייא דעם יאסען, אָ עס מוז דיר גענוג שמערצן צו פאר קאזין דיא שיינע אונ גרויסע שמאט לאנדאן.

«אָ גרויסער הער» האט אים דאס מירדען גיענטפערט, איך בין גלוקליך ווען איך בין נור צוואמען מיט מינע עלטערין, זייא מעגין אזו גאר וואונען אויף איינער וויסטען איינעל, «אָ אונ דאך איז איין גרויסער אונזער שייד צווישן יארק אונ לאנדאן» האט ער זיך אפ גערופין, דען דארט איז אלעס שמיל וויא אויס געשטארבין, דארט זיינען גיט דא סארמאנטע יונגע לייט, פיינע ריטער קנאבין וואס קוקן זיך אום אום שיינע מירדען, «אָ גרויסער הער» האט זיא אים גיענטפערט, דאס מאכט מיר גאנץ ווייניג



יארק , אונ דוא זאלסט זיין זיין שמעל פאר טרעטער אין אלע צייטן וואס  
 ער וועט זיך מיט דינעם צין גיט קענען באשעפטיגען , אָ מעכטע דער  
 גרויסער גאט שיצען אונ באגליקען אונזער קיניג , האט זיך דער ברוך אָפּ  
 גערופּן גייגענד זיך נאך אַמאל , ער זאל מיט אים זיין וויא מיט דעם קיניג  
 דוד , ער זאל אים זיין מאכט פאר גרעסערין אונ זינע פיינדע אים צו פיסן  
 לייגן , אונ איר גרויסער מיניסטער זאל צייט ער וועט לעבן נור איין מבשר  
 טוב זיין . אונ מיר יודין זאלן זיין געשיצט אונטער אייער פליגעל ביז אונזער  
 משיח וועט קומען , נוא זאג מיר בענעדיקטום זאל ווירקליך דער יאסען איין  
 גראווער מאן זיין וויא איך האב גיהערט דער ציילענדיג פון אים געוויס  
 איז ער עם , האט אים דער ברוך גיענטפערט , דען זאגסט וואלט אים דער  
 זעליגער קיניג (דער פערשטארבענער) גיט גימאכט פאר איין שאצמייסטער ,  
 אונ זיין זון דער גייער קיניג וואלט אים גיט דער האלטין בייא דזער שמעלע  
 ווייטער . נון בענעדיקטום , האט זיך דער מיניסטער אָפּ גערופּן צו אים , «אונ  
 דינעם ווינצען מיר פון דיר אויך» , «אונ דינעם וואר איך אויך ביז אהער»  
 האט אים ברוך גיענטפערט «אונ ווערדע מיט גאמעס הילפע ווייטער זיין»  
 «אונ דאך באקלאגן זיך אויף דיר אלע איידעל לייטע דאס דוא ביזט איין  
 גרויסער וואוכערער» האט אים דער מיניסטער ווייטער גיזאגט «דוא בייסט  
 אראפ דיא הויט פון אלע דינע קריסטליכע לויס» , אָ גענעדיגער הער , האט  
 אים דער ברוך גיענטפערט , דאס זאגן נור יענע איידעל לייטע וואס פוילן  
 זיך צו באצאלן זעלבסט דעם קרן , זיין מיינען דאס דאס געלט וואס מען  
 לייט בייא אייגעס יודין איז עם נור איין גישאנק . גיט אזו וועט פון מיר אָפּער  
 היידן דער גרויסער הער זאליסבוריא אונ זינעם גלייכן , «עס איז מעגליך»  
 האט אים דער מיניסטער גיענטפערט , ווייל איר יודין פערשמיט זייער גוט  
 מיט וועמען איר האט צו טאן , דעם גרויסן מאן שוינט איר , דעם קלענערין  
 מאן אָפּער שמעלט איר בודלי בלות אונ בלייבט נאך גירעכט דער בייא .  
 אונ באהעלפט זיך דער בייא נאך מיט אונזער גיזעצע גלייך וויא זיין וואלטין  
 גימאכט געווארין אום אייער טרוג אונ לוג צו שיצען , אָ גינעדיגער הער  
 האט זיך דער ברוך אָפּ גערופּן , וועלכער לזה איז גיט בייז אויף זיין מלוח ,  
 שוין אין דיא צייטן פון דיא נביאים האט מען עם זייער שמארק געשפירט  
 דאס דער פראפעט ירמיהו זאגט אין זינעם ספר לא נשיתי ולא נשו ביכלו  
 מקלונני דאס הייסט מיר האבן איינער דעם אנדערין גיט גימאנט אונ דאך  
 שולטין מיר אלע , אונ בפרט ווען דער מלוח איז אויךע אונ דער לוח  
 איז איין קריסט .

עם מומי מ'ה ל'י'ד אום ד'ך מ'י'ן ק'י'נ'ד , דוא ק'ע'נ'ק'ט נ'א'ך א'י'י'נ'ען ר'ע'כ'ט'ן מ'א'ן ג'ל'ק'ל'י'ך מ'א'כ'י'ן , פ'א'ל'ג'ע מ'י'ך ה'ד'ס'ה , דוא ב'י'ט ש'ו'י'ן ג'י'ט ד'יא ע'ר'ס'ט'ע י'ו'ד'י'ן ו'וא'ס א'י'ך ל'ע'א'נ'א'ר'ע ה'א'ב ש'ו'י'ן ב'ע'ק'ע'ר'ט (ג'י'ט'ו'י'פ'ט) א'ונ ז'י'י'נ'ען ה'ע'כ'ט'ט צ'וא פ'ר'י'ד'י'ן , א' ו'ע'ר'ע ג'ל'ק'ל'י'ך , ז'ע'ל'י'ג , א'ונ ב'ע'פ'ר'י'י'נ'ד'ע ה'י'ך מ'י'ט ד'ער ו'ע'ל'ט . א' ג'ר'ו'י'ס'ע ק'י'נ'י'ג'י'ן "ה'א'ט ז'י'ך ד'יא ה'ד'ס'ה א'פ ג'ע'ר'ו'פ'י'ן א'י'ך ב'י'ן ג'א'ך צ'ו י'ו'ג א'ום צ'ו מ'א'כ'י'ן א'ז'ו א'ג'ר'ו'י'ס'ן מ'ר'י'ט , ד'א'ס ה'י'יס'ט א'ום א'ר'י'ב'ער צ'ו ג'י'י'ן פ'ון א'י'י'ן ר'ע'ל'י'ג'י'א'ן א'י'ן ד'ער א'נ'ד'ע'ר'ע ר'ע'ל'י'ג'י'א'ן , צ'ו'ו'י'ט'י'נ'ס ב'י'ן א'י'ך ז'י'יע'ר ש'ט'א'ר'ק א'נ'ג'ע'ב'ונ'ד'י'ן א'ן מ'י'י'נ'ע ע'ל'ט'ע'ר'י'ן , א'ונ מ'י'ט ש'ר'ע'ק'י'ן ק'ו'מ'ט מ'י'ד פ'א'ר ד'ער מ'א'ג א'י'ן ו'ע'ל'ב'ע'ן א'י'ך ו'ע'ר'ד'ע מ'י'ך ב'א'ר'פ'י'ן ש'י'י'ד'י'ן פ'ון ז'י'יא , "א' ד'י'ז'ע'ס א'י'ז צ'וא ק'י'נ'ד'ע'ס פ'ון ד'יר ג'ע'ז'א'ג'ט ה'א'ט ז'י'ך א'פ ג'ע'ר'ו'פ'י'ן ד'יא ק'י'נ'י'ג'י'ן" א'י'י'ן מ'י'י'ד'ע'ן מ'וז ז'י'ך מ'י'ט ד'ער צ'י'י'ט ש'י'י'ד'י'ן פ'ון א'י'ה'ר'ע ע'ל'ט'ע'ר'י'ן א'ום נ'ור מ'י'ט א'י'ה'ר מ'א'ן א'יר ל'ע'ב'י'ן צ'ו פ'א'ר ל'ע'ב'י'ן , נ'ון ו'ע'ר'ד'ע א'י'ך ד'יר ג'ע'ב'י'ן א'י'י'ן ש'י'י'נ'ע'ס ג'א'ר'ד'ע א'פ' צ'יר פ'ון מ'י'י'ן ה'י'ף , ע'ר ז'ע'ה'ט א'ו'י'ס ו'י'א א'י'י'ן ק'ר'י'ג'ס ג'א'ט , ד'וא ו'ע'כ'ט ג'ל'ק'ל'י'ך ל'ע'ב'י'ן פ'א'ר א'י'ס פ'א'ל'ג מ'י'ך ה'ד'ס'ה .

מ'ע'ה'ר א'ל'ס צ'ע'ה'ן מ'י'נו'ט א'י'ז ד'יא ה'ד'ס'ה ג'י'ש'ט'א'נ'ע'ן ש'ט'ו'ס א'ונ ע'ר'ע'נ'ס'ט א'ונ ז'י'יע'ר פ'ע'ר'ט'י'פ'ט א'י'ן ג'י'ד'א'נ'ק'ע'ן , א'ונ ד'ער נ'א'ך ה'א'ט ז'יא ז'י'ך א'פ ג'י'ר'ו'פ'י'ן . ג'ר'ו'י'ס'ע ק'י'נ'י'ג'י'ן ! ז'י'יא מ'ר'י'ב'י'ן מ'י'ך א'י'ן ד'ער א'י'י'נ'ג'ע , א'י'ך מ'וז מ'י'ד פ'א'ר א'י'ך מ'ו'ד'ה ז'י'י'ן ד'א'ס מ'י'י'ן ה'ע'ר'ץ א'י'ז ש'ו'י'ן פ'א'ר ש'י'י'נ'ק'ט ד'א'ס ה'י'יס'ט א'י'ך ב'י'ן פ'ע'ר'ל'י'ב'ט א'י'ן א'י'י'נ'ע'ס י'ו'ג'נ'ע'ן מ'א'ן ו'וא'ס א'י'ז ד'ער ש'ע'נ'ס'ט'ע'ר מ'א'נ'ס פ'ע'ר'ז'ו'י'ן פ'ון ד'י'ז'ער צ'י'י'ט , א'ונ ו'וא'ס א'י'ז א'י'ס ש'ט'א'נ'ד'ע מ'י'ך פ'יל מ'ע'ה'ר ג'ל'ק'ל'י'כ'ער צ'ו מ'א'כ'י'ן א'ל'ס א'י'י'ן א'נ'ד'ע'ר'ער , ז'ע'ל'ב'כ'ט א'ל'ס י'ע'נ'ער ו'ע'ל'ב'י'ן א'יר ז'ע'ל'ב'כ'ט ו'ו'יל'ט מ'י'ד א'י'ס צ'ו פ'יר'ע'ן , א'ז'ו ג'י'ה'ע'ר'ע א'י'ך מ'י'ד ש'ו'י'ן ג'י'ט מ'ע'ה'ר א'ן , ע'ר א'י'ז א'י'י'ן מ'יל'יא'נ'ער א'ונ צ'ו ג'ל'י'י'ך א'י'י'ן ג'ר'ו'י'ס'ער ר'י'ט'ער , א'ונ פ'ון ד'ער צ'י'י'ט א'ן ו'וא'ס א'י'ך ה'א'ב א'י'ה'ס ג'י'ז'ע'ה'ע'ן ל'ע'ב'ע א'י'ך נ'ור פ'א'ר א'י'ס , א'ונ פ'א'ר א'י'ס ו'ע'ר'ד'ע א'י'ך א'ו'י'ך ש'ט'א'ר'ב'י'ן . נ'ון ה'א'ס'ט'ו ש'ו'י'ן מ'י'י'ן ה'ע'ר'ץ א'י'ן ג'א'נ'צ'ע'ן ע'ר'פ'א'ר'ש'ט .

א' ד'וא א'ונ'ג'ל'ק'ל'י'כ'ע ה'א'ט ז'י'ך ד'יא ק'י'נ'י'ג'י'ן א'פ ג'ע'ר'ו'פ'י'ן , נ'ון ל'י'ב'כ'ט'ע ד'וא פ'א'ר'ט , ה'א ד'וא ש'לא'נ'ג'ע ד'וא צ'ב'נ'יא'צ'ק'ע ד'וא פ'א'ל'ש'ע , פ'א'ר ג'י'י'נ'ג'ע מ'י'נו'ט'י'ן ה'א'ס'ט'ו מ'י'ד א'י'י'ן פ'רו'מ'ע'ס ג'ע'ז'י'כ'ט ג'ע'צ'י'י'נ'ט , ג'ע'ש'פ'יל'ט ד'יא ר'א'ל'ע פ'ון א'י'י'נ'ער א'ונ'ש'ו'ל'ד'י'נ'ע'ן , א'ונ י'ע'צ'ט ז'א'נ'כ'ט ד'וא א'ל'י'י'ן ד'א'ס ד'וא ל'י'ב'כ'ט א'י'י'נ'ע פ'א'ר'ב'א'ט'ע'נ'ע ל'י'ב'ע "א' ג'ר'ו'י'ס'ע ק'י'נ'י'ג'י'ן" ה'א'ט ז'י'ך ד'יא ה'ד'ס'ה א'פ ג'ע'ר'ו'פ'י'ן , א'י'ך ב'י'ן צ'ו'וא'ר מ'ו'ד'ה ד'א'ס מ'י'י'נ'ע ל'י'ב'ע א'י'ז א'י'י'נ'ע פ'א'ר'ב'א'ט'ע'נ'ע ל'י'ב'ע , א'י'י'נ'ע ז'י'נ'ד'ע א'ונ צ'ו ג'ל'י'י'ך א'י'י'נ'ע א'ונ'ג'ל'ק'ל'י'כ'ע ל'י'ב'ע , "ב'י'יא ד'י'ז'ע'ס א'ב'ע'ר" א'י'ז ז'יא ג'י'ב'ל'י'ב'י'ן ש'ט'י'ל א'ונ א'יר'ע פ'י'יע'ר'ד'י'ג'ע א'וי'ג'י'ן ה'א'ב'י'ן ז'י'ך ג'ע'פ'יל'ט מ'י'ט מ'ר'ע'ר'י'ן , א'ונ ר'א'ן

איר הדסה גיענטפערט, דאס איז נור דורך איין האונדער גישעהען, אונ  
 דאס אויך ווידער איירעם ווילען, יא אונ בעהיטע דיה גאט פון אזוי איין  
 וואונדער, האט זיך דיא קיניגין אפ גערופין בלויז פאר איינעם גידאנקען  
 אום עס צו וועלן זיין, אדער אזוי גאר צו לאזן זיך אן ריידן דער צו פון  
 איינעם פערליבטען פרינצען, זעלבסט איינע געליבטע פון אזוי איינעם צו  
 וועלן זיין וועט דיר אויך ביין לעבין קאסטן, רועע אלע רייד פון דער קיניגין  
 האט דיא הדסה אויס גיהערט וויער רודהג, אונ האט איר אנגעקוקט שטיל  
 אונ שטום מיט אירע גרויסע פייעריגע אויגן, דען זיא האט דורך אויס ניט  
 פאר שטאנען וואו זיין רועע ווערטער צילען.

דיא שווייגסט האט זיך דיא קיניגין אפ גערופין צו איר, דוא יודען  
 קינד ווילסט גאך פון דינע פער באטענע ליבע איינע געהיימניס פאר דינע  
 קיניגין מאכין, פאר מיר וואס איך בין שוין גוט בעוואנדערט אין אלע  
 קרימונגען פון דינעם הערצין, יא פערצייהע מיר גרויסע קיניגין, האט איר  
 דיא הדסה אפ גיענטפערט, ווייל דינע ווערטער זיינען מיר גאנץ  
 אונפארשטענליך, גאך בין איך גיט אזוי דום צוא וועלן זיין קיניגין פון  
 איינגלאנד, אונ דאס גלייכין בין איך גאך גיט אזוי אויס געלאשן אום צוא  
 וועלן זיך זעלבסט בייא דעם גרעסטן איינע בייא שלעפערין, אונ ווען דוא  
 גרויסע קיניגין ביזט שוין זיא וויא איך זעה קלאר אין אונזער אידישע  
 געשיכטע קענסטו דארט איין שיינעם בייא שפיל זעהן פון אונזער פאמער  
 יעקב דארט מיט דער געשיכטע פון שכם, יעקב וואר דאן איין הירט נור,  
 אונ האט גיט געוואלט אפ געבין זיין מאכטער דינה פאר איין קרוינפריגין,  
 אונ האט זיך געפונען העכסט בעליידיגט דאס ער האט זיא בעריהרט גוט  
 האט זיך דיא קיניגין אפ גערופין, יעקב האט עס גיט גיוואלט, דיא דינה  
 אבער יא, פילייכט אלס זיא וואר שוין איינע בעליידיגטע פון אים, האט  
 איר הדסה גיענטפערט, אבער אין אנפאנג האט זיא אויך גיט געוואלט.

ווען אזוי האט דיא גאך ווירקליך איין אומשוולדיג קינד ביזט האט  
 זיך דיא קיניגין אפ גירופין, גון וואלט איך דיה בעריידן איינע פרוקע  
 קריסטין צו ווערן, דער מניסטער פודויע מיין מניסטער וואס איז צו גלייך  
 איין בישוף ווירד דיה זעלבסט טויפין, אונ דוא ווירסט זיין דורך דעם  
 גליקליך אין ביינע וועלטן, דען איך וויל דיר געבין איין מאן וואס וועט פיל  
 וויכטיגער זיין אלס איין אידישער אינגעל וואס וועט ווערן איין סאכער יודע,  
 איין וואכערער (פריצעהנטניק), איין בעטרונער, וואס איז גיט ווערט דינע  
 אלטע שיד צוא בעריהרען דען דוא ביזט ווירקליך שוין, קלוג, זיסזאם,



דיא הרסה האט זיך אנדער גישמעלט וויא הייסטו האט זיא איר גיפרענט  
 "איך הייס הדסה" האט זיא איר גיגעמפערט, אונ וואס זאל דינער נאמען  
 בעדייטן האט זיא גיפרענט דעם מיניקטער, דען וויא איך ווייס האט יעדער  
 אידעשער נאמען אמין אונ אזינען געוויס אזו גרויסע קניגין האט ער איר  
 געגמפערט, דער טייך פון דעם ווארט הדסה איז "מירטהע" \* אונ איז צו  
 גלייך איין ביבעלשער נאמען (דאס הייסט אזו אנאמען וואס געפינט זיך אין  
 תנ"ך) אין דער געשיכטע פון דעם אחשוורוש, דען דיא אסתר הייסט דארט  
 אין העבריישע הדסה "א ווען אזו" האט זיך דיא קניגין אפ גערופין האט  
 דינער נאמען זייער פיל צו בעדייטן, ערסטנס איז דיא מירטהע אין צייכן  
 פון ליבע, דען דינער צווייג שפילט אנרויסע ראלע אין דעם ברויט קראנץ  
 (דאס הייסט אין דעם בלומען קראנץ וואס מען טוט אן אבלה), אונ צווייטנס  
 האט איר נאמענס שוועסטער (דאס הייסט יענע מיידקען וואס האט גיהייסן  
 וויא זיא) בעצויבערט מיט אירע שוינהיים איינעם גרויסן קניג אחשוורוש,  
 נון איז זיא שוין דאפעלט גיפעהרליך פאר איינעם יונגען פרינצען, נון זאג  
 מיר מיידקען ביזט דוא שוין אבלה, גיין גרויסע קניגין האט זיא איר  
 געגמפערט, נוא אונ ווארום דען ניט, בייא איך יודין פאר הייבאמען  
 זיך דאך דיא מיידקען זייער בעדייטן? פאר געוויס סו דיין פאטער וואס  
 גרויסעס פאר לאנגען.

"מיר יודין זוכין קיינע גרויסעס" האט איר הדסה געגמפערט, נור  
 נוצליכעס, אונ דאס האבין נאך מינע עלטערין ניט גיפונען, אונ פיליכט  
 מינע דיין פאטער האט צו איר דיא קניגין ווייטער גיזאגט, דיר פאר איינע  
 קניגין צו מאכין וויא דינע נאמענס שוועסטער, איך מיין דיא אסתר המלכה  
 וואס וואר דיא פרויא פון איינעם גרויסן קניג, יא גרויסע קניגין האט  
 איר

(\* מירטהע הייסט דער קין בוים וואס מיר געמען פון אים הרסים צו אוינערע  
 לולבים, אונ פון זיינע צווייגן ווערס גימאכט גאך עד היום קרענצע פאר בלות, נון  
 הייסט דיא מירטהע אין בילד פון דער ליבע, דער לולב (פאלעס צווייג) איין בילד  
 פון פרידן, דען אזו וואר דאן דיא זיסע דאס דיא פרידענסקאטען פון זיין צו קומען  
 מיט פאלמענצווייגן אין דיא הענט, דיא ערבה איז ווייער אין צייכן פון טהער,  
 אונ ווערט גאך עד היום גיפלאנצט אויף קברים, דער אתרוג איז אין צייכן פון  
 הערצין, דען ער האט דיא תמונה פון איין הערץ, אתרוג דומה ללב (מדרש רבה  
 פ' אמור), נון בינען מיר דינעס אלעס צוואמען במצות ה' אום מרמז צו זיין דער  
 מיט דאס מיר דארפין דינען גאט מיט אוינער גאנצין הערצין אין אלע צייטן הן  
 אין שלום הן אין טרויער הן אין ליבע, וכפרט שאומרים שהאתרוג מרמז להקב"ה  
 בעצמו

אויס. דען איך שטייט אין אנאגן קנאפע בערהרוגן מיט דער גילאנמע  
 וועלט, איך לעבע אין דעם הייז פון מיינע עלטערן גאנץ איין גישפארט  
 וויא איין פויגיל אין זיינעם שטייגיל, עס זיינען מיר גאנץ אויס באקאנט  
 לאנדאנס גאסן, דאך זאגט דער מיניסטער קען דאך גיט זיין דאס דוא  
 ווארסט קיין מאל בייא איינער פלאץ פארדאע, בייא איינער פראצעסיע  
 וואו דוא האסט שוין געהאט גענוג געלעגענהייט צו צייגן דיין היפשעס  
 געזיכט פאר דיא יונגע מענער וועלט אונ מאנכען יונגע הערן אין ביינעם  
 ליבעס געץ צו ציהען, אונ דער בייא מאנכעס שטייגיל ווארט פון דיא יונגע  
 אפעצירען צו הערן. לייקען עס גיט מיין קינד, דען איך פעדייגק עס דיר  
 גיט דען דוא ביזט איין יונגע פיינעס בלוט, גון האסט דוא שוין פאר געוויס  
 מאנכע ליב האבער, דען וועלכע בירגער מיידקען האט עס גיט אין לאנדאן,  
 גוא וועט דיר דער שידין פון באגען זייער שמערצין, דען אין יארק  
 שולדקערט אלעס, אונ ליבעס גישעפטין גידיי הען דארט גאר גיט.

א גרויסער הער האט זיך דאס מיידקען אפ גערופין, דיזער פאל  
 איז גיט בייא אונזערע אידעשע מיידקען, ווייל אונזערע אידישע מעכטער  
 ווייסן גיט פון קיינעם אנדערין יונגען מאן אויסער דעם חתן וואס אונזערע  
 עלטערן פירען אים צו צו אונז, אונ ווער דעם שוין פון איינעם קריסטליכען  
 יונגען מאן וואס אונזער רעליגיאן פערביטעט עס אונז. זייער שטריינג וויא  
 אייך זעלבסט עס באווסט איז, דען איר אליין זייט דאך איין גייסטליכער.  
 אין דעם איז אריין דיא קיניגען אונ דיא הדסה האט זיך געקניט פאר  
 איר «בייא גאט» האט זיך דיא קיניגין אפ גערופין שטילערהייד צו איהרעס  
 מיניסטער, מדין זון האט גישמאק, זיא איז געפערליך זעלבסט פאר איינעם  
 אלטין מאן אויך, זיא ברענט מיט אירע אויגן, אונ בעצויבערט מיט אירע  
 שטילע מיגען. גוא האבין זייא שוין איין עטוואס געשפראכין מיט איר.  
 זיא גרויסע קיניגין האט ער איר גיענטפערט, דער וויילע אבער ווייזט אויס  
 דאס זיא ווייס גאר גיט פון וואס צו זאגן, אונ עס איז בייא איר רעכט צו זיין  
 אין יארק וויא אין לאנדאן, «ווען אזו» האט זיך דיא קיניגין אפ גערופין,  
 הייסט דעם פאטער דאס ער זאל אויף אוויילע אפ טרעטן אונ זיא זאל דא  
 בלייבן מיט אונז אליין, אונ אזו בייא דעם ערסטין וואונק פון מיניסטער  
 האט דער ברוך אפ געטראטן אונ איז ניבליגען שטיין אויף יענער זייט מיר  
 מיט איינעם קלאפענדין הערצין, דען ערסט האט ער אנגעהייבן צו פערשטיין  
 דאס דיזער רופן אהער איז מעהר געמינט דער טאקטער אלס אים אליין.  
 «שטייא אויף מיידקען» האט דיא קיניגין געזאגט צו דער הדסה, אונ

שגיר , אונ פון דיזעס פֿעס איז אַראַפ געהאנגען הינטן איין פאר וואַרפֿענער  
לאנגער שלײער וואס וואר זײער קונסטליך אויס געמוקבירט מיט איהר  
אײגענער האנט , ער וואר וויא באשאטן מיט קלײנע פֿרישע בלומען וואס  
האבן נאך אויף זיך קלײנע קאפּליעס טױא , אונ וואס זײנען נאך האלב  
אפּין אונ האלב געשלאסן , זיא אליין אפּער האט דאן אויס גײזעהען וויא  
אײנע גײזעצטע היגדין (דאס הייסט וויא אײנע אומגעטריבענע יונגע הירשין)  
האלב טרויעדיג אונ האלב צו שראקן , איר ברוסט וואר זײער שטארק  
בעווענט , אונ האט גיאטעמט זײער טיף אונ זײער שווער , אונ צום ענדע  
אלס עס וואר איר דיא ברוסט גאנץ פאר פֿרעסט וויא צו געשגירט האט זיא  
אויס גישריען מיט גרויס אן שטריינגונג "פאטער עס איז ניט צום אויס האלמן".  
"שווייג" האט זיך דער פאטער אפ גערופּין , דוא ווייסט וואו מיר  
שטעקן יעצט , האלט מזיל זאג אײך דיר , דוא ביזט דא ניט אליין , דער גאט  
וואס וואר מיט אסתר איז מיט דיר , "רוהיג" יא ליבער פאטער" האט זיא אויס  
גיגעטפערט , אײך וועל עס ניט איבער לעבן , מיין הערץ מיין הערץ , נאך  
אײנע האלבע שטונדע אונ דער מאַרד וועט מיר פון מײנע קנאכין אויס  
לייפן , אזו צו קאכט בין אײך , דען אײך בין גאנץ צו שראקן , גאט ווייס  
וואס דיא קיניגין וויל דא מיט אונז טאן "זייא דאך רוהיג מיין ליבעס קינד"  
האט איר דער פאטער גיעגטפערט , גאט איז מיט אונז וואלטן מיר אזוא  
ניט דארפן אונז פירכטן פאר דעם פעפעל (המוז עם) וויא מיר דארפן  
אונז ניט פירכטן פאר אַזעלכע גרויסע לייט וואס מיר לעבן נור אונטער  
זײער שוין , געוויס האט מען מיר גירופּין וועגן אײנער הלואה , אונ דײך  
אײך גוויס אום ניט אויף צוא עסן , אונ צווייטנס האב גידולד מיר וועלין  
שוין באלד וויסן , אונ אויס פאל ווען דיא קיניגין וועט מיט דיר שפּרעכין  
זאלסט דוא דײך היסן וויא צוא ריידן , נון בעט גאט דאס ער זאל זיין מיט  
דיינער צונגע אונ מיט דינעם מזיל .

אונ עס וואר אלס זייא היידן דא אזו צווישן זיך איז אריין אין זאל  
דער מיניסטער פודויע , אונ זיי ביידע האבן זיך אויף גיהאפט אונ האבן  
זיך זײער טיף פאר בייגט פאר אויס "קומט אהער" האט זיך דער מיניסטער  
אפ גירופּין צוא זייא ווערענדיק גיבלענדעט פון דר הדסעס שויגהייט "הער  
דוא בענעדיקטוס" האט ער ווייטער גיזאגט "דא האסט דוא איין דאקומענט"  
אונ האט אויס דער בייא אפ גיגעבן איין גישריבענעם פארמענט , איין  
דאקומענט פון אונזערעם גייעס קיניג ריכארד דאס בײן פריינד אונ שותף  
יאסען בלייבט אויף אימער אונ אייביג איין קיניגליכער שאצמייסטער אין



זון , וויא ער איז אונגעמיג אין זיינע שטרייטן אזו איז ער אונגעמיג אין זיינע ליידענשאפטן , א וויא האלטע איך אים אפ דער פון .

א גרויסע קיניגין "האט זיך דער פודווייע-אפ גערופין" זייט אייך נאך גיט מיאש , דען עס איז נאך דא איין מיטעל דער צו , קענען מיר גיט דינע פאר פאמענע ליבשאפט גיט אויס לעשין אין דעם הערצין פון איהרעס זון , וועלין מיר עס אויס לעשין אין דעם הערצין פון דער מיידקען , זיא וואונט דא היא מיט איהרע עלטערין אין לאנדאן , איך שיק איר באלד רופן מיט איר פאטער אהער אין אייער נאמען , אונ דאן וועט אייך זיין זייער לייכט אויס צו פירען מיט איר וואס איר ווילט . אונ ווען זיא וועט אייך אין איין עטוואס דער ווידער זיין קענט איר זיא פאר שיקען אין אזו איין ארט וואס אייער זון וועט גיט וויסען וואו איר געביין וועט אהין קומען .

א איר שפרעכט זייער קלוג" האט אים דיא קיניגין גיענטפערט , איר פאר דינט מיט רעכט צו זיין מיניסטער פון אינגלאנד , נון שיקט איר רופן אין מינעס נאמען , אונ וועלין מיר זעהען צוא האט מיין זון איין גומיז גישמאק אונ פאר שמיט זיך ווירקליך אויף וואס שיינעס .



**"ברוך מיט הרכה בייא דער קיניגין אין פאלאץ"**

עס האט גיט לאנג געדויערט , קוים איינע שמונדע אונ דער קאמער דינער האט אנגימעלדעט דעם מיניסטער אונ דיא קיניגין דאס דער בענעדריקמוס מיט זיין טאכטער זיינען שוין דא אין דעם פאדער צימער , אונ האט אזו באקומען פון זייא איין באפעל אריין צו פירען זייא אין דעם טראהן זאל אונ בעטן זייא זיצן , אונ האט אזו גיטאן וויא מען האט אים גיהיסן . זייא האבין זיך אבער גיזעצט בייא דער מיר אונ זיינען געבליבן זיצן וויא פאר טומעלטע פון גרויס שרעק , אונ פון דעם גרויסן פראכט וואס זייא האבין דארט מיט איינמאל דער זעהען , דער פאטער וואס וואר אנרויסער טבין אויף אלע אנמיצנע זאכין , אונ וואס האט בעמראכט יעדע זאך וואס וואר דארט מיט איינעם גרויסן קענער בליק , וואר גאר אויסער זיך פון גרויס וואונדער . דיא הרכה וואר דאן גיקליידעט אין טייערע זיידן צייג . אויף דעם קאפ האט זיא געטראגן איין טורבאן אדער איין פעס (קאלפאציק) פון גרינעס סאמעט וואס וואר ארום געדרייט מיט גאלדענע אונ זילבערנע

דאס זיא האט זיך אין דער טעמע דער טרונקען אונ דער חתן האלט  
בייא משוגע ווערן .

אונ דיזע ליבע האט זיך גיענדעט אום נור פלאץ צו מאכן פאר איינע  
שליסערע אונ שענדליכע ליבע דען ער האט זיך פון איר אפ געוואגט וויא  
דער שאטעאויגרין דער ציילט , ווייל ער האט זיך אין איינער אידעשעס  
מיידקען פערליבט , אונ דיזעס מיידקען זאגט ער אזו שייך דאס זיא האט  
איר גלייבן נור אין שפיגעל , אונ דיזע שפילט נאך אנמקעגן אים דיא ראלע  
פון איינער צנועה , דען זיא לאזט זיך ניט בעריהרען פון אים , דען זיא מינט  
צו מאכן מיט איהרע שוינהיים איינע שפיקולאציע וויא איר פאטער מיט  
זיינע געלט , דען זיא אזו דעם רייכענס בענעדיקטיס אמאכטער , אונ מין  
זון אזו אין איר אזו ווייט פערליבט דאס ער בעהאנדילט איהר מיט גרויס  
שוינונג וויא איינע פירשטען , ער אזו מיט איר באקאנט געווארן וויא  
שאטעאויגרין דער ציילט , דורך איינעס זעלטענעס צופאל , ער האט איר  
דעם ערסטין מאל אנגעטראפן אלס דער פעבעל אזו איבער גיפאלן איבער  
איר בייא איינער פראצעסיע , אונ האט איר דאן אזוים הוילער מיטלייד פון  
זייערע הענט גירעמירט , אונ פון יענער צייט אן אזו זיא אים גיווארין העכסט  
גיפעלין . דאס ער אזו געווארין אין איר שטערקליך פערליבט אונ זעהעט  
זיך מיט איר זייער אפט , אונ וויא שאטעאויגרין זאגט פאר שפרעכט ער  
איר נאך צו נעמען , אונ דאך אזו ער מיט איר גיט ווייט גיקומען , איה ווייט  
נאך גיט צו אקום אזו נאר , דען זיא וויל נור זיינע אפרווא ווערן אבער  
קיינע געליבטע , א איינע עכטעס יודענקינד וואס פאר שטייט זייער גוט  
וויא זיך צו פעהאנדלען , נון בעהיטע נאט דאס עס זאל וואר זיין וואס דער  
שאטעאויגרין זאגט דאס ער האט בדעה חתונה צו האבן מיט איר אונס  
געהיים , דאן ווייזע מיר ווייזע אים אונ ווייזע נאנץ איינגלאנד , גיט פאר  
געסט מיט וועמען ער אזו שוין פאר קנאסט מיט דער אדעלהיים וואס אזו  
פרינצעסין פון פראנקרייך , דאס ווירד געוויס איר ברודער פיליפ אויגוסט  
גיט שוויגין , אונ פאר ציהט נאך דער ווייסט צו וועט זיך דיזעס יודין קינד  
נאך טויפן , א איה בין לייכער זייער גוט בעוואנדערט אין דער אידעשע  
געשיכטע , מיר האבן דארט גענוג טרויעריגע ביישפילע פון דיזער ארט ,  
צום ביישפיל וויא דינה מיט שכס , אסתר מיט דעם אחשוורוש , יהודית מיט  
דעם אלפורנוס , א עס גרויעט מיר מינע הארע בייא דיזעס שרעקליכען  
גידאנקען , א נוסער מיניסטער שאפט מיר דער בייא איין גומין ראט , אונ  
דאס גיך אינ באלד , דען איה קען דעם פיייעריגען חאראקטער פון מינעס

האט זייא שוין פֿערשפראכין , נון הער מיניסטר איז עם שוין אזו אידרע זאכע דאס זייא זאלן פאר דיא רועע זארגין , אונ מאכין זייא דיא קרייצפאררער וואס צום גיכסטין פארטיג אין פֿעהאד .

א זייא רואיג קיניגין , האט ער איר גענטפערט . עם וועט אזו ווייט גיט קומען וויא איר מינט , דיא קרייצפאררער האבין נאך קיין גיווער אין האנד , אונ אונזערע צוואנציג טויזנד נארדיסטען זיינען נאך אין שטאנד אפ צו האלטיין אזעלכע הונדערט טויזנד שלענדערער , דער צו נאך ווערדע איך מאכין ארדענונג אין שטאט , ערסטיגס ווערדע איך באפעלין דאס דיא קרייצפאררער זאלן זיך גיט אזו ארום טרייבן אין דיא גאסן , אונ צווייטיגס דאס דיא יודן זאלן מיט זייא אין קיינער בעריהרונג קומען , דאס הייסט זייא זאלן זייא אויס טיידן וויא נור מעגליך .

נון האבין מיר אפ גירעט איין זאך , האט אים די קיניגין גענטפערט . איצונד וועלין מיר ריידן פון איינע צווייטע זאכע וואס בעאונרוהיגט מיר פיל מעהר אלס דיא ערסטע זאכע , אונ מאכט מיר אזו צוא זאגן גראע האר , אונ דאס איז דיא ליבשאפטין פון מינעס ריכארד , דען ער גיבט זיך אפ מיט טיידקען פון נאנין גידעריגין שטאנד אונ שטעלמ זיך אויס צוא ליב דעם אין דיא גרעסטע גיפארדין , דא גיט לאנג , בין איך עם גיוואר גיווארין דורך זיין אדיוטאנט שאמעאיונגין , האט ער זיך פארליבט אין איינער גיוויסען קיטטי וואס וואר שוין ברויט (כלה) פון איינעם גיוויסן גימינעס קעריל "אווען מערדיט" ער האט זיך איר פארנישטעלט פאר זיין ריטער (קאוואילער) וואס מען רופט אים מערדוונט , ער האט איר פאר שפראכין צוא געמען אונ האט איר אזו פארפיהרט פון איר חתן , אונ פלעגט אזו צוא ליב איר קומען אלע מאל אהער פון נארטאנדיע פאר שטעלמערהייט אין די צייטן פון זיינעם קרוי מיט זיינעם פאטער , בעהיטע גאט ווען מען וואלט אים דאן ערקאנט אונ וואלט אריין גיפאלן אין זיינעם פאטערס קלויזן דאן וואלט ער שוין מיט זיינעם לעבין פערפאסט , אס ווייניגסטן וואלט ער שוין זיינע פרייהייט אויף אימר אונ אייביג פארלארין . דאס ענדע דער פון וואר דאס ער האט דאס מיידקען גילאזט מעלדען דורך דעם שאמעאיונגין דאס זיא האט שוין מער גיט צוא האפן אויף אים , דען ער וויל זיא גיט , אונ וועט איר פאר גיטיגן מיט גינוג געלט באס זיא ווירד זיך אומקערין צוריק צו איר חתן וואס ער האט אים צוא ליב איר פאר זיין פארשט מייסטער געמאכט , אונ זיא וואר דורך דעם אזו ווייט גיקרייניקט



לארדען, דיא באראנגען, דיא בישופין, ארום א נייעס מראהנשטול און  
 וועלכעס עס איז געזעסן דיא קיניגען היינריכס פרויא ריכארדס מוסער  
 געקליידעט אין טרויער, דען ניט לאנג איז געשטארבין איר מאן דער קיניג.  
 זיא וואר שוין צוואר ניט מעהר יונג, דאך אפער נאך גענוג שוין אונ  
 מאיעסטעמעס, עס וואר נאך צו זעהען בייא איר דער זעלביגע יונגענדליכע  
 שטאלין, דיא זעלביגע הערשענדע מיגע מיט וועלכין זיא האט זיך אויס  
 געצייכנט אין איר צוואנציגסטען יאר וואס זיא האט דאן גענאלטין אין דער  
 וועלט פאר דיא קיניגען פון אלע פרויען.

אלע דיזע גרויסע הערין זייגען דא צוואמען געקומען אום איר מנחם  
 אבל צו זיך אונ צו הערין צו גלייך פון איר נייע בעפעהלע, דען איר זון  
 ריכארד וואר נאך ניט אין איינגראנד, אונ ביז זייגעס קרייגען זיך וואר זיא  
 דער וויילע פיהרערין, דער ערצבישוף באלדיום פון קאנטערבוריא האט  
 געהאלטין פאר איר אייגע רעדע אין דעם נאמען פון דעם גאנצין ארעל,  
 אין דיזער רעדע וואר בעדויערט איר מאן, אונ צו גלייך געטרייסט דיא  
 קיניגין אונ גיבענשט דעם נייעס נאסלעדניק, דאס הייסט איר זון ריכארד,  
 דער נאך האט דער מיניסטער פודויע פארגילעזין פאר זייא דעם מאניפעסט  
 פון דעם נייעס קיניג דאס ער בעפרייעט פילע פארשיקטע, שיינקט פילע  
 שולדין, פאר קלענערט דיא אפנאבין, אונ עס איז דער בייא געשריען  
 געווארין עס לעבע ריכארד לעווענהערין, עס לעבע דיא קיניגין.

אונ עס וואר אלס זייא זייגען זיך אויס איינאנדער גינאנגען, האט דיא  
 קיניגין אריין גיבעטין אין איר נאפיגעט איר מיניסטער דעם בישוף פודויע,  
 אונ דארט האט זיא זיך פון איינאנדער גירעט מיט אים וועגין דעם  
 דאמאלסדיגען אונזיכערין צושטאנד פון לאנדאן וואס עס האבין זיך אין  
 אירע גאסין דאן אומגיטלעפט זייער פיל קרייצפאהרער ליידיג אונ לויז אונ  
 פלעגין אויס צו מאכן זייער פיל דראקעס אין דיא ביר האלען, אונ האבין  
 אין יעדער שטונדע געטאן איין נייעס פערברעכין יא ליבער בישוף האט  
 זיא צו אים געזאגט, איך בעט אייך זעהעט מיט אלע מעגליכקייט לויז צו  
 ווערין פון דיזע פארלע חברה, דען פערבלייבין זייא דא ווייטער וועט עס  
 זייער לייכט קומען צו אייגער מרידה, וויא איך האב גיהערט האבין זייא  
 שוין ברעה איבער צו פאלין איבער דיא יודין, אונ דאס איז זייער שלים,  
 ניט ווייל איך ליבע דיא יודין, נור ווייל איך פירכטע דאס דאס ווירד שוין  
 צו נאך פיל שלימערס פירען אין דיזע אונרוהיגע צייטן, אונ נאך וויס איך  
 ניט וואס מיי זון ווירד דער צו זאגין, דען ער איז דיא יודין זייער נוס, ער

אזו ויזא עס וואלט אין דער גרויסע וועלט ניט גילעבט קיין אנדער מענטש  
 לויט יודין אליין, נון קריינקט עס מיך וייער דאס איך דארף עס אלץ צו זעהן.  
 א העטע איך גווען איין מאנקפערזוין האט זיך דיא ראדריגע אפ  
 גערופין דאן וואלט איך שוין איבער דויע שוויינקערלע איבער געפאלן,  
 איך וואלט זיין געוויזען דאס עס לעפין נאך מענטשין אין דער וועלט חוץ  
 יודין איך, און דאס האט לויט רעכט געדארפט שוין גישעהען. האט זיך  
 דיא עפפא אפ גערופין אלס דיא געסטע זיינען נאך דארט בייא זאמען,  
 דען זיין זיינען אלע דעפוטירטע פון איינגלאנד פון נארמאנדיע אונ האפן  
 געבראכט מיט זיך גרויסע קאפיטאלן. דען זיין ווילען דא זיין איבער דיא  
 קריינונג, אונ ווילען מאכין גרויסע פראזענטער פאר דיא גרעסטע לארדין  
 אונ פאר דעם קיניג זעלבסט, איך האב גיזעהען בייא זיין נור איין קרעדעניץ  
 פון גאלד אונ זילבער וואס קאסט מעהר אלס הונדערט טויזנד טאלער  
 דאס זאל מען דעם קאנצלער שיינקען דאס מען זאל זיין ניט ארויס טרייבן  
 פון איינגלאנד, נון איז שוין לייכט צו פערשטיין דאס ווערט פון דעם קיניגס  
 פראזענט, נון ווען מיר וועלן איבער פאלן איצונד איבער זיין קענען מיר  
 אונז פאר רייכע לייט מיט איין מאל מאכין, נור אבער וואס טוט מען מיט  
 געוויפענע קערלע האט זיך דיא ראדריגע אפ גערופין אונ זייער הויפטמאן  
 איז ניט ניקטערער פאר זיין.

דויע לעצטע ווערטער איהרע אבער איז איר ניט וואול באקומען,  
 דען חברה האפן עס דער הערט אונ האפן איר צו פאצט דער פאר דאס  
 געזיכט דאס איר ווייסעס קלייד האט זיך פון איר בלוט רויט גיפארבט, אונ  
 נאך מעהר פסק האט געהאט דיא עפפאי, דען זיין האפן איר צו בייילט  
 אונ צו קיילט, אונ זיא וואלט געוויס געבליבען אטויטע אונטער זייערע  
 הענד ווען עס וואלטן איר ניט אפ גיראטעוועט דיא פאליציישקע וואס זיינען  
 אנגלאפן איך דויעם בייזון לארעם וואס עס איז דארט גיווארין דורך דעם.



9.

איין גישפרעך צווישן דער קיניגען ריכארדס מיטער  
 מיט דעם מיניסטער פודויע אין איר פאלאץ.

דארט אין איינעם גרויסן זאל פון דעם פאלאץ וועסט מיניסטער זיינען  
 געשטאנען אין איינעם האלב קרייז דיא גרעסטע לייט פון איינגלאנד, דיא  
 לארדין

אזו ווייט געטריבען דאס איך בין אָנגעקומען צו דעם בענעדיקטום אין  
 ישׁשוב , דיא וואַרהייט צו זאָגן דאָס עס פֿעלט מיר בייא אים ניט אין עסין  
 ניט אין טרינקען , אונ זעהע מיר דארט זייער אָפּט אויך מיט דעם גראַסין ,  
 אונ בין אזו צייט איך בין אהין אָן געקומען ניט פאר שטאַכט , אונ דאך  
 גייט עס מיר ניט איין זעהענדיג אין וואָס פאר איין נחמה אונ גדולה זייא  
 לעבין דארט , וואַזען וויא דיא פירשטען , עסין אונ טרינקען דאָס בעסט ,  
 אונ פירען זיך אויף פֿרימער אַלס אונזערע פֿרוםסטע דוחאָוונע , דיא מענער  
 זיינען אימער גיכטער . דיא פֿרויען זיינען גרויסע צנועות , דיא וואַכן טאָנע  
 פאר בריינגט מען אין גרויסע אונ גליקליכע גישעפטין . דיא שבתים אונ דיא  
 פייער טאָנע אין זייער גאָטעס דינסט , עס איז באַן זייערע הייער צוניקליבין  
 אונ באלויבטין וויא אַמאל זייער בית המקדש , אַוואַלטין זייא גיהאט דער  
 צו איינעם ריינעם גלויבין באַן העטעט מאַן קענען גלויבין דאָס עס הערשט  
 עפֿעס איינע הייליגע געטליכקייט דאָן .

אונ צייט דרייא וואַכן זיינען דארט אין דעם בענעדיקטעס היז זייער  
 פיל געסט , אונ עס איז דארט מאַלצייטין איבער מאַלצייטין , עס זיינען  
 דארט זייערע דרייסיג דיא רייכסטע לייט פון איינגלאנד דיא גרעסטע  
 ראַבינער , איינער איז גאר פון נארמאנדיען פון דער שטאַט ארלעאנס , ער  
 הייסט ר' יעקב וואָס איז באַקאנט בייא זייא אונטער דעם נאָמען ״רבינו תם״  
 זייא האַלטען אים פאר איין הייליגען אונ טוען אים כל הכבוד .

מעדר פאר אַלעס איז דארט איין ערווינצטער גאסט איין געוויסער  
 בילד שיינער יונגער מאַן פון שפּאניען , צייט איך לעב האב איך נאך אזו  
 אינגען אידען ניט גיזעהען , ער גייט גיקלידעט וויא איין עכט שפּאנישער  
 קאוויילער מיט איינעם דעגען בייא דער זייט , אונ איז אזו גאר איין  
 בלאהאראדיע , אונ פירט זיך אויף זייער איידיל . דאָס איך האב געמיינט  
 אין אַנפאַנג דאָס ער איז איין שפּאנישער פירשט , אונ בין אזו וויא פון  
 וואַלקין ארונטער געפאלן אַלס איך בין געוואר געווארין דאָס ער איז גאר  
 איין יודע , אונ איז אחרן פון איינער מיידיקען פון יארק וואָס זיא איז דיא  
 טאכטער פון דעם רייכין מייסטער יאסען וואָס איז קינגליכער שאַצמייסטער  
 דארט אין יארק , אונ צוליב אים איז געקומען אויך דער יאסען מיט זייער  
 פרויא , נון איז דארט איצונד פריידן איבער פריידן , עס שפּאָרט מיר אויס  
 דאָס האַרץ עס צו צו זעהען , אונ נאך מעהר וויא זייא האַלטין איינער פון  
 דעם אַנדערין וויא פון עפֿעס רעכטס , בענטישין זיך אימער , ריידען נור  
 אימער פון זייערע גרויסע לייט אונ דער מאַנען זיינען קריסטליכען נאָמען



דער צו מיט אונזער לעבין ניט זיכער, א ליבער פריינד, האט זיך דער אקסבארען אפ גערופין, איך ווערדע דער פאר אויך זארגן, איך לאז שוין דא אויף דער שטעלע אויס רופן דאס אלע ארעמע קבייצפארדער זאלן זיך אין דינע צוויי דריי מאנאטן בעקעסטיגען אויף מייער רעכענונג דא בייא דיזעס ווירט פון דינער ביר האלע, דען איך אלס גרויסער ביר ברויער שטייט אין גרויסע רעכענונג מיט דעם ווירט, נון וועל איך האבן מרזייא אונ גלויבן בייא אים ביי יענע צייט, אונ דאן ווערדע איך אויס צאלן מיט דעם רויבונג וואס מיר וועלן דאן האבן פון דיא יודין, דיא הילע אונ פילע (דאס היקט לרוב) איך וועל עס אים באצאלן מיט גוטע רוחים, נון וועט שוין קיינעם דיא נויט צווינגען צו ענטדעקן עס דיא יודין פאר געלט.

אונ דאס איז באלד גישעהן, דען דער ווירט האט איין געוויליגט אין דיזעס גישעפט, אונ דאן האט עס אקסבארען זעלבסט אויס גערופין, דאס יעדערער פון דינער גיזעלענשאפט וואס האט ניט וואס צו עסין האט דא פרייט מיש גאנצע דריי מאנאטן, אונ עס ווארדע דא ווידער צו גישריען פון דיא עקן דער ביר האלע «עס לעבע אונזער הויפטמאן אקסבארען» עס לעבע אונזער ווירט» אונ דאן וועט שוין זיין מייע ערסטע זאכע» האט זיך אפ גערופין דיא ראדריגע דעם הענצענס ווייב, ארום צו רייסן דיא בייכע יודען פרויען וואס גייען געצירט וויא דיא קיניגען, אונ דער צו נאך איז שטאלץ וויא דיא זינדיגע אדאמס טעכטער, א איך וועל זייא דאן גאקעט שטעלן וויא דיא חיה.

א ליבע ראדריגע» האט זיך צווא איר אפ גערופין איינע אלטליכע בלינדליכע פרוי, מען דארף ניט קיינע רייכערע אלס דיא שטאלצע שפרה בענעדיקטעס ווייב, אירע צירונג וואס זיא טראגט אויף איר האלדז אליין איז מעהר אלס מזויגט דוקאמין ווערט, אונ צעהען מאל נאך מעהר האט זיא אין קאסטן, א וויא איך לעבע» האט זיך דיא ראדריגע אפ גערופין אויפקעגענד זיך אום צו זעהען ווער דיא שפרעכערין איז, וויא איך לעבע דאס איז דיא אלטע לאנג שוין פון מיר פאר געסענע עפפאי, א איך האב אייך שוין לאנג געהאלטן פאר געשטארבן, נון לויב נאט דאס איר לעבט נאך, נון וואו ווארט איר דינע לאנגע צייט, אונ וואו זייט איר איצונד, א וואס איז צו פרעגן אויף מיר עלענדע מייע בעסטע פריינדין, האט זיא איר גיענטפערט, צייט מען האט מיין מאן געהאנגען מיט קניטערס באנדע צוזאמען האב איך ניט פאר אייך געדאכט קיין באשטאנד געהאט, איך פלעג זיך וועלגענערין פראסט אין דיא גאסן, נון האט מיר דער נויט שוין

און בעפאר איר וועט איינעם פון זיין שייטן וועלן דער וויילע דיא  
 באצייילסטווע וועלכע זיין וועלן מיט טויזנדיגע דוקאטין משחד זיין הונדערטע  
 פון אייך וויא געמיינע מערדער אויף היינטיגען, א איהרע גאלדענע וואפן  
 זיינען פיל געפערליכער אלס אייערע איינערנע געווער, גיין דיזער טריט  
 מיט מיט גרויס איבער גיינונג גישעהען, זאגסט גייט אונזער גוטע זאכע  
 באגן פאר לארין.

«א דוא האסט רעכט ליבער אקסבארען. האבין זיך הונדערטע שטימען  
 אפ גערופין, דוא רעדסט זייער קלוג, דען דוא ביזט ווירקליך קלוג און  
 זייער בעדעכטיג, און אזו ברויכין מיר קיין בעסערין הויפטמאן איבער  
 אונז צו דיזער הייליגע זאכע אלס דיר, נון וואר געטרונקען צוליב דעם גאר  
 איבער גייעט און עס וואר אויס געשריען דער בייא בייא פולע גלעזער  
 מעד «עס לעבע אונזער הויפטמאן אקסבארען».

«און ווען איך בין שוין יא אייער הויפטמאן» האט זיך דער אקסבארען  
 אפ גירופין דא באשווערע איך אייך דאס איר זאלט ריזן פלאן האלטיין  
 בסודי סודות, און בלייבט העכסט רוהיג גאנצע דריי מאנאטן ביז איבער  
 דיא קראנאציע און ביז דער גייער קיניג ווירד אפ ציהען פון איינגלאנד  
 צוא דעם קרייצציג, דען איך קען דעם ריכארד לעווענהערץ, וויא אויך  
 ער האט דיא יודין פיינט וועט ער אויגו זייער שמריינג באשטראפן דער  
 פאר, און גור ווייל מיר האבין עס גיטאן מיט אונזער אייגענעם ווילן,  
 וועלן מיר אים שוין אבער האבין פון ווייטן דארט אין פאליסטניע דאן  
 וועלן מיר טאן גאך אונזער הערצענס לוסט, איך ווערדע פאר אויס גיין  
 וויא איין גוטער יענעראל און מיט מיר אלע גיוואפענטע מענער, און  
 אונזערע פרויען און אונזערע קינדער וועלן ציהען גאך אויגו, מיר ווערדין  
 מארדין, און זיין ווערדין גור רויבין, און צוא רויבין וועט זיין גינג,  
 נון פאר שטייט איר מיר».

«עס איז זייער גוט פארעכניט ברודער» האט זיך דער הינצעס אפ  
 גערופין, דאך אבער איז אייגע גרויסע פראגע וואס טוט מען ביז יענער  
 צייט, צוויי דריי מאנאטען האבין וואס צו זאגן, נון ווער קען ערב זיין  
 דאס גיט איינער פון אונז זאל עס גיט ענטדעקן דיא יודען, און מאנכע  
 וועלן עס געוויס טאן אויס גויט, דען דער גרעסטער טייל פון דיא  
 קרייצפאהרער זיינען בלוט ארעס, און דיא יודין ווערדין זיין דער פאר  
 זייער גוט לוינען, און דאן וויא דיא יודין וועלן גור ווינט דער פון האבין,  
 איז אייגע ענדע שוין מיט אונזער גאלדענעם פלאן, און מיר זיינען גאך

אפ גערופין , דאס האט דאך נור איינער געמאן , און איינער איז קיינער , מיר קענען נאך היינט אויך דאס ועלביגע טאן וואס יענע קרייצפארער האבן געמאן מיט דרייסיג יאר צוריק , א מיר לייפט איבער מיין הארץ אלס איך דער זעה דיעס ברודגע חברה , דיא שורקען גייען געקליידעט וויא הערשאפטין , וואונען וויא פירשטען , און זיינען באלאדין מיט גאלד , און מאנקער ארעמער קריסט שמאכטעט פון הונגער און פון קעלט , און זיינען נאך דער צו גרויסע גאמס לעסטער , א העטע איך גיהאט אנומע באנדע צו מיר וואס דינקען וויא איך , דאן וואלט איך שוין איבער גיפאלן איבער דיע קערלען , און וואלט אין אקורצע צייט אויס געריינגט גאנץ לאנדאן פון דיע אומציקטיגע געסט , דאס דער קיניג ריכארד וואלט מיך שוין דער פאר קניגליך געלויבט און געפרויען , און אונזערע ארעמע קרייצפארער וואלטין שוין פיל רייכער געווארין .

דיזער בלומיגער גישפרעך האט געווירקט אויף דיזער ברודגע חברה וויא איין פונק פייער אויף איינעם קאסטין פולווער , דען עס האבן זיך דורך דעם מיט איין מאל אנגעצונדן אלע זייערע געמיטער און האבן אויס געשריען איין שטימוג 'עס לעבע דער קלונע קאפ אקסבארען און עס לעבן דיא קרייצפארער' . עס האבן זיך אזו גאר געפונען אונטער זייא מאנקע וואס האבן זייא דער פון אפ גיראטהען , און האבן זייא ערקלערט דאס דאס וועט זיין געהאנדילט גענין דיא קריסטליכע רעליגיאן , און אזו גאר גענין דעם ווילען פון דעם גייעס קיניג וואס איז איין גירעכטער מאן , און וועט פאר אזו אזאך זייער שטריינג באשטראפן , זייא האבן אים אבער אלע אויס געלאכט , און האבן אים גערופין 'פאר פלוקטער יודין פריינד' און האבן אים נאך געוואלט גאר טויט שלאגן ווען דער ווירט וואלט זייא גיט אפ געהאלטין , דער וויילע איז דארט געווארין אנרויס געטומיל , און אלס דער הינץ האט אנגיהיבן צו שרייען 'גישווינט ארויס אין דיא אידעשע גאסין' האט זיך אפ גערופין דער אקסבארען 'גיין זאג איך' גיט געאילט , עס מוז פריער איין הויפטמאן געמאכט ווערין , עס מוז עס צוא גיין מיט ארדענונג און מיט גרויס איבער לייגונג , איין קלונגן פירער מוזין מיר פריער האבן , זאנסט ווערדין מיר גאר גיט אויס פירדען , איר קענט גיט דיא פיינדע מיט וועלכע איר ווילט דא צו טאן האבן , דיא יודען זיינען צוואר נור איין שוואכער הויפן , אבער גאנץ קלונג און פיפן , זייא וועלין אייך שוין פון דעם ערסטין לארעס אייערין פאר שטיין וואס איר מינט , און וועלין שוין מיט זייערע עשירות צו לייפן צו זייערע באקאנטע קריסטין ,



זיין אנגעהייבן גראב און צו קומען איינער דעם אנדערין, האבן אנגעהייבן צו קלאפן זייער שטארק מיט דיא פויסטן און דיא טישן דאס דיא גלעזער און דיא פלעשער האבן אנגעהייבן דארטן צו טאנצן, און דאס האט אזו לאנג געדויערט בוי איינער האט זיך אפ גערופן, וועט איר שוויגן און רודיג זיין איז גוט, און ווען גיט וועל איך און אזו פוקן אויף אייערע מוחות, א דאס הינגן דאס לעבסט נאך, האט זיך איינער פון דיא פויקער אפ גערופן, אונדער צו נאך געזונד, וויא איך זעה האסטו שוין גימוזט פאר געסן דיא בלוטיגע קלעפ מיט דעם גראבן שטאק וואס דאס האסט באקומן דארט אין דער כעאפזידער גאס בייא דער פראצעסיע פון דעם פארשטעלטן ריטער, א שאדען וואס יענער וואר אזו גייציג דער מיט, ער האט געדארפט גיט אנאנצן ביי לאזן אין דיר, דאן וואלט דיא וועלט פטור געווארן פון איינעם לעסטניגען מענטשן.

א מעכטע אים דער שווארץ יאר געמען, האט זיך אפ גערופן דעם הינצענס ווייב וואס מען האט איר גערופן עמינגארדע, דאס וואר קיין מענטש נור איין טייוועל, מיין מאן האט אנאנץ וויינער דער פון גיקרינקט, איך האב אים קוים דאס לעבן עדהאלטן, און דאס וואר אלץ, האט זיך אפ גערופן איין געוויסער אקסבארען, פאר איין אידעשעס מיידלען, איך האב דאס גליק געהאט צו זעהן באלד נאך דיעזער דראקע דעם פארשטעלטן שלענגער מיט וויינער פאר פלוכטן מיידלען, דען איך זעלבסט האב זיין דאן געשיפט אויף דער טעמוע, און ווארום האסטו זיין ביידין גיט אריין געשמוסען אין דער טעמוע, האט דיא עמינגארדע אים גיפרענט, דאס איז קלוג גיפרענט, האט ער איר גיענטפערט, ער האט אויך גיהאט דאן אדעה, גיט פאר געסט דאס דיעזער ריטער וואר דאך איין רוי, עס וואלט מיר מער גיט וויא דאס גיפעלט און צו הייבן זיך מיט אים, איך וואלט שוין לאנג געשלאפן אין דעם גאסן קבר.

עס איז ווירקליך שרעקליך, האבן זיך איינגע קרייצפארטער אפ גערופן, וויא דיא צייט האט זיך זייער שטארק גיענדערט, מיט איאר דרייסיג צוריק אין דער ערסטן קרייצציג איז עס גאנץ אנדערס מיט דיא יודען געשטאנען, זיין ווארן דאן פויגיל פרייא (הפקר) און עס וואר גאר אשאנדע צו צייגן זיך דאן אלס איין יודען פריינד, אנדערע צייטן אנדערע לייטן, פאר קערט נאך עס וואר דאן פאר אייגע מצוה געהאלטען אייגען יודען צו מארדען, אויס צו רייבן, פאר יאנן, און היינט ווערט נאך איין גוטער קריסט גישלאגן צוליב איין יודן קינד, א דאס האט זיך דער אקסבארען

דיין חתן אויף געמען וויינער פריינדליך און שפילן דער בייא דיא קאלע פון  
 איינער קראנקע , באמיט וועסטו פיל צייט געווינען . דען דורך דעם וועט  
 שוין גיט אזו שפארקע דיא חתונה זיין , און צייט גיוואונען איז שוין  
 אלעס גיוואונען , און פילייכט וועט גאך דיין חתן ריך גיט וועלין באריבער  
 פאלג מיך און זייא רהיג .

דיזע עצה איז איר העכסט גיפעלין , דאס זיא האט דיא הדסה אקום  
 גיטאן , און האט איר גלישווארין דאס זיא זאל עס אלץ וואס זיא האבין  
 גירעט האלטין בסוד גדול , און האבין זיך גילייגט שלאפין .

8.

דיא שיינק שמובע , אדער דיא ביר האלע .

אין איינער גרויסען רויכניגען שיינק שמוב , אדער ביר האלע , וואס  
 וואר דארט אין לאנדאן אין איינער שמואלע געפיל . זיינען אין דיזער צייט  
 אין איינעם געוויסן טאג גיזעסין וויינער פיל מענער און פרויען , איינגלענדער  
 פון גידערינסטען קלאסע און האבין גיטרונקען וויינער פיל ביר און מעד ,  
 אטייל פון וייא האבין צו גיביסען אויך קעז און בראטין , און ווארין דער  
 בייא העכסט לוסטיג און פריילאך , דער גרעסטער טייל פון דיזע טרינקער  
 ווארין געצייכניט אויף וויינערע לינקע אקסלען מיט רויסע קבייצען , איין  
 צייכין דאס זייא ווארין פון דיא קבייצפאהרער . דען וייא מיר ווייסן ווארין  
 באן וויינערע אין לאנדאן וויינער פיל , זייא האבין זיך צוזאמען געקלייבען  
 דארט אום דאס דער קניג זאל מיט זייא ציהען אין דאס הייליגע לאנד קיין  
 ירושלים אום צוא באפרייען דעם הייליגען גראב דארט פון אונטער  
 סאלאדינס הענט , דיא וואררע אורזאכע פון דיזער הילאגע וואר דאס מען  
 האט געסטערין אויס גערופין אין שטאט דאס ריכארד ווערט קניג אגשטאט  
 זיין פאטער היינריך וואס איז דארט אין נארמאנדיא גישטארבין , און דאס  
 וואר וויינער לייכט צו פערשטיין פון דיא גוואלטיגע וויואדען וואס דיא  
 טרינקער האבין אויס געשריען און אויס גערופין עס לעבע דער קניג  
 ריכארד , דער גייער קניג לעוענהרין ווינואר ! ווינואר ! ווינואר !

דאך דיזער פרידען און פרייליכער אחרות וואס וואר צווישען זייא  
 נאר גיט פון לאנגען דיזער . דען וייא גור זייא האבין זיך געזויפין האבין

ווייטען וואונק , דאס דער פלוך פון די ינגעס זיידען וועט מקוים ווערן  
דורך דיר .

”הערע הדסה” האט זיך מלכה אפ גירופין , ערסטענס וויל איך גיט  
ליידן דאס וואס זאלסט ריידן פאר מיר אין דיא אויגען אויף דעם מערדוינט  
וויל איך ווייס אים דאס ער איז מער אלס איין מעגש , ער איז איין ענגעל ,  
אונ ווייטער וואס וואס וואס מיד איין צו שרעקן מיט דעם פלוך פון דעם  
גרויס פאטער זיין וויסן דאס איז אייגע פאר צייטיגע שטראסידלע אום  
בארעבייזיקעס דאמיט צו פאר יאגין , אבער גיט אועלכע וויא איך בייך ,  
”דאך אבער מלכה” האט זיך דיא הדסה אפ גירופין , גיט פאר געס דאס  
ער איז אקריסט אונ דוא נור אייגע אידן ביזט , נון הייסט עס דוא ווילסט  
צו ליב אים אייגע קריסטען ווערן ”אונ ווארום גיט” האט איר מלכה  
געענטפערט , איז דען אקריסט אין זיינעם גלויבן גיט אזו גלוקליך וויא איין  
יודע אין זיינעם גלויבן ”גאנץ געוויס ליבע מלכה” האט איר הדסה  
געענטפערט , דאך אבער נור ווען ער איז אלס קריסט גיבארין , אדער צום  
ווייניגסטן גיבארין אקריסט אום ריינער איבער ציינונג , דאס הייסט אום  
דעם גרונט דאס ער ווייס דאס ונור דיא קריסטליכע אמונה איז דיא  
ריכטיגסטע אין דער וועלט , אונ דוא אבער ווילסט ווערן אייגע קריסטען  
נור צו ליב דעם וואס דוא ביזט פאר ליבט אין דעם מערדוינט , אזו אייגע  
געקעהרונג הייסט נור אייגע רעליגיאנס לעסטערונג , דען וויא דוא נור  
וועסט אויף הערן צו ליבן דעם מערדוינט וועסטו שוין בערייהען וואס דוא  
ביזט אייגע קריסטען גיבארין , אונ דאס איז אזו גוט וויא געוויס , דען דער  
אלטער שפריכווארט זאגט ”דאס דער בית עולם פון דער ליבע איז דיא  
הויכצייט” אונ דאן ווייטע דיר , עס וועט זיך דאן אום ניקטערין ביין  
געוויסען , אונ וועט דיך וויא איין גיפטיגער ווארעם מאצען ביז אין די ינגעס  
גריצען עלטער , א פיל גלייכער וואלט גיטען פאר דיר אום צו קומען אונטער  
דיא הענד פון דער פראצעסע , אלס גירעמעט צו ווערן פאר אזו אמייערין  
פרייז , דוא וואלסט דאן גישטארבען אלס אייגע הייליגע אונ באוויינט פון  
דיינעם פאלק וויא אייגער פון אונזערע קדושים .

”שווייגע הדסה” האט זיך דיא מלכה אפ גירופין , גיט דוא וועסט מיד  
אפ פירן פון מיינעם גידאנקען איך בלייב פאר ליבט אין מערדוינט , גיב  
מיר נור אראט וויא זאל איך מיד באגעמען אנמקענין מיינעם חתן אלס ער  
וועט קומען , איז עס ווערט מיר זייער שילעכט דער פון .

”מיין ראט איז” האט זיך אפ גירופין דיא הדסה , דאס דוא זאלסט



פון דעם גיפטיגנין ליבעס פיל , דוא האקסט נאך אהארין צו פאר האנדלען ,  
אונ קענסט עס נאך פאר קויפין דעם וואס וועט איינעם העכערין פרייז  
באמען , וויא איינע שטיק סחורה , איך לייכער האב שוין מיין הערץ פאר  
שיינקט , איך בין פאר ליבט , אונ ליבען קען מען נור איינעם , אונ דינער  
איינער איז שוין וויא דיר באוואקסט איז דער מערדוינט אונ איין יעדער  
אנדערער איז מיר שוין פאר האקסט , אונ דאהער אלס דיין פאטער האט  
דא דער ציילט פון מיין חתנם קומען , פון מיינער פאלדיגין חתונה , וואר  
מיר עס נור צור פלאגע אונ ווייטער ניקט , א ליבע הדסה גיב אראט וואו  
טוהע איך טיף אהין , אלס ער וועט קומען , א שרעקליך , שרעקליך  
האט זיך דיא הדסה אפ גירופין דוא ביזט שוין צו ווייט גיקומען , צו ווייט .  
דוא ביזט וויא פאר שיפורט , פאלג טיף מלכה , עס איז נאך דער וויילע  
אלץ בסוד , דוא האקסט נאך צייט זיך אויס צו גיבטערין , פאלג טיף  
פיליכט איז נאך ביינע גייגונג צו דינעם ריטער נור איינע הוילע תורה אבער  
קיינע ליבע , פרובירע דיין הערץ , ווארט ביז דיין חתן וועט קומען ,  
פיליכט וועט ער דיר בעסער גיפעלין אלס דער מערדוינט , דען ער איז  
דאך וויא דער פאטער זאגט , גינג שוין , גינג גיבילדעט , אונ זייער רייף .  
אונ איז נאך דער צו אאיד , אונ איין אויס גיווילטער פון ביינע עלטערין .  
גיין גיין ליבע הדסה , האט זיך מלכה אפ גירופין , רופע עס וויא דוא  
ווילסט , לייכענשאפט אדער ליבע , איך געהערע שוין דעם מערדוינט .  
ער איז מיין אונ איך בין זיין , אונ אז מוז עס בלייבען , אונ פאר לאנג  
אזו פון דיר איין ראט וויא אזו איך זאל עס דורך זעצין , יעהרע מלכה .  
האט זיך דיא הדסה אפ גירופין , איך שווערע דיר דאס איך קען דינען  
מערדוינט , ער איז ניט שוין אונ איז אויך ארעם , דוא קוקסט אים אן מיט  
גלעזערנע אויגין , נאך מער ער איז גאר איין אויס גילאסענער קעריל , אונ  
נוער ווייס וויא פיל ער האט שוין בעטראגין אועלכע וויא דוא ביזט ,  
דריטענס גייט ער אוועק אין שלאק אונ וועט ווערין אפשר גאר אקוילקע  
אונ וועסט זיך האלטן מיט אצרה צייט דוא וועסט לעבין , א ערבארעכע  
דיך איבער זיך אליין , איבער ביינע עלטערין , דער מאן דיך וויא פיל דוא  
מאקסט אויף איין מאל אום גליקליך בעפאר דוא מאקסט דיך אויף איינער  
שמונדע גליקליך , אונ ווער ווייסט פיליכט שפירט שוין דער פאטער ביינע  
פאר פאטענע ליבע אונ האט דיר דערום דער ציילט דיא געשיכטע פון  
ביינע עלטערין , ער האט פיליכט געצילט צו געבין דיר דאמיט איינעם

שְׁמַעְלֵעַ צִיא גִיט , פֿאַר גַּעס גִיט דָאָס דָּער יאָסען אִיז דָאָך גוט דַעס יאָהאַן .  
עַר הָאָט דָאָך אִים פֿאַר לֵיען אַמאַסע גַעלַט .

דִיזער גִישְׁפּרֵעךְ הָאָט גַעדויערַט בִּיז גְרוֹיסן טָאָג , אונג דִיא מַלכָה אִיז  
דָּער בִּיא גַעזעסִין וויא אִיין בִּאגְרֵאבֶענע אונג הָאָט אִירע אױגען רוֹיט פֿאַר  
ווייגִט , אונג וואָס אִיז דָּער ווייגען הָאָט אִיר דָּער ברוך גִישְׁפּרֵענט , אונג וואָרום  
זאַל זיא גִיט ווייגען הָאָט זיך דִיא שְׁפּרָה אָפּ גַערופִין , זיא הָאָט זיך דָא אָן  
גִיהערט פֿון דִיר אַזעלכֶע זאַבִין וואָס בֵארף אִיר ווירקלִיך קִריינקען , אונג  
ווידער מיינט זיא פֿערִגֶעוויס דָאָס מאלעדרא אִיז עק וועלַט , דָּער פֿאַר אָבֶער  
וועט זיא זיך בֵאלד פֿרייען מיט דַעם חתן הָאָט דָּער ברוך גִעגֶנטפֿערט , אונג  
אִיז אַוועק דאוונען ותיקין .



7.

אִיין עֵרניכטער גִישְׁפּרֵעךְ צווישִין דִיא בִידע מייִדֶכען  
דַעם עֵרֶכטִין טָאָג שְׁבוּעוֹת אִין דָּער פֿריא .

אונג עס וואָר אַלס דִיזע בִידע מייִדֶכען זייגען אַרויס פֿון דַעם ברוכס  
קאַפּינעט אונג זייגען אַרײן אִין ווייער שְׁלֵאף צימער וואָס זייגע פֿענסטער  
וואָרען גִיווענדעט אונג אָפּען אִין אַייגעס לוקט גֵאַרמִין הָאָט זיך דִיא מַלכָה  
אָפּ גִירופִין צו דָּער הַבִּסָה אִיך וועל שוין גִיט שְׁלֵאפִין , דַען אִיך בִין גֵאַנִץ  
אויף גִירענט (אויף גִיריבִט) , גון קום מיט מִיר אַרויס אויף דִיא גֵאַלעֶרֶיע .  
עס אִיז גֵאַנִץ שייגער מאַרגִין , אִיך וויל שַעפִין פֿרישען לופֿט , דַען עס  
אִיז מִיר מִיין האַרץ פֿאַר קוועצט וויא גֵאַנִץ אִיין גִישְׁפּרֵעסט , קום אִיך מוז  
פֿאַר דִיר אִויס רִיידִין , אָדער בַעסער צו זאַנִן אִויס ווייגען , אַ מִייערע  
מַלכָה , הָאָט זיך דִיא הדסה אָפּ גִירופִין צו אִיר אִיך פֿאַר שְׁטִיא דִיך גִיט .  
גֵאַך אַזו פִיל גוטס אונג גַחַת וואָס דו האָסט זיך אָן גִיהערט פֿון מיינעם פֿאַמִיר  
דָאָס עס שְׁטִיט דִיר פֿאַר , זאַלְקטו גֵאַך זיין גִיט צו פֿרידען בִיז צום ווייגען ,  
גון ווייס אִיך גִיט וואָס דָאָס גֵלִיק קען שוין מַעֲדָר טָאָג פֿאַר דִיר , אַ מִייע  
לִיבֶע הדסה הָאָט זיך דִיא מַלכָה אָפּ גִירופִין , דוּא בִיזט צוואַר מִיר דִיא  
בַעסְטֶע אונג צו גֵלִיך דִיא אַיינציגע פֿריינדִין , דָּער צו גֵאַך אַגְרוֹיסער בעל  
סוד , דָאָך אָבֶער בִיסט דוּא מִיר גֵאַך צו ווינציג ווייל דוּא בִיזט גֵאַך גֵאַנִץ  
גִיט גַעניט , דוּא בִיזט גֵאַך גֵאַנִץ קינדעס , בִיין הערץ אִיז גֵאַך אונגֶעריהֶרט

וואס עס איז באקאנט דארט אין נאנץ שפאניען, דען צוא ליב אמוסער  
אליו וויא איהרע עלטערין האבין זייער אויס קוק בייא דיזער ערציייהלונג  
וואלט איה גאך ביו היינט דאס גיט דער ציילט, דען מלכה וועט זיך גיט  
פאר ליבען אויך גיט הערענדיג דיזע געשיכטע, איז עס מעגליך האט זיך  
אפ גערופין דיא שפרה דאס יאסען זאל זיך אפ זאגן פון אזו אנאלדעגע  
שטעלע, אונ וואס וועט דאן ווערין פון אונזערע גישעפטין, מיר וועלן אויך  
מיט פארין האט ער איר געגעבן פערט, א עס איז מיר שוין מיאוס אונ מאוס  
געווארין צו האנדלען מיט דיא היגע איידעל לייט וואס וועלען גיט אפ געבין  
זיאס זייא לייען, אונ טרעטין אונז גאך דער צו מיט דיא פיס, אויסער דעם  
זינען מיר גיט זיכער דא מיט דעם לעבין אונ מיט דעם אייגענס, גוא צו  
וואס זאלין מיר דא בלייבין אלס דאס גליק ווינקט אונז פון שפאניען צו וואו  
דיא יודין לעבין רוהיג אונ אין עהרין, איה גייא שוין אום מיט דעם גידאנק  
פיל יאר, אונ גאך מעהר דארפן מיר עס צוליב אונזער טאכטער מאן.  
דען איה וויל איר געבין אמאן פון דיא שפאנישע יוגענד, דען זייא זינען  
מענער אויף דעם פלאץ, לומדים, משכילים, וועלט מענער, דוא וועסט  
זייא זעהן וועסטו מיינען דאס זינען גור אמין דיאל חנניה מישאל ועזריה,  
מענער וואס ריידן צו זעקס שפראכין, אונ זינען גרויסע חשוקים בייא  
דיא קריסטען אונ בייא דיא אראבער.

אוי מיין ליבער מאן עס צופט מיר שוין אין הערצין בייא דיזעם  
געדאנקען דאס מיר זאלין פאר לאזן אונזערע אלטע קברים, אונ פון  
אונזער שול וואס ליגט אין איר פונדאמענט מאנכע שטיינער וואס מיינע  
עלטערין האבין זייא פאר שווערעס געלט דארטין אריין געלייגט, האט זיך  
דיא שפרה אפ גערופין, א מיינע טייערע פרויא האט איר דער ברוך  
געגעבן פערט, גיט אין דיזע געפערליכע צייטן וואס מיר ווערין גיהעצעט אונ  
געיאנט פון איין ארט אין דעם אנדערין ארט איז אונז צו דינקען פון  
פאטערס לאנד ליבע, מיר זינען דא אין איינגלאנד גיט זיכערער אלס  
אונזערע ברידער דארטין אין פראנקרייך וואס מען האט זייא דא גיט לאנג  
אויס גירויבט אונ ארויס געטריבען, אונ אויסער דעם ווארום זאלין מיר  
זיצען אין אזו אלאנד וואס וועט אויף אימער בלייבין איין צאנק אפפעל<sup>1)</sup>  
צווישען צווייא אונפריינדליכע ברידער, דעם יאהן אונ ריכארד, אונ ווער  
ווייס ציא דער ריכארד וועט גאך וועלן האלטין דעם יאסען אויף זינער

שטעלע

<sup>1)</sup> דער צאנק אפפעל הייסט יעדער חפץ אום וועלכין מען קריגט זיך



געזינדיגט וויא ער, אונ האט דאָהער אַלס זיין פּרֿיאַ מרים האט אים אַזון  
 געבאָרן געשריבן אפּרײַנדליכען בּרײַף מיט דיזער בשורה צוא דיײַנע  
 עלטערן (צו מלכה) אונ האט פּעֶרלאַנגט פון זייא אבּרײַף צוריק, אונ פון  
 יענער צײַט האט אױף געגליהעט דיא אַלטע פּרײַנדשאַפּט צװײשן זייא אַזו  
 גרױס דאס דער מאזע האט זייא שױן פיל מאל געשריבן דאס זייא זאלין  
 ארױס פּאָרן צו אים קיין טאלעדא, זייא האבן עס אָפּער גיט געטאן ווייל  
 עס האט אַנגעהײבן צו גיין זייא דא אין איינגלאנד זײער גוט, אונ וואר  
 שױן פאר פּלאַכטן זײער וײַט אין גישעפּטן, אונ דער מאזעס האט זייא  
 אַזו געשפּיט צו מיט גרױסע סױמען געלט פון וײַטן.

אונ עס וואר אַלס אין אַיאַר נאָך דעם איז געבאָרן געווארן בײַא  
 דיײַנע עלטערן אַמאָכטער, אונ דאס מײן אױך דײַך מלכה, אונ זייא האבן  
 עס געשריבן צו זײער שװאָגער מאזעס, האט ער באלד פאר לאַנגט דײַך  
 אױס דאס דוא זאָלסט ווערן זיין זונס אבּלה, אונ דיײַנע עלטערן האבן עס  
 מיט פּרײַדען אָן גענומען, נוא וײַסט דוא שױן ווער דיין חתן איז, נוא וויא  
 מײַנסטו מײַנע מײַערע מלכה האבן דיײַנע עלטערן עפּעס אַנוסין שידוך  
 מיט דיר געטאן, דאס איז דער יאזעף וואס דער אורחר, נתן נארנעל האט  
 אים אַזו שטאַרק מפּליא גױוען, ער איז קױם מיט אײן יאָר עלטער פאר  
 דיר, ער איז שױן אָהער אונ איז באַרימט אין גאַנץ שפּאַניען, ער איז שױן  
 אונ גוט ווי אײן אײַנגעל, אַ דוא וועסט אים זעהן אונ דיין האַרץ וועט דיר  
 מאַגן אין דיײַנעם לײב אױס גרױס פּרײַד, אַ דוא האסט נאָך גיט גײַען  
 אײַנעם פון דיא שפּאַנישע אײַדעשע יוגענד, זייא זעהען אױס וויא פּירשטען  
 קינדער, האבן אין זײַך מומה אונ לעבן, האבן צײַנען, אונ זײַנען רײַכער  
 אַלס דיא רײַכסטע אײַנגעלשע לאַרדן וואס זײַערע פּראַועס זײַנען פאר  
 זעצט בײַא אונזערע קלײַנע קאַפיטאַליסטען, אונ ווער רעט שױן פון דיין  
 יאזעף, ער איז דאַרט דיא פּערלע פון דער גאַנצן שפּאַנישען יוגענד.

גאט זייא דאַנק האט זײַך אַפּ גירופּן דיא שפּרַה, דאס אונזערע  
 מלכה באַקומט אַזוא אַחתן, דאָך אָפּער איז מיר אַוואַגדער וואס דוא  
 האסט עס אונז בײַ אָהער גיט דער צײַלט, ווייל פאר אַאײַדעשע מײַדען  
 איז פיל גלײַכער גיט צוא וויסען פון איר בעשערטן בײַ איר חתונה, אונ  
 אױך האב עס אײַך אַיצונד דער צײַלט ווייל דער חתן וועט שױן באלד נאָך  
 יום טוב קומען, אונ מיט אים אױך מלכס עלטערן, אום צוא מאכן באלד  
 חתונה, אונ דער נאָך אַפּ צוא פּאַרן אַלע צוא זאמען קיין טאלעדע, נון  
 איז רעכט דאס מלכה זאל אױך שױן וויסן די גישכטע פון אײַדערע עלטערן

אָ שײַנע מיך מיין גרויסער גאט האט דיא מלכה דאן בייא דינע לעצטע ווערמער אויס געשריען, אונ האט דאס גיזיכט פאר שטעלט מיט ביידע הענט:

«אונ וואס איז דיר ברוך גישעהן. האט זיך דיא שפרה אפ גערופן צו איר מאן, ביזט דוא דען חסר דעה וואס דוא דער ציילסט אועלכע זאכין פאר אקונד, שווייג מינע ליבע שפרה» האט ער זיך אפ גערופן, אונ דוא מינע מייערע מלכה האב אויף מיר קיין פערדרוס אונ קלעמיע דורך גיט דארבער אונ האב קיין פאראיבעל אויף אויף מיר גיט, דען איך מוא עם נור מיט דעם ווילען פון דינע עלטערין, זייא האבין מיך באשווארין דאס איך זאל עם דיר דער ציילין, זייא ווילין דורך אויס דאס דוא זאלסט עם וויסן דאמיט דוא זאלסט זיך הימען פון איינער פערבאמענע ליבשאפט, אונ איך וויל דאס מינע מאכטער זאל עם אויך הערין, אונ אזו דוא אויך מינע פרויא דאמיט דוא זאלסט וויסען וויא צו זיין איינע גומע וועכטערין, דען אונזערע חכמים זאגין דארט אין פרשה נשא אויף דעם פסוק (ברכך ה' וישמרך, יברכך ה' בבנים וישמרך בבנות שצריכות שמירה), דאס הייכט גאט וועט דיך בענטשין מיט זין, אונ וועט דיר איין הימען דינע מעכטער וואס ברויכין צו האבין אימער איינע שארפע הימונג.

נון ווייטער צווא אונזערע ערציהלונג, פילע יארין האבין זייא פאר לעבט אין גויט אונ אין עלענד, דאך אין דעם גרעסטן פרידין, ביז זייא האבין דער לעבט פיל בעסערע צייטן, עם האט זייא אן גידיבין בעסער צו גיין, אונ אזו זיינען זיך איבער געלאפן גאנצע צעהען יאר אונ ווארין אין דינע גאנצע צייט וויא אויס גישטארבענע פאר איר שפאנישע פאמיליע, גיט זייא האבין געשריפען צו איר אונ גיט זיא צו זייא, דען עם וואר דער האס גאך זייער גרויס, אונ זיין גלוט איז גאך גיט געקלמט, דער וויילע אבער האט זיך דארט אין טאלעדא שוין אויך זייער פיל גיענדערט, דער דאן מאזעס יאסעס שוואגער האט גיטאן אשידוך מיט דער מרים וואס איז דעם דאן אבו בעכט אטאכטער, איינע שוועסטער פון דעם גערדימטען יוועף בן אבו בעסט, אונ דיזער שידוך איז אויך גישעהן מער אויס ליבע אלס אויס קלארין בארעכענונג, דען דיא פאסטישע פאמיליע איז דאן געווארין פיל מאל גרעסער אונ געהויבענער אלס דעם מאזע אבדועלם פאמיליע, אונ צוליב דעם אליין האט זיך שוין דער מאזעס אבדועל דער מאנט זיך אן זיין שוועסטער עכסה, דאס הייכט אן דינע מוסער (צווא מלכה), ווייל ער האט דאן איין גיזעהן דאס זיא האט אויך נור מענטשליך

וְיָגֵט מִדַּי וַיִּינֶנֶן אֵין גְּלוּת מוֹזְעֵן מִדַּי אוֹים זױכֶען נױר אַנְעלְכֶע מאַנְען פֿאַר  
 אױנְזֶרֶע מַעֲבָרֶע וְוַאס זאַלִין זױא קֶענְען גִּנְעֶרִין אױג שײַצִין , אױך זעלְבֶסט  
 בײַא דױא קֶרִיסְטֶען מױג אױך נױט לײַכֶע אַלײן , צױם בײַא שְׁפִיל קֶען אױך  
 דײַנְען דױא קִיסְטִי , דֶען זױא הָאט זײך דױך אױרֶע פֿאַר פֿלוֹכְמֶע לײַכֶע הֶעכְסֶט  
 אױמְגִילְקִלֵךְ גַעמאַכְט , בײַא דײַזע ווערְטֶער אױז דױא מלכה געווארֶען רוֹיט  
 אױבֶער דױא אױַעֶרִין , עס הָאט אַבֶער אױסֶער דױא הדסה קײַנער גײַמֶערֶסט ,  
 אױג דֶער ברוך דֶער צײַלֶט ווײַטֶער , נון וואר אײַנֶע געהײַמֶע לײַכֶע צױוֹישֶען  
 יאַסען אױג עכסה אַלאַנגֶע צײַט , בײַז דױא גַעלְמֶערִין אױרֶע דאַבִין עס אַן  
 גײַמֶערֶסט הַאבִין זױא דֶעס יאַסען שױן מַעֲהֶר נױט אַרײַן גַעלְאָזִין אױן שְׁטױב ,  
 אױג זעלְבֶסט דֶער זון מאזע וואס וואר דֶער בַעסְטֶער פֿרײַנד פֿון דֶעס יאַסען  
 הָאט אױך אױף גײַהֶערֶט צו הַאבִין מײַט אױם אײַן מנע ומשא :

דײַזע פֿאַרזײַכְטִיקײַט אַבֶער וואר שױן צו שְׁפַעט דֶען זױא ווארִין שױן  
 זײַער שְׁמאַרְק פֿערֶלְבֶסט אױגְטֶער זײך , אױג אײַנֶע קאַמֶער מײַדֶען אױז  
 געווארִין בײַא זױא בײַדִין דױא פֿאַר מײַטֶלֶערִין אױג פֿלֶעגֶט צו טראַנְען  
 לײַכֶעס בֶּרִיף פֿון אײַנֶעס צו דֶעס אַנְדֶערִין , צױם אױמְגִילִיק הָאט עס דֶער  
 ברוּדֶער מאזע אַנגֶעשְׁפִירֶט , אױג הָאט דײַזע טראַנספֿאַרֶערִין גֶרֶגֶרֶפֶען  
 מײַט דײַזעס קאַנְטֶערֶבאַנד , אױג אַלס זױדִיקֶעס בְּלוֹט הָאט ער אױר נױט דױך  
 גַעקֶלאַפֶט אױג אַרױם גַעײַאָגֶט , אױג דײַזעס מײַדֶען הָאט דֶער מײַט דױא  
 שְׁטאַט אױף גַימאַכְט , אױג שױנאַים הַאבִין שױן גַעהאַט פֿון וואס צו רײַדִין ,  
 בפרט גאַך דֶער יױגְטֶער בֶּאַרײַמֶער ״יאזעף בן אבובעס״ וואס דֶער אַלְמֶער  
 אבדועל הָאט אױם אַפּ גַעזאַגֶט דױא טאַכְטֶער אַלס מַען אױז גַעקױמֶען רײַדִין  
 מײַט אױם , ווײַל זײן פֿאַמײַלֶע אױז פֿון אַפּוֹלֶע קֶלֶענֶערִין יחוס אַלס זײן פֿאַמײַלֶע,  
 אױג דײַזער יעֶען וואס וואר הֶעכְסֶט גַעקֶרײַגֶט וועגִין דֶעס הָאט אױם גֶרוֹים  
 פֿערֶדֶרוֹים אַרײַן גַענומֶען צו זײך אױן שְׁטױב דֶעס יאַסען , אױג הָאט אױהם  
 גַעשְׁטײַצֶט אַזױ ווײַט אױן זײַנֶער לײַכֶע מײַט גַעלֶט אױג מײַט דאַס דֶער  
 יאַסען וואר שױן אױן שְׁטאַנְד צו אַנְטֶלױפִין מײַט דֶער עכסה גאַך אײַנגלאַנד ,  
 אױג דאַרט חתונה גַעהאַט מײַט אױר , אױג הָאט זײך מײַט אױר בַּאַלְד גאַך  
 דֶעס בַּאַזֶעצֶט אױן אײַנגלאַנד , אױג הָאט פֿאַר לֶעבֶט מײַט אױר דױא ערֶסטֶע  
 יאַרִין זײַער אַרֶעס , דײַזע שאַנְדֶע הָאט דֶער אַלְטֶער אבדועל נױט אױבֶער  
 גַילֶעבֶט , דֶען ער אױז בַּאַלְד גאַך דֶעס גַעשְׁטאַרְבִין פֿון גֶרוֹים פֿערֶדֶרוֹים ,  
 אױג הָאט אױז דֶער לֶעצְטֶע מײַנוט פֿאַר זײן מױט פֿאַר פֿלוֹכְט דױא טאַכְטֶער  
 מײַט דֶעס אײַדִים , דאַס זױא זאַלִין הַאבִין דױא זעלְכֶע נחמה פֿון זײַערֶע  
 קִנְדֶער וואס זױא וועלִין הַאבִין .



דיזער ר נתן האט זיך צו ריסן לויבענדיג דאס לאנד שפאניען און דיא  
 שפאנישע יודין , נון זאלט איר וויסן דאס ער האט נאך קיין טויזנט מייל  
 דער ציילט פון דעם וואס איך האב מיך אן גיהערט פון דייןס פאטער (צו  
 מלכה) מייסטער יאסען , דען ער איז איין גיבארענער שפאניר יאזו . האט  
 זיך דיא מלכה אפ גירופין , מיין פאטער איז אנבארענער איינגלענדער  
 גיין מיינע מיינערע מלכה . האט ער זיך אפ גירופין , דיין פאטער איז אליין  
 אויס שפאניען און זיין אויס וואנדערין פון דארט קיין איינגלאנד איז פאר  
 בונדין מיט אנאנצע געשיכטע , ער זעלבסט האט עס מיר דער ציילט , און  
 ווען איר ווילט עס הערין וועל איך עס איצונד איבער דער ציילין . און ווינמש  
 עס דאס איר זאלט עס הערין , און ווער קען עס נאך בעסער ווינצען אלס  
 איך . האט זיך דיא מלכה אפ גערופין , און האט איר שמואל געהענטער צו  
 גערוקט , און האט אנגיטעמלט איהרע אויערין אום עס ריכטיג אויס צוא  
 הערין מיט דער גרעסטע נייגורדע .

דיין פאטער מייסטער יאסען , האט ער אנגעהייבין , וואר אין זייער  
 זינגר וויא ער דר ציילט , איין אויס געצייכנטער יונגער מאן נור איין עמוואס  
 לייכטזיניג , דאס הייסט ער האט ניט געזוכט קיין תכלית און האט נור  
 גילעבט פאר דעם אויגין בליק . און דורך דעם האט ער זייער פיל אין זיין  
 לעבין געליטען , אלס ער וואר אלט איאר צוואנציג . האט ער גיהאט דאס  
 גליק צו ווערין בעפריינדעט דארט אין טאלעדא וואס איז אין דער אראבישע  
 שפאניען מיט דעם דאן «מאזעס בן אברועל» פון וועלכין דער ר נתן האט  
 געסטערין געשפראכין מיט גרויס אכטונג , עס האט נאך דאן געלעבט זיין  
 פאטער וואס וואר דאן דער רייכסטער אין גאנץ טאלעדא , נון וואר דער  
 יאסען צוליב דעם זון אויך אים גיפעלין , דיזער אברועל האט געהאט אויך  
 איין איינציגע טאכטער וואס מען האט איר גערופין עכסה .

«עכסה» האט אויס געשרייען מלכה , אזו רופט מען דאך אויך מיינע  
 מוטער «שווייג נור» האט זיך דער ברוך אפ גערופין , און לאז מיך היידין ,  
 דינע עכסה וואר איין שיינעם מיידלעך , קלוג , געבילדעט , און וואר שטאלץ  
 אויף אירע רייכע עלטערין . זיא וואר דאן אלט גינצעהן יאר , און וואר נאך  
 קיינע כלה , ווייב דיא עלטערין האבין ניט גיקענט קיין שידוך זיך צוקליבין  
 פאר איר , נון האט זיך געמאכט אלס דיא עלטערין האבין גיזוכט שידוכים  
 פאר איר פון ווייטן , האט זיא אויס גיזוכט אליין אשידוך פאר זיך פון  
 גאהענטיין , איך מיין עס דעם יאסען , דאס הייסט זיא האט זיך אין איהם  
 געקליבט , ליבע אליין אפער מיינע קינדער איז ניט וואס אידעשעס , דען

איינע אייגענע שול , אויך קען איך זיינעם זון דעם יוזעף , ער איז שוין וואס  
 האט גיט זיין גלייבן , ער זעהעט אויס וויא אפרישטין קינד , אונ איז דר צו  
 אנרויסער עילוי אין לערנען , אונ אין אלע חכמות , ער פאר שטייט זייער  
 גוט גריכעס , ליטיינעס , איך האב אים שוין מער אלס צוועלף יאר גיט  
 גיזעהען , נון מוז ער שוין זיין יעצט אנרויסער היפשער יונגער מאן . וויא עס  
 איז צו הערין איז ער איצונד אין ליסאבאן דארט ביי דעם קניג זאנכע זין  
 הויף , דער קניג וויל אים בייא זיך דער האלמין , דער פאטער אבער וויל  
 דאס ער זאל פריער רייזן מאכין , אום דיא גרויסע וועלט צוא קענען .

אונ אזו איז דארט דער ציילט גיווארין זייער פיל פון דיא גזרת  
 התנז , פון דעם גרויסן קידוש השם פון איזעשע פרויען אונ מיידלעך ,  
 וואס האבן זיך גילאזן בעסער ממית זיין אלס צו ווערין פרויען פון גרויסע  
 הערשאפטין . עס האט זיך דער פון דאס גיזיכט בייא דער מלכה גימנערט ,  
 אונ מען האט אזו אוועק גישפראכין בייא דעם מיטש ביי צוועלף דעם זינגער .



6

דיא ערשטע נאכט פון שבעות בייא ברוך אין גאבינעט .

אין דעם צווייטן אווענד , דאס הייסט שבת צו נאכט אין דיא ערסטע  
 נאכט פון שבעות וואס דער סדר איז בייא אונז אידין אויף צו זיין אין  
 איר , דיא מענער לערנען , אונ דיא פרויען פרייטן צו מילכעקע שפייזן  
 אויף מארגן . ארום זינגער צוועלף האט גילאזט דער מייסטער ברוך אריין  
 רופן צו זיך אין זיין גאבינעט זיינע פרויא אונ דיא צווייא מיידלעך , דיא  
 מלכה אונ דיא הדסה , זייא זיינען אריין צו אים מיט דער גרעסטן  
 גייגורדע צוא הערין וואס ער ברויכט זייא , זייא האבין אים דער וויסט  
 ליגענדיג אויף איינער זאפע טרינקענדיג אפלאש וויין אונ וואר זייער  
 פרייליך , אונ האבין זיך גיזעצט ארום אים , אונ האבין אים גיפרענט וואס  
 ער ברויכט זייא .

„איך וויל מיט אייך היידין“ האט ער זיך אפ גירופן , אונ אויבער  
 הויפט מיט דיר מלכה אזו איין ענגן וואס איך האב שוין דאס פון לאנג אן  
 גידארקט היידין , איך האב עס אבער אלץ אפ גילייגט ווייל עס האט דאס  
 נאך צייט גיהאט , נור איצונד האט עס קורצין סראק , צווייטיגס פאסט עס  
 זייער צו דעם געקטנין גישפרעך פון דעם ר' נתן נארנעל , איר גידינקט וויא

מיט אונז יודין אין שפאניען דארט באהאנדעלט מען אונז גאר וויא  
 מענטשן דארט ווייסן מיר גאר ניט פון קיין גלות, דאס מיט רעכט קאנען  
 מיר איר רופין צווייטע ארץ, ישראל, עס פעלט אונז דארט מער ניט וויא  
 איין בית המקדש, אזו איז עס אין דעם טהייל שפאניען וואס גיהערט צו דיא  
 קריסטן, אונ אזו אין דעם טהייל שפאניען וואס גיהערט צו דיא אראבער,  
 אונ דאש זעלבע חירות וועט זיין פאלד אויך אין פארטוגאל, דען עס  
 זינען שוין דארט אייניגע יודין גרויסע צינאווינקעס.

ווען אזו מיין ליבער ר' נתן' האט זיך דער ברוך צו אים אפ גירופין,  
 דאס איר זייט ווירקליך פון שפאניען דא מוז איך גאר פרעגן בייא אייך  
 איבער מאנכע גרויסע אידעשע פאמיליען, זאגט מיר ציא וויסט איר פון  
 דער פאמיליע "אבו בעסט" "אשייגע פראגע" האט זיך דער רבי נתן אפ  
 גירופין, ווער קען ניט אזו אמשפעה וואס איז אונטער אידן דיא גרעסטע,  
 דער דאן יאזעף בן אבו בעסט איז אין קאסמיליען אלעס אונ אלעס, ער  
 איז דער ערסטער יגעץ בייא דעם קניג, אונ אזו קען איך אויך דעם דאן  
 "שמאל בן דאיעס" דעם דאן מאזעס בן אברועל, ער איז אויך אנרויסער  
 איין גייער בייא דעם קניג, דאך דער דאן אבו בעסט איז פיל  
 גרעסער, ער שרייבט זיך אונטער גיהיימראט פון דעם קניג אלפאנזע  
 וואס איז אין קאסמיליען.

"אזו בייא דעם קניג אלפאנזע" האט זיך אפ גירופין דיא שפרה,  
 דאס הייסט אונזער איידעם "וויא אזו" האט זיך דער נתן אפ גירופין זייער  
 פאר וואונדערט "גלויבט עס ניט הער נתן" האט זיך דער מייסטער ברוך  
 אפ גירופין מיט גרויס גילעכטער, אלפאנזע איז ניט אונזער איידים, מיר  
 האבן נור אייגע טאכטער, אונ דיא איז עס דיזע הדסה, אייגע מיידלעך  
 גאר, מייגע פרויא אבער מיינט דאס ער איז איין איידים פון אונזער קניג  
 היינריך, אונ זיא רעכנט אזו דיא קיניגליכע פאמיליע פאר אייגע אונזרע,  
 נון ווען ער האלט דיא טאכטער פון אונזער קניג פאר אווייב דיא פרינצעסין  
 לעאנארא, הייסט עס שוין בייא איר אונזער איידים "א מיינט איר אין  
 נוסע אידעשקייט האבן אזו אנטוין מענטשן פאר איין איידים" האט זיך  
 דער ר' נתן אפ גירופין, דען ער איז ווירקליך איין זיילן נוסער מענטש.  
 "נון ליבער ר' נתן האט זיך דער ברוך ווידער צוא אים אפ גירופין,  
 איר האט מיר דער מאנט דעם דאן מאזעס בן אברועל, נון וויל איך אייך  
 פרעגן צוא קענט איר אים טאקע פערזויגליך, א איך קען אים זייער נוסע  
 האט אים דער ר' נתן גיענטפערט, ער איז זייער אונטער מענטש, ער האט



איר זון זאל זיך דער וויילע אפ האלטן , דען וויא איך ווייס וועט זיא זיך קומען באלד בעטן בייא אים , ווייל איר נייער לופאונגיק וואס האט איר פאר פירט פון אים האט זיא שוין אוועק געווארפן , אונ זיא ווייס שוין אויף קלאר דאס ער וועט איר ניט געמען , דען ער איז גאר איינער פון דיא גרעסטע דער גרעסטן .

אונ ווארום זאלסטו איצונד אום שבת ריידן פון אזעלכע זאכן וואס זיינען פול דומהיים , האט זיך דיא ווייב אפ גערופן האלב פערדריסליך , איך גלויבע דאס דיזע נייעס האסטו געוויס גיהערט אין שול פאר קבלת שבת , אזי ווייזע איבער אייך מאנעס לייט , עס איז פאר אייך קיין זאל צו פלאסט אונ קיינע נייאונקייט צו קליין , מיר ווייבער וואלטן עס ריידן וואלט איר דאך שוין געוואנט ״ווייבער האבן ניין מאס רייד״ ״דוא האסט רעכט מיינע פרויא״ האט ער איר גיענטפערט , אונ האט זיך באלד אומגעווענדעט צו דיא אורחים אונ האט זיך אריין געלאזן מיט זייא אין אמיפען גישפערעך איבער דעם אידעשין שטאנד פון זייערע לענדער , נון פאר שטייט זיך דאס יעדער פון זייא האט געהאט גענוג צו דער ציילן פון זיינע דארמיגע ברידער וואס זיינען פיל אויס געשטאנען אין דיא ציימען פון דיא קרייצציגען .

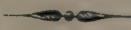
איין געוויסער ידידיה . איין רייכער קויפמאן פון איטאליען האט זיך אן דער ציילט פון זיך אליין ווייער פיל , אונ האט דער בייא גיציגט וויא זיינע ביינע הענט זיינען וויא אויס גידרייט , אונ פיל ליינגער אלס בייא אנדערע מענטשן , ווייל כדן האט אים פאר זייא אויף גיהאנגען דאמיט ער זאל אויס זאגן וואו זיין געלט איז , אונ איז נצול גיווארן נור דורך איואונדער . אזווייטער אורח אנגעוויסער רבי אברהם פיקניק אויס פאריז האט דער ציילט דיא צרות וואס זיינען דארט אויס גישטאנען פון דעם פיליפ אויגוסט קניג פון פראנקרייך . וויא מען האט דארט דיא יודן בעלאנגערט דארט אין גרויסע שול אום שבת פרשה ווארא . אונ איין גרויסער דער אן גיטאן אין איינע גאלדענע קייט האט פאר גילעזין דעם קניגס באפעל , דאס אין אמייד פון צוויי מאנאטען וואלן אלע יודן אויס וואנדערין פון פראנקרייך . אונ דער וויילע האט מען אין שטאט אויס גיראפירט אלע אידעשע הייזער , אונ אזו האבן דיא איבעריגע אורחים זיך אן דער ציילט שרעקליכע גישיכטען וואס עס האט זיך גימראפין דאן אין זייערע לענדער . לבד איינער אזוויסער ר' נתן נארגעל אויס שפאניען האט שוין וואס פרייליכערס אונ בעסערס דער ציילט .

ניט אזו אבער גאט זייא דאנק האט ער זיך אפ גירופן גייט עס צוא

וואר ביימליך געווען צו זעהען באן אן אונזער מייקטער ברוך , דען דער זעלביגער ברוך וואס מיר האפען אים גיזעהען דארט אין דעם זאל פון דעם לארד זאליסבוריא שטייגענדיג אין ווינקעל איין געבויגן , דעם קאפ ארונטער געלאזן . דעם הוט אונטער דעם ארעם וויא איין שקלאווע , אונ האט דער צו גירעט מיט גרויס דעמוטה , דויער געבייגטער ברוך איז איצונד אין זיינעם הויז אריין געטראטן מיט מוטה אונ שטאלץ וויא איין גרויסער דער גיקליידעט וויא איין פירשט , אין זיינע מינען איז גילעגן פריידע אונ פרידן אונ זיין גאנצעם גיזיכט וואר פאר געטערט , דאס ער האט אויס גיזעהען וויא איינער פון אונזערע הייליגע אבות , נאך אים זיינען אריין גיין אויך הים פון פערשידענע לענדער , אלע גרויסע לייט , נון וואר באלד אפ געזונגען מיט גרויס התלהבות דער שלום עליכם נאך דעם וואר געמאכט דער קידוש מיט גרויס פייערליכקייט , אונ באלד נאך דעם האט מען זיך גיזעצט צום מיש אונ עס איז געווארן דער לאנגט דיא בעסטע אונ דיא שענסטע שפייזן , אונ דער קעסטליכע וויין .

אונ עס וואר אלס דער ברוך איז געווארן רעכט פרייליך פון מרינקען האט ער זיך אפ גערופין צו דיא הדסה , זאג מיין מאכטער ווארום האסטו זיך היינט גיט גיבענצט בייא מיר , אונ ווארום זעהסטו אויס אזו פערצאנט , דאס מיינדקען איז געבליבען זיצען שטיל אונ שטום אונ האלב פערשעמט , דען עס ווארן פרעמדיע מענטשין בייא דעם מיש , אונ אנשטאט איר האט זיך אפ גערופין דיא מלכה , זיא האט דא געהאט איצונד בעפאר איר זייט געקומען פון שול איין אויפטריט מיט אייגער דינערין עפפיע , זיא איז איר זייער גראב אנגעקומען , פויא איך וואלט אזעלכע אויף דעם שוועל גיט ארויף געלאזן , דיא אנא מערידיט איז עפעס מעהר לייט פאר איר , זיא איז דאך פון אדעל , אונ טוט אום שבת בייא אונז פיל מעהר אלס דיא עפפיע , אונ דאך בעהויפט גאט האפין מיר פון איר נאך קיין אום תרבות ווארט גיהערט צייט זיא איז בייא אונז , ״איי וואס גלייכט מען״ האט זיך דער ברוך אפ גערופין , איינע דאמע צו איינע פאר שיכערטע בעטלערין , אונ נון ווייל דיא רייד פון דער אנא איז , כזו איך אייך דער ציילין וואס איך האב איצונד גיהערט וועגן איר זון אווען מערידיט , דאס ער זאגט זיך אפ פון זיינער פארקט מייקטער שטעלע אונ טרעט אריין אין וואיענע דינסט אין דעם פולק פון דעם שאטעאויגרין , ער טוט עס גור אויס פערדרום וואס זיינע כלה דיא שיינע קיטטי איז אים געווארן אונטרייא , נון מלכה ווען דיא וועסט זיך זעהען מיט זיינע מוטער אנא זאלסטו איר זאגן דאס

גיפּרענט צו דער הדסה. בייא אונז וואלט מען אזוי אפּעטלעךקע אין שטוב  
 גיט אריין געלאזן. זאל געוונד זיין דיא מוטער האט הדסה גיענטפערט,  
 זיא האט איר דער וויסט אמאל ליגענדיג אין אקאלמע ווינטער נאכט  
 אונטער אונזערע מרעפ איין פאר הונדערטע איין פאר שטאמקטע האט זיא  
 איר אריין גענומען אין שטוב אונ האט איר געהייסן געבין עסין, אונ פון  
 יענער צייט אן האט זיא זיך איין געוואונט בייא אונז אין שטוב דאס עס  
 וואר איר אונמגענליך צו פאר מרדיבין, אונ מיט דער צייט האט זיא אנגעהייבן  
 צו טאן עפעס ארבעט אין שטוב, אונ ווערט דער פאר פון דער מוטער  
 זייער גוט בעלזינט, זיא האט דא צו עסין צו מרינקען וואו צו שלאפן, אונ  
 זעהט זיך זייער אפט מיט דער מטבע אונ דאך איז זיא אונז אין פלומ  
 פיינד, שילט אונ זיךעלט, דיא מוטער וואלט איר שוין לאנג ארויס גימריבין,  
 האט זיא גרויס מיטלייד אויף איר, דען זיא איז אדוסליווע אונ אייגע  
 געלענדע דאס זיא האט זיך ממש גיט וואו אהין צו טאן, איר מאן וואר איין  
 עכטער נגב אונ מען האט אים שוין מעהר אלס צעהען יאר אויף גיהאנגען,  
 אונ איז דאך אזוי אונפערשעמט צו שילמען אונז מיר אין דיא אויגין, אכט  
 פאר מיינע עלטערין האט זיא גרויס בוששה אונ מאכט זיך געפעליג, אונ  
 איך ווידער דער צייל זייא גיט פון אירע חפצות, נון זיידע איך פון איר,  
 אונ וועל אזוי זידין ביז אציט, דאס איז שוין צו פיל גוט האט זיך דיא מלכה  
 אפ גערופין, עס קריינקט מיר דאס צו הערין, דער פון זעה איך שוין וואס  
 פאר אצרה איר האט דא אין אינגלאנד, דיועס גישפּרעך וואלט אויך פאר  
 געוויס געדויערט דער וויסט ביז וויא לאנג ווען דיא עלטערין וואלטן גיט  
 אונגעקומען פון שול מיט דיא אורחים, אונ דיא ביידע מיידלעך זיינען זייא  
 גענאנגען אנטקעגין צו געריסען זייא מיט איין גוט שבת.



5.

„איין גישפּרעך בייא דעם טיש פון דעם מייסטער ברור“

מיר געפיגען אין דער תורה דאס דער פסוק גלייכט אונז אמאל צו  
 דיא שטערין פון הימעל אונ אמאל צו דעם שטויב פון דער ערד, זאגין  
 דאריבער אונזערע חכמים דאס איז איין רמו דאס ווען דיא יודין הייבן זיך,  
 הייבן זייא זיך אין הימעל אריין וויא דיא שטערין, אונ ווען זייא זייגען  
 געפאלין, זיינען זייא געפאלין ביז דעם שטויב פון דער ערד, אונ דיועס



דאס איז אויף איינע דומהייט פון דיר האט איר דיא הדסה גענומען. דוא קענט דינעם ריטער דאנקבאר זיין מיט געלט, דאס הייסט מיט איינער הלוואה. איך ווייס דאס דינער מערדונט וויא ריך ער איז, איז ער יעצט אין אנרויסע געלט קלעמע, דען ער דינט אין דעם ארמייא פון דעם ריכארד אין איין פולק מיט דעם שאטעאויגרוין. אונ ביידע חלאפאמען זיך ארום איין הלוואה בייא מיינעם פאטער שוין מערד אלס איין האלב יאר, אונ מיי פאטער שטעקט ניט.

א מיינע ליבע הדסה האט זיך דיא מלכה אפ גערופין דוא ביזט נאך גאנץ פהעמד אונ אומבאקאנט מיט דער גלוט פון דער ליבע, דא הער שפריקסט דוא מיט מיר דער פון זייער קאלט בלימיג וויא פון איינער סחורה, א דיא ליבע איז איין געטליכעם פייער, זיא לאזט זיך ניט לעשין מיט אלע וואסערין, אונ זאג דיר אפען דאס איך גאר אן אלע זאכן בין שטערבלך פאר ליבט אין דינעם ריטער.

הערע מיך מלכה האט זיך הדסה אפ גירופין עס איז וואר דאס איך בין נאך פאר שוינט פון דער פיל פון ליבע, דאך האסט דוא נאך צייט דיך צו רעטן פון דינער פאר פלוקמע ליבע וואס וועט מאבין אומגליקליך דיר אונ דינע עלטערין, הער אויף דינע צוזאמען קומען מיט דינעם ריטער, אונ דאן וועט זיך דער פלאם פון דינער פארטווערמע ליבע זיך זעלבסט אויס לעשין וויא דער פלאם פון איינער לאמפע וואס מען גיסט ניט צו קיין אויל, וויא אונזערע חכמים זאגן דער מענטש פערזינדיגט זיך נור אן אזעלכע זאכן וואס זיינע אויגן זעהען.

דינעם גישפערעך וואלט געדויערט דער ווייסט וויא לאנג גאר ווען עס וואלט זייא ניט געשטערט איינע קריסטליכע דינערין וואס מען האט איר אריין גערופין אפ צו שנייצן דיא בענטש ליבט אונ צו פאר ריכטן מאנגע לאמפע, דינע קריסטען וואס מען האט איר גערופין עפפיע איז אריין אין שטוב מיט אנרויס לארעם, נוא איז שוין ווידער דא דער פערפלוקטער פרייטאן צו נאכט, זייא לאזן מיך ניט ווייטער רוען, דער מיינועל האט מיך אריין געדרייט אונטער דינען יודען פאק האט זיא געשריען, אונ האט דער בייא דרייא סאל אויס געשפויגן אין דעם ריינעם זאל, אונ האט פון גרויס צארין אום געווארפן אליבט אונ האט פאר פלעקט דעם מיינערין מיטשטוב, אונ איז דער גאך ארויס מיט גרויס צארין אונ מיט אנרייליכען זעין מיט דער מיר דאס עס האבין געקלונגען דיא פענצטער פון דעם זאל, אונ ווארום האלט איר גאר אזעלכע בייא זיך אין הויז האט זיך דיא מלכה

דיינגקען דאך אויף גיט גלייך פון גאט, און זיינען אין זייערע דעות פון רעליגיאן זאכין אזו פערשידען וויא מיר יודען פון קריסטען, און דאך זיינען זיין זיך מתחתן אלע מאג.

א דרא ביזט גאנץ אומגירעכט אזו אין ביינעם דיינגקען איבער דיא רעליגיאן און אזו אין דעם עגן פון דיינער ליבע צו איינעם קריסטען, עס איז צוואר ריכטיג דאס איין פראווער קריסט איז אזו אומענטש וויא איין פראווער יודע, דאך אבער פאר בייטן דיא בידע רעליגיאנען (דיא אידעשע און דיא קריסטליכע) זייערע ביידערלייא מאמונים זיך צו פערליבען איינע אין דיא אנדערע, און צו בייטן צוליב דעם אליין זייערע אמונות, נון זייט איר ביידע גרויסע זינדער, און ווייטער וואס דיא פרענקסט מיר וועגן דיא דייצעשע און שפאנישע יודען ביזט דיא אין דעם גאנץ געארט. זיין שיינען אנדערס גלויביג נור בייא דעם המון עם וואס קוקן נור אויף דיא אויס ווייניגע זאכין למשל וויא אויף דיא קליידונג, שפראכע, אויף דעם צושטיט פון דיא האר, אויף דיא בעשעפטיגונג, אזו מיינט למשל דער דייצעשער יודע דאס איז דארף זיך נור בעשעפטיגען מיט דעם קליינעם סאחאר מיט פראצענט, און מוז זיין אנגנע טראגן אויף זיך דעם עול גלות און זיינען אימער איין געפינצטערט און פאר צאגט, און דער שפאנישער יודע וואס איז גראדע פאר קערט דער פון, דען זיין זייען עובדי אדמה, דאקטורים, פראפעסארען, צינאווניקעס, סאלדאמען, אפעצירען, און לעפין אין שפאניען וויא פרייא בירגער אן גלות איז שוין דאהער גאר קיין יודע, גיט אזו אבער ווייזן זיין אויס בייא דיא דייצעשע רבנים וואס ווייסן פיל בעסער אלס דער המון עם אין וואס עס באשטייט דיא וואהרע אידעשקייט, זיין האלטן זיין נאך פיל חשובער אלס זייערע יודען, און לערנען ווייט פליסיג דיא ספרים וואס דיא שפאנישע רבנים מאכין, ווייל זיין גלייכין זיך אויס מיט זיין זייערע דעות פון דיא עקרי אמונה, גיט אזו אבער דיא קריסטליכע אמונה מיט דער אידעשע, אונזערע רעליגיאן פאר באט אונז זייערע שפייזן, פאר באט אונז צו מאן אמלאכה אום שבת, און בייא זיין איז עס ערלויבט, און אזו זיינען דא נאך טויזנדרע אונטערשיידן צווישן אונז און זיין.

דאך אבער פאר געס גיט האט זיך דיא מלכה אפ גערופן דיער ריטער מערדונט וואר דאך מיין רעמער און ער ליבט מיך, נון איז דאך דיא שולדיגקייט מיינע דאס אידע זאל אים צוריק ליבען, מען קען דאך גיט זיין אזו אונבראקבאר בייא אזו אנגלענענטייט.

נור היינט האב איך מיך גראדע פאר פלוידערט אונ האב מיך אזוי גאר גיט ארום גיזעהען דאס עם איז שוין אזוי שפעט .

״נון זאיי וויסען מלכה״ האט זיך דיא הדסה אפ גערופין דאס דיא מוטער איז העכסט אויף גיבראכט אויף דיר דער פאר , דען עם גלויבט זיך איר גאר גיט דאס דוא זאלסט אזוי שפעט זיין בייא דעם כתרואל , נון וואר איך דער נאך בייא דער אנא מערידיט ״האט איר מלכה גיגענטפערט״ אונ דאס וויל דיא מוטער דורך אויס גיט ליידין ״האט איר דיא הדסה גיגענטפערט״ אונ דאס ווייס איך אויך גיט צו זאגסטו מיר דיא ווארהייט , מלכה ! מלכה ! בעהיום גאט ווען מיינע עלטערין וועלין זיך נאך דער וויסען דיא געשיכטע פון דער פראצעסע וואס וואר מיט דיר , אונ דאס וועלין זייא טאקע גיט וויסין ווען דיא וועסט נור גיט דער ציילין ״האט זיך דיא מלכה אפ גערופין״ אונ דאס וועל איך געוויס גיט טאן ״האט איר הדסה גיגענטפערט״ ווא ראהי איך ווייס דאס שוין מעהר אלס אהאלב יאר אונ האב עם דאך גיט אויס געפלוידערט , דען איך בין פון גאטור אנרויסע בעל סוד , אונ אזוי קענסטו אויך מיר איינע צווייטע געהיימניס אן טרויען , פילייכט קען איך דיר מיט נויטען ראט דיגען , דען איך זעה שוין איין דאס דוא ביסט שוין פון אלאנגע צייט עפעס וויא אזוטראגענע , אונ דיא מוטער מיינע האט עם אויך אנגעשפירט אן דיר .

ווען דיא איינמאל עם יוא אונגימערקט האסט ״האט זיך דיא מלכה אפ גערופין נאך איינעם לאנגען ישוב הדעת״ מוז איך דיר שוין איצונד מיין גאנצעם הערץ אויס גיסען , עם איז צוואר אזוי איין געהייכניס וואס איך ציטער עם אויס צו שפרעכין אונ מוז עם טאן , איך וויל מיך לייכטער מאכין זאנסט וועט עם מיך ביי צו דער ערד דריקען , איך בעשוערע דיך אפער דאס איין אייביגער שווייגין זאל ביין מונד אויף אימער צו שליסען , זאיי וויסען מיינע טייערע הדסה דאס איך בין עטערפליך פערליבט אין יענעם יונגען קאוואלער וואס האט מיין לעבין גירעטעט דארטין בייא דער פראצעסע , דען ער איז גוט וויא איין איינגעל , שוין וויא איין יאזעף אויס עגיפטען , בייך וויא איין קיניג , איך ליב אים מעהר אלס מיין לעבין אונ אזוי ער מיך , ער איז צוואר איין קריכט , נוא איז איין קריכט דען קיין מענטש ? זאלין אזעלכע גרויסע מעלות גיט גילטיג זיין אין אזוי אמענטשין וואס גלויבט אין גאט עטוואס אנדערס אלס איך ? ווען אזוי גיהערט דאך אויך קיין בייצעטער יודע וואס איז נאך אלט מאדעש גיט טארען טאן אשירוף מיט אשפאנישען יודען וואס איז גייג מאדעש , דען זייא ביידע



אונ וואו איז דיא מלכה האט איהר דיא מוטער ווייטער גיפֿרעגט  
 אין עטליכע מינוט ארום, מלכה איז ניט דא צו הויז האט זיא איר  
 גיענטפֿערט וואס רעקסט דוא, האט זיך דיא מוטער אפ גירופין מיט  
 גרויס וואונדער, שטייץ אזוי שפעט וואו קען זיא עס איצונד זיין, אונ ווען  
 וועט זיא זיך ארום וואשין, זיא האט זיך נאך באלד נאך מיטאג ארום  
 געוואשין האט איר דיא מאכטער גיענטפֿערט, נון הייסט עס אבער נאך  
 ניט לכבוד שבת האט זיך דיא מוטער אפגערופין זייא וויסן מיין קינד  
 דאס דיא מלכה גיפעלט מיר גאר ניט. אונזער שותף דער יאסען האט איר  
 אהער געשיקט נור צו אונזער ליד, דען וייא איך האב באמערקט היטעט  
 זיא ניט דיא שטוב צייט אייניגע וואכין, אונ בשעת זיא איז אין שטוב זיצט  
 זיא עפעס אלץ וייא איינע פארמראגענע אונ איינע פארקומערטע, גיין  
 דוא וועסט מיר ניט איין היידן, עס איז מיט איר קיין פשוט, היינט וויל  
 זיא ניט ליידין דאס מען זאל איר גאר איין ווארט היידן, זיא איז בייא זיך  
 זייער געהויבען זייער פאר צויגען.

קימער ריך ניט מוטער וועגן איר, האט זיך דיא מאכטער אפ גירופין  
 זיא וועט באלד צוריק קומען, זיא איז נור גענאנגען צו דעם כתרואלס  
 מאכטער, גיין מיין קינד שמועס מיר ניט איין האט זיך דיא מוטער אפ  
 גערופין זייא זיינען דאך דארטין איך אידען, נון איז שוין בייא זייא שבת  
 וייא בייא אונז, אונ ערב שבת פאר נאכט איז ניט דיא צייט פון איין בעווך  
 בייא אונז אידען, דאהער גלויבע איך דאס זיא מוז זיין דארטין בייא דער  
 אנא מערעדיט וואס איז בייא איר זון אווען צייט עטליכע וואכין, אונ דאס  
 פאסט גאר ניט פאר איין אידעשעס מירדען, דען ניט פאר געס עס פאר  
 קערין אהין אלע יונגע אפעצירלעך, נור גינוג מיר וועלין שוין ניט לאנג  
 ליידין פון איר דען אומניזאמט וועט שוין קומען איר חתן אונ זיא וועט  
 שוין חתונה האבען.

נאך דזעם גישפֿרעך האט דיא מוטער גיבענצט ליכט, האט גינומען  
 דעם סדור אונ איז אוועק דאוונגען, אונ דיא מאכטער וואס מען האט איר  
 גערופין הרסה איז געבליבען אליין אין זאל זיצען זייער פאר מראכט, ביז  
 עס האט זיך גיעפינט דיא מיר אונ דיא מלכה איז אריין זייער האסטיג אונ  
 האט גיפֿרעגט מיט גרויס אומרוהע צו זיינען שוין דיא עלטערין געקומען  
 צוריק פון דאוונגען, אונ וואו ווארסט דוא אזוי שפעט האט איר גיפֿרעגט  
 דיא הרסה, דוא ווייסט דאך וואו איך וואר האט איר דיא מלכה גיענטפֿערט.

געשיר וואס וואר געבלומט און גינילט, און אויס גיצויגען זיךענע שניר  
אויף וועלכע עס זייגען גיהאנגען בורלאנטענע רינגען, גאלדענע קיימין,  
בראנזעלעמין, שניר פעריל, און שניר קרעלען,

קורץ דער פון דער גאנצער זאל האט אויס גיזעהען עפעס וויא איין  
צויבער וועלט וואס וואר אין אים פאר מישט דיא דאפעלטע בעלייבטונג  
פון טאג און פון נאכט. דען דורך דיא פענסטער האבין גאך אריין  
גישיינט דיא לעצטע שטראהלען פון דער זון, און אין איגענווייניג האבין  
גיברענט אכטציג פלאמען, און זיא אליין דיא ווירטון וואר זייער בייך  
גיקליידעט דאס זיא האט אויס גיזעהען וויא דיא קיניגין שבת אליין (שבת  
מלכתא), און האט נור גיווארט אום צוא בענטשין ליכט, דען עס וואר  
שוין אלץ פארטיג, אין דעם האט זיך אויף געפינט דיא מיר און עס איז  
אריין אין זאל איין שוין יונגע מיידלעך פון איר זיבעצין, פריש און  
בלענד וויא איינע יונגע ראוע, גיקליידעט פרעס ווייס, איהרע האר וואס  
ווארען שווארץ וויא פעך זייגען אראפ גיהאנגען אין שווארצע לאקען  
(גרייזלעך) אויף איר שניייווייסעם קלייד דאס עס האט אויס גיזעהען וויא איין  
איינברוד פון דער פינסטערע נאכט אין דעם העלען ליכטיגען טאג. און  
האט גימראגין אין איהרע שיינע קלארע הענד צווייא גרויסע שמריצלעך  
וואס ווארען גיפאקן אויף זאפרען און מיט ראזנען און האט אנדער  
גיליינט אויף דעם מיטמוך אויבען אן און האט עס באדעקט מיט איינעם  
מייגערען שערועט וואס וואר אויס גיהעפט אויף אים וויא מען שנייט  
דעם עומד.

נוא ביזט דוא דאך שוין אמאל דא מיין בריאה "האט זיך דיא מוסער  
אפ גירופן צו איר זייער בייז" ווייל איך האב בילכערעס גיהאט צו מאן האט  
זיך אפ גירופן דאס מיידלעך, דוא רעמסט נאך דוא פלאמער מזיל, האט  
איר דיא מוסער אן גישרען שוין ניט איין מאל האב איך דיר פאר זאגט.  
דאס דיא חלח מוז לונגען אויף דעם מיט בעציימין, אזו האבין זיך גיפירט  
מיינע עלטערין, און אזו וויל איך מיך אויך פיהרען, וואו איז דער פאמער  
גינאנגען, ער איז שוין אין שול פון אהאלבע שמונד האט זיא איר  
גיגענטפערט, א ווייע איבער דיא מאנעס לייט, האט זיא זיך אפ גירופען,  
זייא גייען אין שול מעהער אום צו שמועסען דארטין אלס צו דאוונען, דען  
וואס מוען זייא דארטין ביי קבלת שבת זייא פלוידערין דארטין נור פון  
היינטיגע נייעס און ווייטער ניט, לינגער האבין איצונד גרויס פרנסה,  
אין דיער אונרוהיגע צייט.

איין פרייטאג פאר נאכט בייא דעם מייסטער ברוך אין שמוב .

אין דזע צייטן וואס גאנץ איינגלאנד איז גישטאנען אין קריגעס פלאמען צווישען פאטער אונ זון , אונ יעדער פון דיא איין וואונער האט גימוזט גיהערין צו איינעם פון דזע צווייא פארמייען , ווארען נור דיא יודען דיא איינציגע דארטין אין לאנד וואס זיינען זיך גיבליבין רוהיג , ווייל דיא יודען ווארען דאן דארטין אין לאנד נור גרים , אונ זייער שטימע (דעה) וואר אונרויכטיג , זייער פאטערלאנד וואר דאן נור דיא רעליגיאן , אונ זייער פלאץ פאראד וואר נור דיא שול , אונ דאהער זעלבסט אין דזע טריבע צייטן , האבין זייא גיט אפ גיווייכט איין האר אויך גיט פון זייער (קאליע) אונ האבין אפ גיהיט זייערע שבתים אונ זייערע ימים טובים מיט אלע צערעמאניען אזו וויא עס וואלט גיווען דער גרעסטער פרידען אין לאנד .

עס וואר שוין דרויסן סיון . אונ דער שבת וואס פאר שבועות וואס איז אויס גיקומען זונטאג אונ מאנטאג איז אן גינומען גיווארין דארטין פון דער אידעשע גימיינדע מיט גרויס פריידן , אס שענסטען אבער איז דזער שבת אן גינומען גיווארין בייא דעם מייסטער יאסען ווייל ער האט גיהאט דאן אויף דזעם שבת זייער וויכטיגע געסט פון פראנקרייך , פון איטאליא , זיינע פרויא דיא ווירטשאפטליכע שפרה האט לכווד דעם אויס גיפוצט דיא הייער פרעכטיג , מיט דיא מייערסטע בלומען אונ מיט דיא שענסטע געפעס . עס וואר גאך גרויסער טאג אונ אין זאל האבין שוין גיברענגט מעהר אלס אכטציג לאמפין פון מייערע בראנו אונ גיגולמען קריסטאל אונ ווארען פול מיט דעם בעסטען בוימאייל , אין מיטן שמוב איז גישטאנען אלאנגער מיט גידעקט מיט אמיייערע טישטוד פון דאמאסק וואס וואר אויף אים אויס גיהעפט זייער קינסטלאך דיא גישיכטע פון רות המואביה . ארום טיש זיינען גישטאנען אפאר טויז שטולין בעצויגען מיט פורפור אונ ארום מיט גאלדענע פרענו , אויבין אן איז גישטאנען איין פאטעל אנרויסע שטול מיט פארענצין זייער שיין באפוצט מיט גאלדענע אונ זילבערנע בארטען וויא איין קינגליכער טראהן , אין מיטן טיש זיינען גישטאנען מיייערע זילבערנע לייכטער מיט יארען וואקסענע ליכט צום בענמישן , אין דיא ווינקלען פון זאל זיינען גישטאנען שמאלע אונ הויכע גלאז אלטערס אין וועלכע עס ווארען אויס גישטעקט קריסטאלענע אונ פארצעלייגענע



דער לארד ניפֿרענט מיט איינער ביינע מינע, ווייל מיר יודען זיינען נור  
שפיקולאנטען דאהער דארפֿין מיר פון אזעלכע זאכן זייער גיימיג וויסען  
דאמיט מיר זאלן וויסען וואו עס איז אס זיכערשטין דיא קאפיטאלן צוא  
פאר ליען האט אים דער ברוך געגענפֿערט, אונ וואול אונ נוס וואלט דעם  
יאסען גיוען ווען ער וואלט פון דיזער גייאנקייט מיט אהאלב יאר פריער  
געוואקסט, דאן וואלט ער געבליבען בייא זיינעם גרויסען קאפיטאל, אונ  
דאהער זיינען דיא יודין יעצט אזו איין גישראקין צו ליען דעם גרעכטין  
בטוה אן אמשכון, דען מען ווייס גיט וואס עס קען זיך נאך סארגין מאכין,  
עס איז דיא איצטיגע צייט גיט צו טרויען.

דער ברוך האט נאך גיט געגרינט זיינע הייד איז אריין אדיגער אין  
זאל אונ האט אים גימעלדעט דאס דער לארד בישוף דורהאם אונ דער  
לארד פודויע שטייען אין פארצימער ינון ווען אזו האט זיך אפ גידופין  
דער לארד צו דעם ברוך גישווינד פורט פון דאנען. קום מארגין צו מיר  
אונ האט אים אזו ארויס גילאזין דורך אהינטער מיר דאמיט דיזע גרויסע  
הערין זאלן אים גיט זעהען. אונ דער ברוך איז זיך אנועק אהיים מיט  
איינער צו פרידענער מינע.

אין דיזער נאכט וואר בייא דיזעם לארד אין שטוב אגרויסע סעדיאן  
פון דיא גרעסטע לארדען אונ בישופען, עס איז אהין געקומען זייער אין  
געהיים אויף דער פרינץ ריכארד גאנץ פאר מאסקירט, ער איז געקומען  
פון גארמאנדי וואס ער האט דארטין געפירט קריג מיט זיינעם פאטער  
היינריך, ער האט געמאכט מיט אים איין שטיל שטאנד אויף אייניגע מעג  
דאמיט ער זאל האבין צייט צו קומען אהער קיין לאנדאן, אום צו זעהען  
זיך מיט דיא גרעסטע לייט דאס זייא זאלען מסכים זיין דאס נור ער זאל זיין  
קרוין פרינץ אפער גיט זיין אינגערער ברודער יאהאן וויא זיין פאטער  
ווייל. אונ דיזעס סעסיאן איז גיווארין איין עלה במוספם דאס גאר ריכארד  
זאל זיין דער נאסלעדניק, אונ עס וואר דער בייא זייער פיל גיטרונקען  
אונ גינעסין, אונ וויא עס האט גאר אויס גיטאנט האט דער לארד אריבער  
גישיקט זיינעם אדיגער צו דעם מייסטער ברוך דאס ער זאל אים בריינגען  
זעהען טוויזנט מארק, אונ זאל אים זאגין דער בייא דאס ער וועט העכסט  
צוא פרידען זיין פון אים.



בענדערקומם, און דאס זאל איך דיר אלץ גלויבין דאס דוא בעטרונסט  
 מיך ניט, דאס דוא קענסט מיר ניט לייזן פון דיינע אייגענע קאפיטאלען  
 יא גרויסער הערר, האט זיך דער ברוך אפ גירופין איך האב איצונד אין  
 מינעם היינע מער ניט וויא דריי הונדערט מארק און דינע דרייא הונדערט  
 קען איך איך פאר צעהען פראצענט פאר לייזן "גון ווארום זאלסט דוא  
 עס ניט באקומען בייא דעם יאסען דארטין אין יארק" האט אים גיפרענט  
 דער לארד איך ווייס דאך דוא האסט בייא אים טרייע און גלויבין יא מין  
 לארד האט אים דער ברוך גיענטפערט, וויא איך ווייס האט דאך דער  
 יאסען קיין אייגענעם ניט" דען וואס ער האט נור גיהאט האט ער עס דעם  
 פרינצען יאהאן פאר ליהען, און וויא עס האלט יעצט מיט דינעם פרינצען  
 איז עס אזו גוט וויא פאר פאלען.

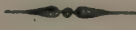
"מענסט דייטליך ארויס היידן, האט אים דער לארד גיענטפערט.  
 דען דוא קענסט דאך מיר שוין ניט פון נעכטין, און דער דריטער וואס  
 איז דא מיט אונז אין שטוב איז אויך קיין פרעמדער, ער איז דאך מין  
 איידעם ווילהעלעם לאנגשווערט דער זון פון אונזער קניג הינריך, איין  
 ברודער פון אונזער פרינצען ריכארד און פון דעם יאהאן" יא וויא איך  
 לעבע הער לארד" האט זיך דער ברוך אפ גירופין איר האט דינע ווערטער  
 בייא מיר פון מזיל ארויס גינומען, דען בייא דעם ערשטין אן בליק האב  
 איך שוין גיוואלט זאגען דאס דינער יונגער הער איז אונזער קניג'ש זון.  
 דען ער גלייבט אים וויא צווייא טראפנים וואסער, גון ליבער לארד  
 גראמולרע איך אייך דאס איר האט זוכה גיווען צוא אזו איינער עהרע,  
 גון זעהעט אויף זייא נחמה און נחת. דער לעבט פון זייא נוסע דורות  
 ער איז אבער נור איין ווימענקינד פון איינער פלג'ש" האט זיך דער לארד  
 אפ גערופין, "דאך אבער איז ער פון קניגליכען בלוט" האט אים דער  
 ברוך גיענטפערט.

דינער יונגער מאן האט דער בייא גילאכט, און דער לארד האט  
 אן געשרייען אן דעם ברוך, שווייג דוא וועמער מזיל, הייד נור וואס דיר  
 בעלאנגט, וואס איז מיט דעם יאסען און מיט דעם יאהאן "יא ליבער הער  
 האט זיך דער ברוך אפ גערופין, דער יאסע האלט שוין דאס געלט וואס  
 ער האט געליען דעם פרינצען יאהאן אזו גוט וויא פארפאלין ווייל דאס  
 בלאט האט דך אין דער פאליטיק גאנץ אומגיווענדעט, דען וויא מיר יודין  
 ווייסן בלייבט שוין נור דער ריכארד איין קרוין פרינץ און גיט דער יאהאן,  
 "און ווארום זאלין דיא יודין פון אזעלכע לאנד געהיימניס וויסן" האט אים

פֿלינגע שפּאצירט אום איבערין שמוב , אונ דער נאך האט זיך דער גראף  
אפ גערופין צו דער הויכע און דארע געשטאלט , נוא יודע וואס בלייבט  
האסט דוא ריך שוין איבער געלייגט , גינגעדיגער לארד מעכטיגער גראף  
האט זיך יענער אפ גערופין פארנייגענד זיך זייער טיף , הונדערט יאר זאלט  
איר אלט ווערן , איך העמע מיין לעבין פאר איך גיגעבין , נור דאס וואס  
איר פערלאנגט פון מיר דאס קען איך גיט , עס איז אום מעגליך איך האב  
מיך שוין גענוג בעמיהעט אום דעם , אונ עס איז אום מעגליך , איך בין  
אויס געלאפין דיא גאנצע וועלט , איך וואר בייא דעם מרדכי בייא דעם  
יוחנן בייא דעם פעלט , אויך בייא דעם פתריאל ״וואס זאגסטו״ איז אים  
דער לארד אריינגעפאלן אין זיינע הייד , אזו דוא האסט שוין מיין נאמען  
ארום געשלעפט אונטער אייערין גאנצען יודענפאק , א וואס רעט איהר  
מעכטיגער הער״ האט זיך דער יודע אפ גערופין , איך האב גאר פאר  
איינעם פון זייא גיט געזאגט פאר וועמען איך ברויכע עס דיא הלואה , נור  
אבער וואס העלפט עס זייא אלע זיינען וויא איינער , פונקט וויא זייא  
וואלטין זיך צוזאמען גירעט , אלע בעטין איין מקח , איך וויא שענדליך ,  
גיט אנדערש וויא אכטצעהען פון הונדערט אויף זעקס מאנאטען , וויא  
געשרען איבער היינטיגע וועלט גאנץ פערדארבען ״שעמט אייך״ האב  
איך צו זייא געזאגט געמליכע מאל , אונ זייא האבין מיך אבער אלע אויס  
געלאכט אונ האבין געזאגט דאס אין אזעלכע שווערע צייטן וואס מען איז  
אין פול אנגיסט דאס מען זאל היינט מארגין גיט ארויס געיאגט ווערן פון  
האנד , אונ דער צו נאך דאס מען זאל גיט אויס רופן דאס ווער עס איז  
שולדיג אאידען דארף גיט באצאלין , איז אנרויסע רויקע געלט צוא  
אנגלייען , נון דארף מען עס גיט מאן וואו מען זאל גיט דער בייא רעכט  
געלייגט ווערן , א העמע איך אליין געהאט אפאר טויזינט מארק וואלט  
איך אייך פאר געוויס פאר פיל ביליגער געליהען , צום אומגליק פון  
אוינו ביידען האב איך עס גיט , דאך אבער וויא איך זעהע איין דאס  
אייך איז דינע סומע זייער גייטיג צו האבין , קומט בייא מיר אויס דאס  
איר דארפט וועגן דעם פראצענט קיין גרויסע וועזין מאבין , וואס מיך איז  
נוגע קען איך שווערין דאס איך וועל פון דינעם גאנצע גישעפט גיט  
אנקראסין פאר דינען לבד וואס אייערע גיפעליקייט וועט מיר בלאנען , נון  
מיין שיינערער לארד זאגט מיר ארויס דימיליך וואס בלייבט בייא אייך אונ  
איך שטייא אייך צוא דינען ״א בענדיקוס״ האט זיך אפ גירופין דער  
גראף בעטראכטענדיק אום פון דעם קאפ ביז דיא פיס א ווא בייבער



צו זייער בייך געלויבט, אונ אלס איר זון דער אונזער איז געווארן שוין אלט  
 איר צוואנגציג האט ער אריין געמראמין אין דינקט, אונ איצונד איז ער  
 געווארן איין פארקט מייסטער, אונ צוליב זיינער קראנקהייט האט ער זיך  
 איצונד אויף געהאלטן וויא מיר ווייסן שוין דא אין לאנדאן, אונ אלס דיא  
 עלטערין האבן זייער טאכטער מלכה גידארפט שיקען קיין לאנדאן, האט  
 דיזע אנא גענוצט דיזע גילענענהייט צו פארין מיט איר זיך צו זעהן מיט  
 איר איינציגען זון אונזער, אונ דיא עלטערין האבן קיינע געסערע אויף  
 פאסערין אויף זייער טאכטער בייא דיזער רייזע געהאט אלס דיזע טרייע  
 אונ פרוקע אנא וואס וואר אימער בייא איר האנד אויך דא אין לאנדאן,  
 אונ מער וויא דיזעס דארפן מיר גיט וויסען דא פון איר.



3.

דער מייסטער הער ברוך אין דעם פאלאץ פון גראף זאליסבוריא

דארטן אין דעם פאלאץ פון דעם גראף זאליסבוריא איז גישטאנען  
 בייא דער מיר פון איינעם גיראמען זאל וואס וואר זייער הערליך בעלויבטן  
 איין הויכער דארער מענטש האלב געבייגט אונ צוגיקערט מיט דעם רוקין  
 צום ווינקעל, ער וואר אנגעטאן אין אלאנגען שווארצען מאנטעל, דאס  
 געזיכט וואר ליינגליך, דער שטערין וואר ברייט, הויך גיוועלכט, אונ  
 געגייצט זייער טיף אין לאנגע רונצעלמע, אונ ארום זיין געבויענעם  
 מארדע וואר איין געדיכטער רונדער בארד וואס האט זיך בייא דעם ענדע  
 צו טיילט אין צווייא קליינע שפיצען, זיינע הוט האט ער גיהאלטן אונטער  
 זיינעם ארעם, אונ האט מיט זיינע ביידע גרויסע אונ שווארצע אויגען  
 געקוקט אלץ אויף דיא טריט פון דעם לארד «זאליסבוריא» וואס איז אלץ  
 אומגינגאנגען איבער דעם זאל הין אונ הער, אונ האט פון מינוט צו מינוט  
 אבליק געטאן מיט גרויס צארין אויף דיזע טרויעריגע געשטאלט אונ אויף  
 דיזע צווייען, דאס הייבט אויף דיזעס לארד, אונ אויף דיזעס יודען, האט  
 ווידער געקוקט מיט איינער קאלטע מינע איין דריטער וואס וואר נאך זייער  
 יונג אונ זייער בייך גיקליידעט אונ איז זיך גישטאנען גילעהנט אין איינער  
 פארמוגע, אונ האט אויס גיועהען עפעס וויא איין שטיינערנעם בילד.

בענאהע פון איינער האלבע שמונדע וואר דארטן אין זאל אייגע  
 שטייבלייט וויא אויף אבית עולם, דאס מען האט גיקענט הערין וויא אייגע

גינארין מיט דעם פיל פון ליבע וויא זיא איצונד , דען אויף איין סאל האט זיך איר אן גיבאטין פאר אמאן איין יונגער העלד וואס וואר דא איצונד איר רעטורער , אונ איז צוא גלייך אויך דער שענקסטער מאנספערוזין פון זינער צייט , פון גרויסן אדעל , פון גרויסן חאראקטער , אונ אויך גינג בייך . אונ איז אזו אין שטאנד איר העכסט גלוקליך צו מאכן , אונ זיא איז גוטארין אזו גאנץ צוא מישט דאס זיא האט אים אויף דינע דבורים זינע ניט גיקענט ענטפערין יא אדער גיין , אונ איז אזו גילבליך זיין וויא אשטומע ביז זייא האבין גידארפט ארויס שטייגן פון דער שיפעלע . אונ ערסט בייא דעם שיידין זיך האט ער ארויס באקומען פון איר איין הייליגעס פאר שפרעכין דאס זיא זאל זיך מיט אים ווידער זעהן אין דעם זעלביגען צימער פון דעם אווען מערידיט ארום צעהן דעם זינער .

נון מיינע טייערע לעזערין גלייבט מיר איבער נור צו דער ציילן איין גטוואס פון דיא אקטע קרקסטען אנא מערידיט ווער זיא איז , אונ וואס פאר איין שייכות זיא האט גיהאט צו דער מיידלעך .

דינע פרויא וואר אליין פון גרויסן אדעל , איר מאן וואר איין מאיאד אונ האט גידינט אין דער ארמייא פון דעם פירשטען "ציפעלאך" ער האט געהייסן "רעס-מערדיט" אונ וואר אויס וואלוע , אונ האט געהאט דאס אומגליק צו ווערין גיפאנגען פון דעם פינד וואס איז איבער גיפאלן איבער דיא שטאט "צוקסטער" וואו זייא האבין געוואונט , אונ האט דארט אויס געמארדעט אלעס וואס האט נור דארטין געלעבט . אונ האט דער נאך דיא שטאט אפ געברענט , עס האבין זיך דאן גור איין קליינער צאל פון דיא דארטיגע איינוואונער גערעטעט וואס דיא אנא מיט איר זון ווארין דא אייניגע פון דינע , אונ זינען אזו פיל מעג אום געלאפען וויא איין פארקאנטער הירש אונ האבין זיך ניט געהאט וואו אהין צו טאן , דען קיינער האט זייא ניט געוואלט אריין לאזן צו זיך ביז זייא זינען געקומען צו דיא ערטערין פון דינעס מיידלעך וואס ווארין גוטע פריינד פון איר מאן , אונ זייא האבין איר אויף גענומען מיט אפענע ארעמס , אונ דארטען איז זיא אויך געוואר געווארין דאס אידר מאן איז אומגעקומען אויף דעם עשאפאט . אונ האבין איר אזו מיט איר קינד גיהאלטן בייא זיך פיל יארין אין הויזע , האבין איר אדענטליך גענערט , געשוכט , געקלידעט , אונ זיא האט דער פאר דארטין געווירטשאפטעט , האט ערצויגן דיא מלכה אויף אירע הענט האט איר געבילדעט , אויך וועסט באזארגט , אונ איז אין שטיב געהאלטן געווארין וויא איין איינגעגע , אונ האבין איר נאך דער

צו זעהן), און ביידע באקומען עס איינער פון דעם אנדערין אין פולעם מאס. און וואו מען קוקט אויס אים לעבין נור אויף אזעלכע זאכן דארט שפילט שוין דיא ליבע אנאנג קנאפע ראלע, דען זיא קוקט שוין ממילא, און מיט דער צייט ווערט פון איין חתן און איינער פלה וואש ווארין זיך פריהער גאנג אום באקאנט דיא מרייעסמע מאן און ווייב און דיא בעסטע עלטערין.

און דיזעס גישפרעך איךרער וואר אים אזו זיס און אן גינומען וויא דיא שענסמע מוזיק, דאס ער האט מיט זיינע הארבענדע אויערין פאר שלונגען איר יעדעס ווארט, און אזו אויך האט ער גיט פאר זעהען מיט זיינע העלע אויגן איר יעדע מינע וואס זיא האט גימאכט דער בייא, און האט איר אין דיזער קליינע צייט באמראכטעט פון אויבין ביז אראפ. דאס ער האט שוין גיוואוסט דעס צאל פון דיא האר וואס איז אין איר לאנגע ברעמען, און פון דיא פאלגען וואס איז אין איר מאנטילע, דען זיא וואר אים ליב, זיא און וואס נור אן איר גיהערט, דאס הייסט זעלבסט איר קלייד און איר שנופמוך, דאס ער האט זיך גישאצט גילקליך בייא דעם בעריהרען פון דיזע אלע זאכן, און וואר אזו פאר ליבט אין איר דאס ער האט זיך שוין גיט גיקענט איין האלטין און האט צוא איר גיזאנט "ליבע מלכה" פאלגע מיד און פאר געסע דיין פאלק, ביינע עלטערין, און פאר געסע דער מיט דעם האס פון דר גאנצער וועלט צו אייער גאציאן, און צוא גלייך אויך אלע עלענד און גויט, בעלידיגונג און פאר דרום, פאלגע מיד שליסע דיך אן אן דיא קריסטען וועלט און וועל אזו אויך צו ליב דיר פאר געסין אן מיינע גרויסע גיבורט (יחוס). אן מיין הויבן אדעל דען דוא האסט מיר מיין הערץ באצוואונגען, דוא באהערשט שוין מיין געמיט וויא איינע ווירקליכע קניגין און וועל אזו בלייבן פאר בונדין מיט דיר אויף אימער און אייביג.

דיזע דבורים וואס זיינען אויס גישפראכין פון אים מיט אנרויכע קראפט פון ווארהייט און ליבשאפט האבין גיווירקט וויא איין צויבער מאכט אויף דאס אום שולדיגע הערץ פון דיזער געטליכען מיידכען, און איז גיבליבין זיצין צוא מישט וויא איינער וואס וועט איבער פאלין פון איינעם פלעצליכען דונער וואס פלאצט אפט ארויס פון איינעם אום געריכטין וואלקין אין דער שענסמע פאגדע פון איינעם לויטערין זוכער סאג, דען גאך וואר קיין מיידכען ביז אהער אזו אום באקאנט מיט דעם עגן פון ליבשאפט וויא דיזע מלכה, אזו גוואלטיג און פלעצליך באהערשט



גיבורים דאס דוא וועסט מיט דינע שוינהייט זיין דיא קניגין פון אלע פרויען, דאס זיין זאלין דיר אזו אנאמען געבין.

א ליבער הער האט זיא אים גענמפערט, בענוצע בעכער דינען קאפלעמענט פאר אייערע איינגעלשע פרינצעזינען אלס פאן איין אידעשעס מיידלעך ויין איך וואס איז איינע פון דיא לעצטן אים לאנדע, אונ ויין הייסן דינע עלטערין האט ער איר גיפרענט, מיין פאטער האט זיא אים גענמפערט, הייסט מאסטער יאססען פון יארק, ער איז דארט דער וויילע דער קעניגליכער שאצמייסטער, אונ ווארום גראדע דער וויילע האט ער איר גיפרענט, ווייל ויין מען זאגט האט זיא אים גענמפערט, זאל איצונד ווערן קניג דער ריכארד, נון ווייס מען גיט נאך צו וועט ער נאר וועלן האלטן איר זיין שאצמייסטער ווא ווען דיין פאטער איז אין יארק האט ער צו איר ווייטער געזאגט, איז דאך מיר אוואונדער ויין קומסטו אהער, מיין פאטער האט מיך גישקט אהער צו זיינעם האנדעלס קאמפאניאן וואס ער האט דא אין לאנדאן, ער האט מיך געשיקט מיט דינע אלטע קריסטן אונ וואס איך בין אויף איהרע הענד אויף געצויגן געווארן, אונ איז אונז אזו גוט ויין איינע אייגענע, זיא איז מיט מיר צוזאמען געפארן ווייל זיא האט דא אזון, אונ איך וועל דא שוין בלייבן זיצען ביי און דעם שפעטן זומער אום צו ערווארטן מיין חתן וואס דארף אהער קומען.

אונזווער איז יענער גליקליכער וואס איז געווארן דינער אהתן, האט ער איר גיפרענט דאס ווייס איך נאך אלזין גיט האט זיא אים גענמפערט, אונ ויין איז עס מעגליך האט ער איר ווייטער גיפרענט, ווייל מען האט מיך נאך אין מיינער קינדהייט מיט אים פאר קנאסט האט זיא אים גענמפערט, אונ איז אזו נאר קיין איינגענדער, נון ווען עס גייט צו בייא איך מיט שידוכים אויף אזו איין אופן, האט ער זיך אפ גערופן, דא מוז פאר געוויס זיין בייא אייערע פאר פאלגין צאנק אונ דיא גרעסטע אום אייניקייט נאך דער חתונה גיין מיין הער האט זיא אים גענמפערט, דינער פאל איז בייא אונז נאגן זעלטן, ווייל מיר יודן וואס ווערן אין דיא גאסן געזאגט אונ גיהעצט ויין דיא הונדע זוכן מיר אונזערע רודע אונ אונזערע גליקעליגקייט נור אין דער הייליכען לעבן, דיא פרויען אונזערע זוכן צו געפינען איין באשיצער אין זייערע מעגער, אונ דיא מעגער באמיהען זיך צו געפינען אין זייערע פרויען איינע טרייסטערין אונ איינע פפלענערין דאס הייסט איינע פרויא וואס זאל אים

ג'נט מיר ווייניגסטנס צו באווייזן אייך דאס איר האט קיינע אומדאנקבארע ג'רעמטע, איך בין איין קינד פון העכסט רייכע עלטערן, נון ווען איר זייט פילייכט פאר קוועצט אין נעלט קענען זיין אייך מיט גרויסע קאפיטאלן שטיצן ביז איר וועט פון אייער קלעמע ארויס, א גיין ליבעס קינד, האט גר איר געגנמפערט, ווען איך וואלט שוין גווען דער ווייסט וויא פאר אייגנט וואלט איך אויך דאס גיט אן גינומען פון זיין, דען מיינע מעגשליכקייט פאר קויפע איך גיט, און בפרט דאס איך ווייס גיט פון געלד גויט 'נון ווען אזו' האט זיך אפ גירופין, דאנק איך דעם באשעפער דאס ער האט מיר צו גישיקט אזו אנגלענעהייט דאס איך זאל קענען דורך איר פאר שטיין וועלכע פראווע ערליכע לייט עס גיבט אונטער קריסטען, און דיא מוסדות פון זייער אמונה מיינט אויך נור צו פירען זיין צו ווארהייט און ליבע וויא אונזער אמונה מיינט אויך מיט אונז דאס זעלבע, און דאס דיא גימינע זיילן טוען דומהייטן און אומרעכטן נור פון זייער אייגענעם בייזן הערצן, און צו מיינעם אומגליק האב איך ביז אהער גיקענט נור אזעלכע. 'און דאהער' האט ער זיך צו איר אפגערופן, מוז איך דורך באגלייטן ביז דיין הייז, דען אן מיר קען דיר נאך גרויס אומגליק באגעגענען אויף דיין צוריק גיין, דען איין אויפגערייזטער פעבעל (המון עם) איז גיפערליכער אלס איין אויף גיהעצטער טינער.

און אלס ער האט דאס אויס גישפראכין איז ער מיט דיא מיינדען און מיט דיא אלמע פרויא ארויס פון שטוב דורך דיא הינטער טרעפ נאך דעם וויא ער האט געלאזט זאגען דעם שאטעאויגרין דאס ער זאל פון דארטען אונטעק און זאל אויף אים ווארטן אין זיין קוואסיר, און איז אליין מיט זיין אונטעק ביז דער טהעמע. און דארט האבין זיין זיך ארויף גינעצט אויף אקליין שיפעל, און זיינען אזו גיפארין צו דיא מיינדענס וואונג מיט דעם וואסער, ווייל דויער ווען וואר פיל זיכערער אלס דורך דיא גאסן וואס האבין נאך גיקאכט פון דיא פראצעסע לייט, און עס וואר אלס זיין ווארין שוין איינע היפשע צייט גינעסן צוזאמען אין דער שיפעלע האט דער מערדוינט אפגען גיטאן דיא מיינדען וויא מען רופט איר 'מען רופט מיר מלכה. האט זי געגנמפערט, 'און וואס זאל דויער זאמען באדייטן' האט ער איר גיפרעגט, דען וויא איך ווייס זיינען אלע אידעשע געמען גיט פון דער לופט גיחאפט דיא בעדייטונג פון מיינעם נאמען, האט זי געגנמפערט 'איז קיניגין' א ווען אזו' האט ער זיך אפ גערופן, דא מוזן דינע עלטערן גביאים זיין, דען זאנסט פון וואהער וואלטן זיין גיוואוסט נאך אין דייער

שׁוֹאֵב־חַיִּים נִיט גִּיקְעֻמְט עֲנַטְפֶּעֶרִין , הָאט זײַך אָפּ גֶּערױפֿין דִּיא טױטער מיט  
אײַנער אָפֿען הערצִיגקײט וויא דער שְׁטײַגער אײַז פֿון אײַנער אַלְטע פֿרוֹיא ,  
מײַנעם זון פֿעלט מערר שְׁכַל אַלס גײַזױנד , ער האט זײַך פֿאַר גײַנקט נאָך  
זײַנע אַכְלָה וואס מען רױפֿט אײַר דִּיא שײַנע קיטמי וואס האט אים אײַן  
אַנְפֿאַנג זײַער גַעלִיבֿט , אונ אַיצױנד אײַז זײַא אײַם העכְסֿט אונְטֿרײַא גֶּעױאַרדן  
אונ זײַא ווײַל אײַם נִיט . אונ האט אַזױ דױךְ דַּעס באַקױמען אײַךְ דַּעס פֿיפֿער ,  
נון הײַלט אײַם אַיצױנד דער הײַגער ראַפֿינער , דאך גלױבֿע אײַךְ גײַט דאס  
אײַן ראַפֿינער זאַל קענען הײַלן אײַנע גִּיקֶרִינְקֶטע לִיבֿע .

ווען די גאַנצע קראַנקֿהײַט אײַז נור דער פֿון "האט זײַך דר מערדױנט  
אָפּ גִּירױפֿין" דא קען ער דױךְ טױך בַּאַלד גִּיהאַלפֿין ווערן , דען אײַך ווערדע  
שױן אַזױ מאַכִּין דאש דִּיא שײַנע קיטמי זאַל זײַך אַזױ גאַר בעטִּין בִּיַיא אײַם  
דאס ער זאַל אײַר פֿאַר צײַהען אײַף אײַהרע בײַז אַהערִינע אױס רעכְט געגִּין  
אײַם . ווײַל אײַר נײַער גִּילִיבֿטער דינט אײַן מײַן רענעמענט (פּוֹלֿק) אונ  
דען ווער אײַך אײַם מאַרְגִּין אונעק שִׁיקױן צױם שְׁלאַכְט דאַרְט אײַן דער  
נאַרמאַנדע , דען אײַך ווײַס זײַער גוט פֿון דײַזער געשִׁכְטע , נון וואר דִּיא  
טױטער העכְסֿט צױפֿרִידן פֿון דײַזער פֿאַר זײַכערױנג , אונ האט אים זײַער שײַן  
גִּידאַנקט , גײַט אַזױ אָבער אײַר זון , דען ער האט דײַזען אױבְּקֶאָנְטִין הערין  
פֿיל בעסער אַלס דִּיא מױטער גִּיקאַנט , אונ אײַז פֿאַר אײַם גִּישְׁמאַנען וויא  
אײַן דינער פֿאַר זײַנעם הערין מיט גִּרוֹים רעפֿעקט (דרך ארץ) .

אונ דאס מײַדֶּקען וואס אײַז אײַן דער קױרצִין צײַט פֿון זײַער קױרצִין  
גִּישְׁפֿרֶעך אײַן עמױאס שױן צו זײַך גִּיקױמען האט זײַך דער נאָך פֿאַר גײַנט  
זײַער טױף פֿאַר דײַזען מערדױנט אונ האט אים אָנגֶעהײַבִּין צו דאַנקען אונ  
צו בענְטִשִׁין פֿאַר זײַנע גִּרוֹיסע הִלְפֶּע וואס ער האט אײַר דא געצײגט אײַן  
אײַר גִּרוֹיסע גױט , "אײַר זײַט מײַן רעטױנגס אײַנגעל" האט זײַא צו אײַם גִּיזאַנט .  
אײַר זײַט מײַר נור פֿון הִמְעֶל צו גִּישִׁיקט אײַן דײַזער גִּישְׁפֿרֶעלִיכע מִנוּט . אָן  
אײַזער הִלְפֶּע וואַלט אײַך שױן געױיס גײַט גִּיהערט מעהר צו דִּיא לעבעדיגע ,  
נון זאַל אײַך אײַזער גִּרוֹיסער זענְדער (צו שִׁיקער) דער פֿאַר לױנען , דען  
וואס קען אײַך פֿאַר גִּיטען אײַן יודעשעס אַרעמעס מײַדֶּקען וויא אײַך בִּין .  
"הער אײַף מיט דײַנעם ראַנק" האט זײַך אָפּ גֶּערױפֿין צו אײַדֶּר דער  
מערדױנט , אײַך האב גִּיטאַן נור וואס יעדער גראַדער מענְטִש גִּיהערט צו  
טאַן בִּיַיא אַזױ אײַנער זאַכע , דער וואס זעהט צו אײַן מאַרד זײַער רױהיג אײַז  
גײַט בעסער פֿאַר דַּעס מערדער , אונ בִּפֿרט דױא בִּיַיַט דאך אײַן שײַנעם  
מײַדֶּקען , "אונ דאך לִיבֿער הער" האט זײַא צו אײַם ווײַטער גִּיזאַנט "פֿאַר



גישלידערט פון דיא מרעפ מיט אזו אהאסט. דאס עס וואר איין וואונדער  
 דאס עס האבין זיך זיינע ביינער גיט צו שאמין, נון האט זיך אנגעהייבן  
 איין גרויס גישלעג, דען עס האבין זיך אנגענומען פאר אים נאך אנדערע,  
 אונ עס איז אזו ווייט גיקומען דאס דער צווייטער יונגער מאן דער  
 שאמעאויגרין האט ארויס גיצויגין זיין לאנגען דעגין אונ האט אים גישריען,  
 יוער עס וויל זיין קאפ בריינגען אהיים דער זאל פון דאנען אפ מרעמין,  
 אונ דיע ווערמער האבין זייער שטארק געוויקט אויף דיזעס היפין  
 מעגמשין דאס זיין האבין אנגעהייבן זיך צוריק צו ציהען, אונ דער וויילע  
 האט זיך דארט אויבין געפינט דיא מיר, אונ אבלייכע אונ אשוואכע  
 האנד האט צו דיא דרייען, דאס הייסט צו דער מיינדען צו דער אלמע  
 פרויא אונ צו דעס מערדוינט אוואונק געטאן דאס זיין זאלן אריין אין  
 שטוב, אונ וויא זיין זינען נור אריין האט זיך דיא מיר הימער זיין דרייען  
 צו געשלאסין, אונ דער לארעס האט אויף גיהערט אויף דער שטעלע.

2.

דיא ערסטע בעקאנטשאפט

נון וועלין מיר איצונד לאזן דעס שאמעאויגרין שמיין אונטען מיט  
 דעס בלויזין דעגין ווארמענדיג אויף זיינעס הערין מערדוינט, אונ וועלין  
 אונ ארום זעהן וואס עס איז צוגינגען דארט אין שטוב, דיזעס היזו האט  
 גיהערט צו דעס לארד קאנטערבוריא, אונ איצונד איז דארט איין גישמאנגן  
 איין קראנקער יונגער מאן וואס מען האט אים גערופין «אווען מערידיט»  
 איין זון פון דער אלמע קריסטען וואס האט זיך דא אן גענומען פאר דעס  
 אידעשעס מיינדען, ער וואר מיר האבין שוין פריער געשריבען איין  
 פארסט מייסטער איבער דיא וועלדער בייא דעס גייעס נאסלעדיק ריכארד  
 רעווענהערין וואס האט אים גילאזט דארט איבער זייער קראנקהייט איין  
 קוואטירען. אונ דיא מוסער וואס האט גיט געוואקט ווער דער מערדוינט  
 איז האט זיא אים פאר גישטעלט פאר איר זון דאס ער איז עס וואס האט  
 גירעמעט דיזעס מיינדען וואס איז איר וויכאוואנקע, אונ אלס דער אווען  
 מערידיט האט אים דער פאר גידאנקט מיט איינער שוואכע שטימע, האט  
 אים דיזער אום באקאנטער הער גיפרענט אויף וואס ער איז קראנק. אונ  
 אלס דער אווען מערידיט האט אים מעהר אים צוא מישונג אלס אים

קריסטין גוט גיקאנט אונ האט גיזאגט פויא האנא מערידיט. צוא וואס זאלט איר אייך און געמען פאר איינע פאר פלוקמע יודין וואס האט זיך גיוואגט צו זעהן אונזערע פראצעסיע וואס דאס איז שוין זעלבסט בייא דיא יודין אייך פאר באטין. גיוויס איז זיא איינע אויס גילאפענע. נוא לאזט איר שטארבין אונטער דיא הענד פון אונזערע פרומען. דען זיא איז בעסערס גיט ווערט. «א ליבער גאכבאר» האט זיך דיא אלמע קריסטען אפ גערופין. איר אירט אייך אין דיעס קינדע. אייך קען זיא אייך האב איר ערצויגין אויף מיינע הענד, זיא איז ריין וויא איין פרידענס איינגעל אונ איז אויך גיט גינאנגען זעהען דיא פראצעסע, זיא איז דא גינאנגען אום נור אונעק צו טראגין איין רפואה פון דעס ראבינער פאר מין זון אווען מערידיט וואס דער פרינץ ריכארד האט אים גימאכט פאר איין פארסט מייסטער איבער דיא וועלדער פון טוזזויל, נון איז ער שוין מעהר אלס צווייא וואכין קראנק אויף דעס פיבער, אונ דיעס מיידקען האט אויס גיבעמין בייא דעס ראבינער איינע רפואה דער צו, דען ער ווייס עס צו היילן זייער גיך אונ גוט. נון האט זיא צום אומקליק צוריק גייענדיג באגעניג דיא פראצעסע, דאס איז נור איין פאלשער תירוץ. האט זיך איין אנדערער אפ גירופין, אונ האט זיך אזו אויס גיריסין פון דעס מענטשין קנזיל וואס זיינען דארט גישטאנען אונ איז ארויף אויף דיא טרעפ אונ האט אונגעוהייבין צו רייסין דאס מיידקען פון דער קריסטיןס הענד.

«אונ דאס קען אייך שוין גיט צו זעהען. האט זיך אפ גערופין דער מערדוינט צו זיינעם צווייטין פריינד שאמעאויגרין שטיגערהייט, «אונ דאך איז מין ראט» האט זיך דער שאמעאויגרין אפ גערופין. דאס איר זאלט זיך דא גיט אריין מישען אין דיער דראקע ווייל איר קענט דורך דעס זייער לייכט דער קענט ווערין ווער איר זייט, אונ דאן איז איין ענדע מיט אייערע פרייהייט אונ מיט אייער לעבין, «א ליבער שאמעאויגרין. האט זיך אפ גערופין דער מערדוינט, דוא ביזט צופיל באזאקנט וועגן מיר, גיין אייך האב איין ריטערליכעס הערץ. אונ קען קיין אומרעכט ליידין זעלבסט גענין מין גרעסטין פיינד אונ פשיטא שוין גענין איין אומשולדיגעס קינד וויא דיעס, א אייך שווערע דאס זיא האט גיט איר גלייכען אונטער אלע איינגלענדעשע מעכטער, זיא איז שוין וויא איין איינגעל, גיין דיער באנדיט (רוצח) מוז דער פאר ליידין.

אונ אלס ער האט דאס אויס געשפראכין איז ער ארויף צו אים אויף דיא טרעפ אונ האט אים אונגעחאפט פון הינטען אונ האט אים ארונטער

פֿלעקט באַדן פֿון גאַלד און זילבער , און פֿון אונטער אים זיינען אַרױס  
 גיבן וואַלן שוואַרצע לאַנגע לאַקקען (גרייזלאַך) אין אַרע פֿייערדיגע אויגן  
 איז גילענין געפֿעס אזוי וויא צוא זאגן איינע בעפעהלענדע קראַפט וואס  
 וואר אין שטאַנד צוא געביטען זעלבסט איבער אַיין גאַנצן גיוואַפֿענטיין  
 אַרמײא , דאך גיט איבער אַזעלכע באַנדיטען וויא איהרע נאך זאָגער  
 ווארין דאן וואס ווארין נור הויזע פֿאַנאַטיקער .

און עס וואר אלס דיזע בייזע יונגע לייט האַפֿן איר בַאוואַנדערט  
 און פֿאַר געטערט וויא איינע הימעלשטע גישטאַלמ , זיינען אַן גילאַפֿן דיא  
 גאך זאָגער צוא דיזע סרעפֿ , און וואַלטין איר פֿאַר גיוויס צוא ריסן אויף  
 עטיקער ווען עס וואַלט גיט מיט אַמינוט פֿריהער גיט אַרױף גילאַפֿן צוא  
 איר איינע אַלמליכע קריסטליכע פֿרויא זיינער פֿאַר שאַפֿעט , און וואַלט  
 איר גיט אַרום גינומען מיט אירע בייזע אַרעמס וויא איינע מוסער איהר  
 פֿאַר לאַזענעס קינד , און האַט אַן גיהיבין צוא גלייך צוא שיקפֿען  
 (זידלען) דיזע מענטשין וויא זייא זיינען ווערט .

נון פֿאַר שטייט זיך דאס מען האַט איר גיט גישוויגן , און מען האַט  
 איר צוא גישרען פֿון אַלע זייטן אַדוא וואַליירין , אַ דוא מכשפה , מיר  
 וועלין זיך אַרונטער שלעפֿן מיט איר צוא זאמען און שטיינגען אַיך  
 ביידין בייא דיזע סרעפֿ , דער צו האַט גאך אַגיזונטער קעריל פֿון דיזער  
 באַנדע צוא געשרען וויא פֿון איינער אייזערנע לונג , גיין מען זאל וויא  
 ביידין אַרײן שלייערין אין דיא טעהמע . דען וואס זאלין מיר גאך מטמא  
 זיין דיזען הייליגן אַרט מיט איהר אום ריינעם בלוט "נון זאל מען איר גאָר  
 אויף היינגען" , האַט זיך אַפֿ גירופֿן אַיין צווייטער , און אזוי האַט זיך אַפֿ  
 גירופֿן אַרדיטער מיט איינעם אַנדערין שפֿראך , דאך דיא אַלטע קריסטין  
 האַט פֿון דיזעס מייזדען גיט אַפֿ גיטראטין און האַט זיך באַרויף גענטפֿערט  
 נור מיט פֿרומע און גוטע רייד "אַ קריסטען" האַט זיא זיך צוא זייא אַפֿ  
 גירופֿן , ווארום זאָלט איר גראַדע גענין אונזערע מעגשליכע פֿרייגדליכע  
 רעליגיאן האַנדלען (טאן) וואס זיא באַפֿעהלט אונז זעלבסט אונזערע  
 בייזדע גוטעס צוא טאן , נוא ווילט איר זעלבסט בייא אונזער הייליגן  
 נאַטעס דיגסט אייערע הענד באַפֿלעקן מיט אום עוולדיגע מענטשין בלוט .  
 נון האַפֿן צוואר דיזע הייד זיינער פֿיל געווירקט אויף דיזער באַנדע

(שייקע) דען זיי זיינען גיווארין שטיל און זיינען גיבליבן שטיין באַשעטט  
 דאך דיזע שטילהייט און רוחע האַט גיט לאַנג גידויערט . דען עס האַט  
 זיך פֿאַלד אַפֿ גירופֿן אַיין אַלטער ביר פֿרויער וואס האַט דיזע אַלטע



פֿראַצעַסֿיע וועט פֿאר אײַבער גײן גײן מיין לײַבער שאַטעאָוּרײַן. האַט זײַך אָפֿ גערופֿן צו אײַם דער צווייטער וואָס מען האַט אײַם גירופֿן ״מערהײַנט״. הוואַ מאַכסט דיר אַומזײַסטע זאַרנין, אײַך ווייס דאַס דיזע פֿראַצעַסֿיע מאַכט גור דער אַרבע זואַקאַן פֿון קאַנטערבורײַע אום צו האַלטן דער בײַא אײַנע דרשה דאַס מען זאַל צושטײן צו דעם הײַליגען אַרמײַא וואָס צײַהעט נאָך ירושלים אום צו שטײַמײַן דאַרט מיט דעם פֿאַלאַדין, נון וועלן דא גור זײַן בײַא דיזער פֿראַצעַסֿיע גור אַועלבע פֿרידליכע בירגער וואָס האַבן זײַך פֿאַהאַלטן פֿאַר דעם שטרעקליכין סאַלאַדין בײַא זײַערע פֿרויען, דאַס הײַסט גור צעהאַווע, אונ אַועלבע פֿראַצעַסֿיע לײַט האַבן קײַנע אײַנין אום צו דער קעגען מײַך פֿאַר קלײַדעמערֿהײַט.

קורץ דער פֿון זײַא האַפען אַזו צווישן זײַך אַלץ אַזו גײַאמפֿערט בײַז דײַא פֿראַצעַסֿיע אײַ אַנגעקומען אונ אײַז זײַך אײַבער גײַאנגען מיט גײַאנג אונ קלאַנג, אונ אַלס דײַא גאַס אײַז געווארן שוין לײַדיג, האַבן דײַא צוויי אײַנגע לײַט אַרבין געטראַטן אײַן דער גרויסער גאַס, אונ זײַנען זײַך אַוועק צו יענער זײַט פֿון וואַגען זײַ אײַז גיקומען, קוים זײַנען זײַא אַבער אײַנגאַנגען צוואַנציג טריט האַבן זײַא דער הערט הינטער זײַך אײַן ווילדעס געשײַא, אונ אַלס זײַא האַבן זײַך אײַם גיקערט צו זעהן וואָס אײַז עס פֿאַר אַלאַרעם, האַבן זײַא דער זעהן ווײַא אײַן גרויסער הײַפֿין מענטשן פֿון דײַא פֿראַצעַסֿיע לײַט יאַגן זײַך נאָך אײַן שײַגעס אונ רײַך געקלײַדעט מײַדען וואָס לײַפט צו דעם זײַט גאַס וואָס זײַא בײַדע גײַען דאַרט, זײַא לײַפֿין אײַר נאָך מיט ראַפֿניקעס אײַן דײַא הענט אונ וואַרפֿן אײַר נאָך זײַער פֿיל שטײַנער, אונ זײַא לײַפט גײַשוונד ווײַא אײַנע ווילדע הירשן לײַפט פֿאַר דעם יענער דאַס זײַא האַבן אײַר גײַט גיקענט אַן יאַגן, אונ אײַז אַזו געלאַפֿן בײַז דײַא פֿאַראַדע טרעפֿ פֿון אַרײַסן פֿאַלאַיזן וואָס דאַרט וואַרן שוין דיזע בײַדע יונגע לײַט, אונ אײַז מײַס אײַנעם שופֿ אַרײַף אײַף זײַא בײַז דײַא לעצטע טרעפֿ, זײַא האַט גײַוואַלט אַרײַן דאַרט אײַן שטופֿ, עס וואַר אַבער דײַא טיר פֿעסט פֿאַר שְׁלאַסן, אונ אײַז דאַהער געבליבן דאַרט שטײַן נאַנץ צוואַ שטראַקן, אונ דאַן האַפען דיזע צוויי יונגע לײַט גײַהאַט אײַנע גומע גילענעֿהײַט אונ גײַנוג צײַט צוואַ פֿאַמראַכטן דיזעס מײַדען מיט שאַרפֿע בליקן, פֿון אונטן אַרײַף, דען זײַא וואַרן דאַן גראַדע בײַא דײַא טרעפֿ, זײַא וואַר גיקלײַדעט ווײַא אײַנע אײַם לענדעֿשע, אײַן שײַגערן צײַג, אײַף דעם קאַפֿ האַט זײַא גײַטראַגן אײַן שײַגערן פֿעס (קאַלפֿס) אַהײַבן אונ אַפֿפֿיצײַגען וואָס וואַר אַרום גײַהײַט מיט שײַגערן שניר פֿעריל, מיט

## דיא פראצעשע

עס וואר אין דעם לעצטן רעגירונגס צייט פון היינריך דעם צווייטן קיניג פון איינגלאנד אין איינעם ווארעמען אקטאבער מאנאט פון דעם יאר 1188 זיינען זיך גינאנגען צווייא יונגע לייט איינגלענדער זייער פרידליך אונ רוהיג אין איינער שמאלע געסעלע פון דיא גרויסע שמאט לאנדאן. איינער פון זייא וואר אן גימאן אין אפאנציר אין אקאסקע, אונ איין געוויקעלט אין איינעם ברייטען מאנטיל וואס וואר אויס גינייט אויף אים איין רויטער וואלענער קבייץ, (שתי וערב) איין געוויסער צייכן דאס ער איז איינער פון דיא קרייצפאהרער, דער אנדערער אבער וואר נור געקליידעט וויא איין ברייטער, אין אווערעמען מאנטעל אונ אין אטיפין הוט, אונ האבן אזו צווישן זיך געשפראכן ביי זייא זיינען גיקומען צו דער גרעסטער גאס פון לאנדאן «כעאפיד» וואס טיילט פון איינאנדער דיע הויפט שמאט אין צווייא גלייכע טיילען, אונ האבן זיך דארט אפ גישמעלט ווייל זייא האבן דער וויסט דארט אנרויסן עולם וואס איז גישמאנען פון ביידע זייטן גאס, אונ האבן געווארט אויף איינע גרויסע פראצעסיע וואס האט דארט גידארפט באלד דורך ציהען מיט גרויס פאראד.

»נון פאלגט מיד« האט זיך אפ גערופין דער איינער וואס וואר גיצייכנט מיט דעם קבייץ צו דעם אנדערין, פאלגט מיד לאמיר אונז דא אפ שמעלין ביי דיא פראצעסיע וועט דא פאר אנדער גיין, דען אין דער גרויסער גאס קען אונז איינער פילייכט דער געקען, דוא ביזט צוא פיל שרעקעדיג« האט זיך דער אנדערער צו אים אפ גערופין, איך וועט מיט דיר דאס דא אונטער דיעם גרויסן פובליקום וואס וועט דא גיין איז גיט דא איינער וואס וועט אונז ערקענען, דען עס וועלין דא גיין נור פראסטע ברוינער, האנד ווערקער, קויף ליימע אונ ווייטער גיט, ווייל דער גאנצער אדעל איז יעצט דארט אין גארמאנדיע מיט דעם קיניג היינריך אין שטרייט געגין זיין זון ריכארד לעווענהערץ, אונ דאך קענען זיך אונטער אזו פיל מענטשין מאנכע געפינען וואס וועלין אייך יא דער קענען« האט זיך יענער אפ גערופין, דאסער איז גלייכער אפ צו ווארטן דא אין געסעלע ביי דיא פראצעסיע

פאליטיקער פלענט סען דורך זיין אויס פירען דיא שווערסטע גיזאנדשאפטן .  
אונ האבן אזוי דארטין איבער גילעכט זייער פרידליך אונ גליקליך זעלבסט דעם  
בלויטען יאר תתנז ווייל דיא דארטיגע קיניגע ווארען גיט פאנאטיש , אונ  
זינען גיט גיזען פאר טישט דאן אין דיא אונגליקליכע קרייצציע , אונ זינען  
זיך אזו גיזעסן דארטין בשלוח גדולה ביו דעם יאר מזרח פון אלף הששי וואס  
דיא קיניגין איזאבעלע האט זיין פון דארטין ארויס געטריבען ביו איינעם , וואס  
דאס איז גישעהען אין דיא צייטען פון אפרבאנעל זל . אונ איז גיצייכנט אין  
אונזערע דברי תמים אונזערע דעם טיפול גרוש ספרד . נון מוז איך נאך אמאל  
דער טאנען דאס אונזערע געשיכטע הייבט זיך אן פון דער צייט וואס דער  
ריכארד לעווענהערץ האט געשטריטען געגין זינעם קאטער היינריך דעם  
צווייטן דארטין אין נארמאנדיע .





אין אונזער געשיכטע, דען ער וואר איין פאן וואש וואר פריי פון שנאת ה'תת  
ווען עס וואלט גיט איין געוויסער גייסטליכער מהאמאס בעקעט גיט אויפגעהעצט  
דעם האסן עם גענען וויא, וואס דורך דעם איז ארויס גיקומען די גרויסע גנחה  
וואס איז גיזייכניט אונטער דעם נאמען, דיא יודען פון יארק'.

גיט אזוא איז עם צוא גינאנגען מיט אונזערע ברודער דארטין אין  
פראנקרייך, דען מיט דעם אפ שטארבין פון לודוויג דעם זיבענטען וואס וואר  
איין בעשיצער דער יודען, איז אפ געשטארבין אין פראנקרייך דיא אידעשע  
גדולה און זייער מנוחה, דען ויין זון פיליפ אויגוסט וואס האט נאך אים רעגירט  
דארטין אין גלייכער צייט פון ריכארד לעווענהערין אין איינגלאנד וואר גראדע  
דער הייף פון זינעם פאטער אנטקעגין דיא יודען, און האט זייא ווייא גיטאן  
אן שיעור, דאס ער ווערט גיזיילט אין אונזערע אידעשע דברי הקמים אונטער  
זינע אלע מיראנען וואס זינען אויף גישטאנען אויף אידען למשל וויא מיטום,  
האדריאן, האקים, און נאך זייער גלייכין. און שאקלען איבער וויא מיט  
דיא קעפ וויא איבער איינעם הקן.

אין זינע צייטן איז אויש גיטראכט גינוארין אויף אונז אידען דער  
שרעקליכער שקר דאש מיר יודען דארפין בלוט אויף פסח, איין בלבול וואס מיר  
לידען נאך איצונד פון אים אין פסח וקמה מקומות. איין בלבול וואס אונזערע  
גרעסטע גילעהרמע קענען גיט דער קלערין וויא אזו איז מען גיפאלין נאר אויס צו  
טראכטן אזוא אזאך וואס איז גראדע נאר אהייף קעגין אונזער דת.

און גליקליכער פאר דיא איינגלענדערשע און פאר דיא פראנצויזישע אידען  
ווארען דיא שפאנישע אידען, שפאניען וואר דאן גיטוילט אויף צווייען, איינע  
העלפט וואר אונטער קריסטליכע קיניגע, דיא אנדערע העלפט וואר אונטער  
אראבישע קאליפען אדער סוקטאנען, און אין דזע בייזע טיילען ווארען דיא  
יודען בגדולה גדולה, ערשטינס ווארען זייא גרויסע עשירים, צווייטינס ווארען  
זייא גרויסע מקורבים למלכות. פיל פון זייא ווארען מיניסטארען, גרויס וויזנרען,  
זענעראלען, פעלד מארשאלען, סאנאטארען, צווייטינס ווארען זייא גרויסע  
לומדים און גרויסע חכמים, פילעזאפען, משוררים, פראפעסארען,  
און ווארען אזו גיאכטעט דאס מען פלעגט זייא געבין צו ערציהען דיא בני  
מלכים. און ווארען דער צו גאנץ פרומע יודען, און טרייע אונטער טאנען  
צו דער רעגירונג.

פון דזער לאנד איז ארויס דער רמב"ם. דער אבן עזרא, דער רמב"ן,  
דער רבי שמואל הנגיד, און נאך זייער פיל גרויסע לייט וואס זייערע געמען  
וועלין גלאנגען ביז דיא זון וועט שיינען. און דורך פלל גינאנט דאש דיא  
דארטיגע מלכים פלעגען זיך בעריסען מיט זייערע יודען און ווארען שטאלץ  
אויף וויא ווייל זייא ווארען עוכדי אדסה. קינסטלער. האנדווערקער,  
דאקטורים, גישעפטס פירער, און גרויסע סוחרים, וואס האבין דיא דארטיגע  
לעגדער רייך און גליקליך גימאכט, און ווייל זייא ווארען אויך גרויסע

מיט דעם סאלארין , דען ער האט זיך באלד גאך דעם פאטערס מיט סתכפר  
 גיווען צו דעם פיליפ אויגוסט קיניג פון פראנקרייך , אונ האפן מיט זיך געפירט  
 צוויי גרויסע ארמיען פראנצויזן אונ איינגלענדער וואס עס ווארען אונטער זיין  
 פילע פרייוויליגע וואס מען האט עס דאן גערופען קרייצפאהרער . דויער קרייצצוג  
 וואר דאן שוין דער פינפטער . אונ איז גישעהען אין דעם יאר 1189 . אונ דויער  
 קרייצצוג האט אויך ניט געליקט . ווייל עס איז גינארען אונטער דויע צוויי  
 מלכים גרויסע אונאייניקייט , אונ דער סוף וואר דאס דער ריכארד האט זיך פון  
 דארטין אום גיקערט אהיים איינער אליין , אונ האט גיהאט דער צו גאך דאס  
 אום גליק גיפאנגען צו ווערן אויף דער צוריק רייזען פון דעם קייזער היינריך  
 דעם פערטן וואס וואר זייער אשונא פון לאנגע דארטין , אונ איז גוועסן ביין  
 אים איין געשפארט מער אלס איין יאר , אונ האט זיך דארטין גאך דער וואוסט  
 דאס זיין פרוידער יאהאן האט אן אים מורד גיווען , אונ איז לויז גווארן נור  
 דורך איין שווערעס לייז געלד פון איין האלבע מיליאן מאלער , וואס דיא העלפט  
 דער פון האפן גינעפין דיא איינגעלשע יודען וואס ווארן דאן דיא רייכשטע לייט  
 אין גאנץ בריטאניען .

אונ יעצט מיינע שיינע לעזערן , אלס איך האב דיך שוין גענוג בעקאנט  
 גימאכט איין עטוואס מיט דויעס ריכארד לעווענהערץ קיניג פון איינגלאנד . אונ  
 מיט דעם פיליפ אויגוסט קיניג פון פראנקרייך , אונ דוא ווייסט שוין פון זיין  
 אזו פיל וויא עס איז דיר נייטיג צו וויסען צו אונזערע ערצייהלונג , מוז איך דיר  
 אויך שוין איין עטוואס בעקאנט מאכן מיט דאמאהליגען לאגע פון אונזערע ברידער  
 אין דויע צוויי לענדער , דאס הייסט אין איינגלאנד אונ אין פראנקרייך , אונ  
 דער צו גאך איין עטוואס פון דיא יודען וואס ווארען דאמאלס אין שפאניען .  
 רהיג אונ פרידליך זיינען זיך אונזערע ברידער גוועסן אין איינגלאנד  
 אונטער דיא רעגירונג פון היינריך דעם צווייטען , אונ אזו אויך דארטין אין  
 נארסאנדיע . דאס הייסט אין דיא איינגעלשע גיטער וואס ווארען אין פראנקרייך ,  
 אונ האפן גיהערט נור זי דעם היינריך אליין , זיין האפן דאן גוואונט אין דיא  
 שטעט אליין איבער דער גאנצער לאנדאן , זיין ווארען זייער רייך . אונ האפן  
 גידעכט וויא פירשטען און מיינע היכלות , אונ ווארען רהיג געלפסט אין דיא  
 צייטען פון דעם ערשטן קרייצצוג וואס דאס וואר אין דעם יאר תתנז וואס דיא  
 דייצעשע אונ פראנצויזישע יודען זיינען דאן אויס גישטאנען גרויסע צרות , זיין  
 ווארען קיינע גרויסע לופדים קיינע גילעהרטע דאך גרויסע יראים , אונ האפן  
 גיהאט גרויסע רבנים פון פראנקרייך , אזוא וואר דאן ארב אין לאנדאן דער  
 גרויסער רבי יעקב פון ארלעאנס וואס וואר אמלמיד פון דעם רבינו תם ,  
 איינער פון דיא גרעסטע בעלי תוספות , אונ דער רבי בנימין פון ראסער , אויך  
 דעם רבינו תם אמלמיד וואר ארב אין קאנטערבורי .

אונ אזוא וואלטען זיין געוויס גילעפט גליקליך אונטער דיא רעגירונג פון  
 זיינעם זון ריכארד לעווענהערץ וואס אין אגפאנג פון זייער רעגירונג הייבט זיך

פון איינבלאנד. אונ וואס אָנאַשטאַמט אים איז דאָרט געווארן איין קניג זיין זון פיליפ אינגוסט, איז דאן אָן ניקסען דיא טרויערניגע נאכריכט קיין אַראפא, דאס סאלאדין דער סולטאן פון מצרים האט אָפּגינגען דיא הייליגע שטאַט ירושלים פון דיא קריסטען וואש האבין איר שוין סעהר אַלס הונדערט יאר אַוועק גינגען פון דיא טורקען מיט גרויס בלוט פאר גיסונג, נון וואר דאן גינדשנאט איין זייער קרייצצוג, דאס הייסט דאס עס זאלן זיך ווידער וויא פאר אַנאָר הונדערט פאר וואַלען גרויסע אַרמיען פון דיא אַראפּיעשע פּעלקער אום אָפּ צו געסען צוריק ירושלים פון דעם סאלאדין. מען האט עס גירופין קרייצצוג ווייל דזע אלע קריסטען האבין זיך פאַסוואַשצאַנעט (געווינדעמט) צו גיין אין דזעם הייליגן שטרייט האבין אום גיניט אויף זייער לינגען אַקסיל אַרומן קרייץ פון רויטע וואלציג.

אַזעלכע קרייצציגע ווארן שוין ביי זענע צייט נישעהען סעהר אַלס דרייאַ סאל, דער ערקטער וואר אין דעם יאָר 1096 וואס ער איז גיציכניגט אין אונזערע דברי תּימים זייער רויט אונטער דעם נאמען גזרת תּתנז= ווייל דיא אידעשע קהלות האבין דאן זייער פיל געלויבן פון זענע קרייצפאָהרער, עס זיינען דער מיט פול פּקה וכּפה ספרים מיט שרעקליכע ספורים.

אונ אַלס עס איז גיפּריידיגט געווארן איצונד פון איינער גייען קרייצצוג האבין זיך דינע צוויי מלכים דאס הייסט פיליפ אינגוסט אונ היינריך דער צווייטער ביידע פאר אייניגט אום ציא ציהען מיט זייערע אַרמיען קיין אַרץ ישראל אונ אַוועק געסען ירושלים פון סאלאדינס האַנד, קיום אָפּער זיינען דינע ביידע קניגען אָן ניקסען מיט זייערע חילות קיין גיוארס וואס דאס איז איינע שטאַט אין דער נארמאנדיע, פּערצין מייל פון פאריז, האט היינריך באקומען איינע בינע נאכריכט דאס זיין עלטערער זון ריכארד לעווענהערץ האט אָן אים מוכד גינען ווייל ער האט גיהערט דאס דער פאַטער ווייל מאבין פאר איין זאַסלעדיג זיין אינגערין פּרוידער יאהאן, דא האט שוין היינריך גיסונט אויף הערין ציא דינגען פון דזעם הייליגען קריג, דען ער האט גימוזט ציהען גענען זיינעם אונ נאטורליכען זון, אונ האט דיא שטרייט געוון אים פאר שפּילט, אונ האט דינעם אום גליק ניט גיקענט איפּער לעבין, דען ער איז געווארן באלד זייער קראַנק, אונ האט זיך דער צו זייער גיקלעסט אַלס ער האט זיך דער וואוסט דאס זיין גיליכטער זון יאהאן אונ זיינע פּרויא האבין אויך איין אַנטהייל אין דינער טרידה אונ האט דאָהער גזאגט פאר זיין טויט ווייזע דעם טאג אין וועלכין אויך ביי גיפּאָהרען געווארן אונ גאַטעס פּלוג זאל טרעפן מינע ביידע זין וואש בלייבין גאָד מיד.

אונ עס איז געווארן גאָד אים איין קניג איין איינבלאנד זיין זון ריכארד לעווענהערץ, אונ אים צו פּערוהיגען זיין געוויסן וואש האט אים געפלאגט דאס ער האט זיך פאר זינדיגט גענין דעם פאַטער, האט ער ערפילט דעם הייליגען וואונש פון זיינעם פאַטער צו ציהען גאָד דער אַרץ תקדושה אום צו שטרייטען



## פארבעריכט

הספור הזה) דינע געשיכטע איז גישעהען אין איינגלאנד. וואס האט זיך  
אין געהייסן בייא דער ענדע פון היינריך דעם צווייטן רעגירונג. וואס האט  
דינעט פון 1154 ביז 1189 און האט זיך אזוי אריין גיצויגן ביז אין דיא  
אין פאנג רעגירונג פון זיינעם זון ריכארד לעווענהערץ וואס האט רעגירט באלד  
אך זיינעם פאטער. און ווייל דינע צווייט גרויסע סענער קומען דא אפט זייער  
פאר אין דינער געשיכטע. מוז איר דא שוין פון זיין פיל סעהר ריידן אלס פון  
דיא אנדערע פערזאנען וואס קומען דא פאר.

היינריך דער צווייטער קיניג פון איינגלאנד וואר פריער נור איין הערצאג  
גרויס פירשט) פון נארמאנדא וואס דאס איז איין פראנצויזן (אבלאסט) אין  
פראנקרייך. און דער נאך אלס ער האט גינעסען פאר אנווייב דיא לעאנארא דיא  
רושה פון לודוויג דער זיבעטן קיניג פון פראנקרייך. איז ער געווארן אמזשל  
זיך איבער איהרע ערבגיטער וואס זיא האט אים אריין גיבראכט. אזוי וויא  
אסקאנע, גואינע, יפאטו, וואס זיינען גרויסע טיילן פון דיא לענדער וואס  
זיין אין דרום פון פראנקרייך. און איז געווארן דורך דעם זייענדיק נור אנרויסער  
ראנצוויזשער פאמיליעסציק, אבער פיל סעכטיגער און ריכער אלס דער  
ראנצוויזשער קיניג זעלבסט, און דאס האט דעם לודוויגען זייער גיבריינגט.  
און וואר מיט אים דאריבער אין איין און שלום, ביז דער הענריך איז געווארן  
דורך אירושא קיניג פון איינגלאנד, און דאן איז געווארן אנרויסער שטרייט  
ווישין דינע ביידע מלכים וועגן איינע נייע ערבשאפט וואס עס איז צווא גיפאלן  
עס הענריך אין פראנקרייך. וואס דער סוף וואר דער פון דאס דער הענריך  
אט נאך גיגעבן דעם לודוויג אין דינער זאכע, און עס איז בייא זיין  
געווארן פרידען.

דינער היינריך וויא אירך ער וואר איין גרויסער מאן מיט גרויסע טאלענטע  
השלמה) און גילקליך אין זיינע מלחמות, האט ער דאך פאר לעבט זיינע גארן  
זיין גרויס קימער און איין גרויס טרויער. ווייל ער האט קיין פרידן גיהאט בייא  
דא אין שטוב, און וואר דאס פעלט, פעלט שוין אליין, דען זיינע פרויא דיא  
זיינע לעאנארא וואר שטענדיג מיט אים אין קריג, און האט אזיך גיהעצעט  
זייערע אייגענע קינדער געבן אים, עס ווארן זייערע פיר, עס זיינען אבער  
ווייא פון זיין גישטארבן היינריך און גאטפריד.

און עס וואר אלס עס איז גישטארבן לודוויג דער זיבעטער קיניג פון  
פראנקרייך וואס וואר אימער דער בעל מלכות פון היינריך דעם צווייטן קיניג

Дозволено Цензурою 2 Іюля 1887 года. Вильна.



---

В И Л Ъ Н А.

Типографія Вдовы и братьевъ Роммъ.  
Жмудскій переулочъ собст. домъ № 325/2631.

# מַלְכָּה וְהַדְּסָה

אין זייער פיינער היסטארישער ראמאן

גע וואהרע געשיכטע פון איינע אידעשע מיידלעך. וואס וואר דיא  
מאטער פון דעם מיסטער יאסקען וואס וואר גרויס שאצמיסטער בייא  
גרויך דעם צווייטן קיניג פון איינגלאנד אין דיא צייטן פון גזרת תנ"ך.  
די איז דיא פון אנפאנג איינע הערליכע הקדמה, וואס בעלעבט דינע  
ערציילונג וויא דעם קערפער דיא נשמה.

דערפאסט פאן א. מ. ד.

נאכדריק פערבאטן

ווילנא

שנת תרמ"ח לפ"ק

---

МАЛКО ВЕГАДАСА.  
Разсказъ А. М. Дика.  
Съ Виленскаго изданія 1869 г.  
1887.



